

3.

Distribution de produits et services financiers

- 3.1 Avis et communiqués
 - 3.2 Réglementation
 - 3.3 Autres consultations
 - 3.4 Retraits aux registres des représentants
 - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
 - 3.6 Avis d'audiences
 - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
 - 3.8 Autres décisions
-

3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

Courtiers

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
ABOU KHALIL	MELANIE	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2022-02-18
ANGWENYI	BETTY BEATRICE	BMO LIGNE D'ACTION INC.	2022-01-21
ARORA	GURJEET	PLACEMENTS SCOTIA INC.	2022-02-15
ARSENEAU	NICOLAS	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2022-02-18
BALASOIU	STEFANIA	PLACEMENTS CIBC INC.	2022-02-14
BALDE	NENE FATOUMATA	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2022-02-16
BÉLISLE	DANIELLE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-18
BELLIVEAU	MICHEL	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-21
BEN AISSA	YOUSSEF	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-15
BENIE	JEAN CHRISTIAN	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2022-02-17
BERGERON- TALBOT	FRANCIS	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-11
BERNIER	MÉLISSA	PLACEMENTS CIBC INC.	2022-02-21
BERTRAND	JEAN- FRANÇOIS	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2022-02-18
BESSAH	NAWEL	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-17
BLANCHARD	MELISSA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-11
BOULAY	JUSTIN	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2022-02-14
BOUREIMA YOUNOUSSA	ABDOUL KARIM	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-17
BROUSSEAU	MARLENE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-16
CALANDRINO	ROSALIE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2022-02-14
CALIXTE	VICTOR	SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2022-02-11

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
CAMPBELL	FERRON BRANDON	RAYMOND JAMES LTD.	2022-02-01
CAO	CHRISTINE	RAYMOND JAMES LTD.	2022-02-01
CAOUILLE	FRANCIS	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2022-02-11
CECILIA	HUGO	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2022-02-11
CHAMPAGNE	NADIA	PLACEMENTS CIBC INC.	2022-02-11
CHAREST	MELANIE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2022-02-11
CHARFI	CHIHEB	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-14
CHAUSSÉ	EMMANUEL	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-04
CHEN	HONGMEI	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2022-02-09
CHIN	JULIE SUE FONG	RAYMOND JAMES LTD.	2022-01-28
CHMIELEWSKI	ADAM LUCAS	PLACEMENTS SCOTIA INC.	2022-01-10
COLUCCI	MATTHEW EMIDDIO	TD WATERHOUSE CANADA INC.	2022-01-27
COSETTE	TRISTAN	RBC DIRECT INVESTING INC./RBC PLACEMENTS EN DIRECT INC.	2022-02-04
CVETKOVICH	MARIE	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2022-02-15
DAGENAIS	LINDA	PLACEMENTS SCOTIA INC.	2022-02-09
DIASSO	SAFIATOU	PLACEMENTS CIBC INC.	2022-02-18
DION	JEAN- PHILIPPE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-18
EL-EID	SAMI	GESTION DE CAPITAL ASSANTE LTEE	2022-01-25
FARLEY	MÉLANIE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2022-02-18
FERLISI	LINDA-MARIE	PLACEMENTS CIBC INC.	2022-02-18
FOROUTAN SARAVI	LADAN	PLACEMENTS SCOTIA INC.	2022-01-06
GAGNON	JÉRÉMIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-11
GAMBOA	ALEXANDER	DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE INVESTISSEMENTS INC.	2022-02-09
GHARBI	ADLEN	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-17

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
GHUMAN	JASDEEP	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2022-02-08
GIROUARD	SANDRINE	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2022-02-11
HALLÉE	KIM	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-14
HUARD	JESSIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-07
HUREAU	PATRICK	SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2022-02-15
JEAN	OLIVIER	INVESTIA SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-15
JUDGE	GEOFFREY ALLAN	RAYMOND JAMES LTD.	2022-02-01
KOUKOU	N'K ZINSOU GHISLAIN	VALEURS MOBILIÈRES WHITEHAVEN INC.	2022-02-15
KOUKOU	N'K ZINSOU GHISLAIN	VALEURS MOBILIÈRES WHITEHAVEN INC.	2022-02-15
LAGRANGE	PATRICK	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-15
LE DONNE	SANDRO	RBC DOMINION VALEURS MOBILIERES INC.	2022-02-11
LEDUC	MAXIME	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-15
LETOURNEAU	ADAM	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-15
MAILLOUX	CAROLE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-16
MAKEMNANG SONKENG	HERMINE	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-17
MARTEL	STÉPHANIE MARIE	RBC DOMINION VALEURS MOBILIERES INC.	2022-02-16
MARTIN	SÉBASTIEN	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-18
MORIN	VINCENT	VALEURS MOBILIERES GROUPE INVESTORS INC.	2022-01-28
NADEAU	MARIE CHANTAL	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-11
OUFFOUE	KONAN-KAN JULES ROMARIC	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-17
OZILLEAU CORRIVEAU	PATRICK JOSEPH	PLACEMENTS MANUVIE INCORPORÉE	2022-02-04

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
PAQUETTE	GEORGES	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-18
PICHE	ANNIE	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2022-02-11
POIRIER	JOSIANNE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-11
QUIRION	NOÉMIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-12
RIOUX	MARTINE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-18
RISSETTO AVENDANO	ANGELO	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2022-02-17
RIZK	ROBERT	VALEURS MOBILIERES GROUPE INVESTORS INC.	2022-02-04
ROSEN	LEWIS	RAYMOND JAMES LTD.	2022-02-01
ROSSI	ANDREW BENITO	BMO LIGNE D'ACTION INC.	2022-01-21
RUGERINSINGA	DIEUDONNÉ	PLACEMENTS MANUVIE INCORPORÉE	2022-02-04
SAINT-LOUIS	DAHLIA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-17
SIBI	DJENEBA	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-14
TAFFOU MONKAM	STÉPHANIE LAETITIA	KALEIDO CROISSANCE INC.	2022-02-16
TOMASINO	DEMETRIO	SERVICES EN PLACEMENTS PEAK INC.	2022-02-17
TREMBLAY	MIREILLE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-16
TREMBLAY	MELANIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-17
TREMBLAY	MARC-ANTOINE	INVESTIA SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-15
TRUONG LE	THUY THANH	RAYMOND JAMES LTD.	2022-02-01
VEILLETTE	GUY	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2022-02-11
VENNERI	OLIVIA	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2022-02-10
VILLENEUVE	SELENA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2022-02-14
YU	LOK PING	PLACEMENTS CIBC INC.	2022-02-11

Cabinets de services financiers

Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès d'un agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337
 Montréal : (514) 395-0337
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veuillez-vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6a, la discipline 16a et les mentions spéciales C et E.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	C Courtage spécial
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
2a Assurance collective de personnes	
2b Régime d'assurance collective	
2c Régime de rentes collectives	
3a Assurance de dommages (Agent)	
3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	
3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)	
4a Assurance de dommages (Courtier)	
4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)	

4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)

5a Expertise en règlement de sinistres

5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers

5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises

6a Planification financière

16a Courtage hypothécaire

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
106022	CARON, LOUIS	4a	2022-02-22
108840	D'AMOURS OUELLET, RENÉE	6a	2022-02-08
114291	GENEST, MICHEL	1a	2022-02-17
122027	LORANGE, ROBERT	4a	2022-02-21
133136	TREMBLAY, RENÉ	1a	2022-02-22
137736	CHAGNON, JEAN-SÉBASTIEN	E	2022-02-16
141113	COURTE, DENISE	5a	2022-02-17
147306	BROOKS, RUSSELL	1a	2022-02-21
148581	RIZK, ROBERT	1a	2022-02-17
151618	THIFFAULT, GUYLAINE	6a	2022-02-22
155538	NEUPER, MARIA LUISE	6a	2022-02-17
162875	DESCHÊNES, DIANE	4b	2022-02-22
162900	LANDRY, FRANCINE	4b	2022-02-18
165279	DUMONT, SYLVIE	5a	2022-02-21
173903	DESHARNAIS, GAÉTANE	5c	2022-02-21
176965	CARDINAL, CYNTHIA	3b	2022-02-17
179429	VIGNEUX, CAROLINE	C	2022-02-21
179429	VIGNEUX, CAROLINE	4a	2022-02-21
181023	VAILLANCOURT, DOMINIQUE	4b	2022-02-21
181272	LESAGE, CHARLES	6a	2022-02-22
182403	GUERROUT, LYNDA	4b	2022-02-21
182963	ROBILLARD, YVES	3b	2022-02-21
186010	GUÉRARD, MARTIN	E	2022-02-16
186605	ST-FÉLIX, KATHIA	1a	2022-02-20
187209	CHAUNT, MARCO	1a	2022-02-22

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
187245	RIVERIN-TACHÉ, GUILLAUME	4c	2022-02-21
187631	GARNEAU, AUDREY	4a	2022-02-16
191109	BÉGIN, FRÉDÉRIC	3b	2022-02-18
193190	KHALIL, JONATHAN	6a	2022-02-17
193190	KHALIL, JONATHAN	2a	2022-02-17
193190	KHALIL, JONATHAN	1a	2022-02-17
193658	BERGERON-TALBOT, FRANCIS	6a	2022-02-16
196244	EL MASRI, AHMAD	3b	2022-02-17
196300	CHARETTE, ALEXANDRE	3b	2022-02-17
197174	KWEMI, ALINE	3b	2022-02-16
198541	CROTEAU, CHRISTINA	4b	2022-02-17
199292	PLOURDE, MARIE-HÉLÈNE	4a	2022-02-21
199379	DIMOGIANNIS, JULIA	6a	2021-06-14
201113	BERTRAND, JEAN-FRANÇOIS	6a	2022-02-21
205096	PLANTE, CAROLINE	1a	2022-02-21
208627	LALONDE HOULE, MARIE-KIM	4a	2022-02-22
210930	VICTOR, MARIE NEIGE	1a	2022-02-22
211097	NASR, ELIE	1a	2022-02-22
212040	DELISLE-MORENCY, OLIVIER	6a	2022-02-22
212648	JEANRIE, SYLVAIN	1a	2022-02-21
213253	BELHADEF, IDIR	5b	2022-02-21
215438	CABEZAS, RIGOBERTO	1a	2022-02-17
217781	CARBONNEAU, MIGUEL	1b	2022-02-18
218266	BEN ROMDHANE, SOUHAIL	1a	2022-02-18
219863	SAIDJ, HOCINE	3a	2022-02-17
223215	LAJEUNESSE, JEAN-FRANCOIS	4a	2022-02-21
225954	BASTIANI, MIKAËL	4b	2022-02-18
226315	SY, ELHADJ	4b	2022-02-17
226334	MOUKHTARIAN, SERGE	1a	2022-02-16
226618	CHARETTE, PIERRE-YVES	2a	2022-02-22
226667	COULOMBE, DANIEL	3b	2022-02-21
227985	SALCEDO-JIMENEZ, RÉMI-ANTHONY	3b	2022-02-16
228772	CASTONGUAY, REMI	3b	2022-02-17
229846	CARRÉ, GREGORY	3b	2022-02-21
230582	BOISCLAIR, CINDY	4b	2022-02-18
231289	LANGLOIS, SAMUEL	3b	2022-02-22
233050	SAINT SIMON, JOSEPH GREGUY	3a	2022-02-16

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
233414	CADIEUX, DANIEL	1a	2022-01-10
235683	CHARRON, JOËL	16a	2022-02-21
236242	CASTILLO, IVELISSE	16a	2022-02-16
239679	DOUCET-BOUDREAU, GUILLAUME	3b	2022-02-17
240081	FULHAM, MARIANNE	3b	2022-02-21
240997	CORMIER HUSEREAU, MARIANNE	1a	2021-03-15
241808	CÔTÉ, ELIANE	1a	2022-02-22
241992	CHATER, OTMAN	1a	2022-02-21
242085	TREMBLAY-CIMON, BENJAMIN	1a	2022-02-22
242085	TREMBLAY-CIMON, BENJAMIN	6a	2022-02-22
242713	SORIANO, MARITES	1a	2022-02-18
243165	BHAKHARREEA, DARSHINEE	3b	2022-02-18
243617	OWARE, DESERIE	1a	2022-02-18
243920	OUELLET, GILLES	5b	2022-02-17
245031	CHOUINARD, VANESSA	1a	2022-02-21
245113	TEIXEIRA GONCALVES DA SOUSA, PAULA MANUELA	1a	2022-02-21
245450	KADER KAHRAMAN, JWAMEIR	1a	2022-02-21
245633	CERONE, MICHELLA	1a	2022-02-21
245664	LEMAY, ÉMILY	1a	2022-02-21
246358	SIDER, SMAIL	1a	2022-02-22
247047	OJO, ADENIYI OMOLAYO	3b	2022-02-22
247178	ST-GERMAIN, SONIA	1a	2022-02-21
247411	ROUSSEAU, JOSÉE	16a	2022-02-22
248479	KADADI, GWANR KOING	1a	2022-02-17
248789	TREMBLAY, GUILLAUME	1a	2022-02-21

3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

3.5.1 Les cessations de fonctions d'une personne physique autorisée, d'une personne désignée responsable, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

Aucune information

3.5.2 Les cessations d'activités

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
503957	ASSURANCES POULIOT & ASSOCIÉS INC.	Assurance de dommages (courtier) Assurance de personnes	2022-02-16
512982	SERVICES FINANCIERS CHARLEVOIX INC.	Assurance de personnes	2022-02-22
515947	CABINET DE SERVICES FINANCIERS SEFRA INC.	Assurance de personnes	2022-02-22
600130	STRATÉGIES FINANCIÈRES CRAFT INC.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2022-02-21
601244	LAPOINTE, YVON, ROY & ASSOCIÉS INC.	Assurance de personnes Planification financière	2022-02-16
601470	ELIE NASR	Assurance de personnes	2022-02-22
601679	SYLVAIN JEANRIE	Assurance de personnes	2022-02-21
603211	9378-1805 QUÉBEC INC.	Assurance de personnes	2022-02-21

3.5.3 Les ajouts concernant les personnes physiques autorisées, les personnes désignées responsables, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

Courtiers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
BARRAGE CAPITAL INC.	MASCOLO	VINCENT	2022-02-17

Conseillers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
BARRAGE CAPITAL INC.	MASCOLO	VINCENT	2022-02-17

3.5.4 Les nouvelles inscriptions

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
607281	CROTEAU & LALONDE SERVICES CORPORATIFS INC.	BRUNO CROTEAU	Assurance de personnes	2022-02-17
607282	LES SERVICES FINANCIERS JEAN-SÉBASTIEN JUTRAS INC.	JEAN-SEBASTIEN JUTRAS	Assurance de personnes Planification financière	2022-02-18
607284	ASSURANCE COLLECTIVE DIRECTE INC.	CLAUDE OUELLET	Assurance collective de personnes	2022-02-21

3.6 AVIS D'AUDIENCES

Aucune information.

3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

Aucune information.

3.7.1 Autorité

Aucune information.

3.7.2 TMF

Les décisions prononcées par le Tribunal administratif des marchés financiers (anciennement « Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières » et « Bureau de décision et de révision ») sont publiées à la section 2.1.2 du Bulletin.

3.7.3 OAR

Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.

3.7.3.1 Comité de discipline de la CSF

**COMITÉ DE DISCIPLINE
CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE**

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-1316

DATE : 11 février 2022

LE COMITÉ : M^e George R. Hendy Président
 M. Denis Petit, A.V. A Membre
 M. François Faucher, Pl. Fin. Membre

**LYSANE TOUGAS, ÈS QUALITÉS DE SYNDIQUE ADJOINTE DE LA CHAMBRE DE
LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE**

Partie plaignante

c.

MARTIN LEFEBVRE, conseiller en sécurité financière (certificat numéro 178905)

Partie intimée

DÉCISION SUR SANCTION

**CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 142 DU *CODE DES PROFESSIONS*, LE COMITÉ A
PRONONCÉ L'ORDONNANCE SUIVANTE :**

**Ordonnance de non-divulgation, de non-diffusion et de non-publication des
noms et prénoms des consommateurs impliqués dans la plainte
disciplinaire, ainsi que de toute information se trouvant dans la preuve qui**

permettrait de les identifier. Toutefois, il est entendu que la présente ordonnance ne s'applique pas aux échanges d'information prévus à la *Loi sur l'encadrement du secteur financier* et la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*.

APERÇU

[1] Le 8 septembre 2021, le Comité a rendu une décision déclarant l'intimé, Martin Lefebvre, coupable en vertu des chefs d'accusation 1 et 3, et l'a acquitté du deuxième chef d'accusation d'une plainte disciplinaire qui se lit ainsi :

1. À Saguenay, le ou vers le 8 septembre 2010, l'intimé n'a pas recueilli tous les renseignements et procédé à une analyse complète et conforme des besoins financiers de P.L., alors qu'il lui faisait soumettre une demande de transformation de la police A, contrevenant ainsi aux articles 16, 27 de la *Loi la distribution des produits et services financiers* (RLRQ, c. D-9.2) et 6 du *Règlement sur l'exercice des activités d'un représentants* (RLRQ, c. D-9.2, r. 10);
2. À Saguenay, le ou vers le 8 septembre 2010, l'intimé a fait soumettre à P.L. une demande de transformation de la police A alors que cela ne convenait pas à sa situation personnelle et financière, contrevenant ainsi aux articles 16, 27 de la *Loi sur la distribution des produits et services financiers* (RLRQ, c. D-9.2), 12 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, c. D-9.2, r. 3);
3. Dans la province de Québec, entre 2011 et 2014, l'intimé a utilisé ou permis que soient utilisé environ 16 formulaires sur lesquels la signature de P.L. a été photocopiée, contrevenant ainsi aux articles 16 de *Règlement Loi sur la distribution des produits et services financiers* (RLRQ, c. D-9.2), 11 et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, c. D-9.2, r. 3).

[2] L'audition sur sanction a eu lieu le 12 janvier 2022, lors de laquelle les parties ont soumis la recommandation commune suivante pour l'approbation du Comité :

- a) pour le chef d'accusation 1, une réprimande;
- b) pour le chef d'accusation 3, une radiation temporaire de deux mois, à être purgée concurremment avec la radiation temporaire de 11 mois (à compter de la date de réinscription de l'intimé) imposée en vertu d'une décision sur

CD00-1316

3

sanction rendue contre l'intimé le 25 octobre 2021, dans les dossiers CD00-1403 et 1404, 2021 QCCDCSF 63, pièce SP-1);

- c) condamnation aux frais de publication en vertu de l'article 156 du *Code des professions*;
- d) condamnation à payer 2/3 des déboursés conformément à l'article 151 du *Code des professions*, à cause de l'acquittement de l'intimé sur un des trois chefs d'accusation portés contre lui, suivant les modalités qui ont été laissées à la discrétion du Comité.

QUESTIONS EN LITIGE

[3] Le Comité doit déterminer:

- a) si la recommandation commune des parties déconsidère l'administration de la justice ou si elle est contraire à l'intérêt public;
- b) s'il y a lieu d'accorder des modalités et un délai à l'intimé pour le paiement des déboursés.

REPRÉSENTATIONS DES PARTIES

[4] Comme facteurs aggravants concernant les chefs d'accusation 1 et 3, la plaignante a soulevé la gravité objective de la conduite de l'intimé, vu que l'analyse des besoins du client constitue un élément essentiel du travail et des devoirs du représentant, et que la confection de documents (utilisation de photocopies de signatures) a été jugée une pratique malsaine de façon constante par la jurisprudence

[5] Comme facteurs atténuants, la plaignante a souligné:

- a) l'absence d'antécédents disciplinaires contre l'intimé au moment des infractions dans cette cause;
- b) le fait que l'intimé avait relativement peu d'expérience au moment des infractions, dont la première est survenue en septembre 2010 (l'intimé étant alors inscrit depuis juin 2008);
- c) la conséquence objectivement mitigée du défaut de l'intimé d'avoir procédé à une analyse complète et conforme des besoins de la cliente, vu l'acquittement de l'intimé en vertu du chef d'accusation 2;
- d) qu'il n'y avait aucune intention frauduleuse ou malhonnête de la part de l'intimé, l'infraction ayant été commise pour éviter des délais et inconvénients pour la cliente;
- e) l'absence de profit personnel pour l'intimé;

CD00-1316

4

- f) la durée prolongée entre le début de l'enquête en 2014 et le jugement sur culpabilité en octobre 2021;
 - g) la perte de la relation contractuelle entre l'intimé et Industrielle Alliance.
- [6] Bien que la jurisprudence impose normalement comme sanction une amende pour le chef d'accusation 1, la plaignante argumente que les facteurs atténuants ci-haut militent en faveur d'une simple réprimande.
- [7] En ce qui concerne le chef d'accusation 3, la jurisprudence impose normalement une radiation temporaire pouvant aller jusqu'à trois mois.
- [8] La plaignante a invoqué la jurisprudence suivante à l'appui de ses représentations:
- a) *Chambre de la sécurité financière c. Auger*, 2021 QCCDCSF 54
 - b) *Chambre de la sécurité financière c. Baillargeon Bouchard*, 2021 QCCDCSF 33
 - c) *Chambre de la sécurité financière c. Salvail*, 2021 QCCDCSF 39
 - d) *Chambre de la sécurité financière c. Labrecque*, 2020 QCCDCSF 5
 - e) *Chambre de la sécurité financière c. Rondeau*, 2019 QCCDCSF 48
- [9] La plaignante soumet que la recommandation commune n'est pas en conflit avec la marge de manœuvre offerte par la jurisprudence pour des cas semblables et qu'elle ne déconsidère pas l'administration de la justice et n'est pas contraire à l'intérêt public.
- [10] L'intimé a ensuite fait part au Comité qu'il a eu des difficultés à se trouver un nouvel emploi à cause de la mauvaise publicité résultant des diverses procédures intentées contre lui par la Chambre de la sécurité financière et il demande au Comité de lui accorder des modalités et un délai équitable pour payer les déboursés considérables de cette cause, ce à quoi la plaignante ne s'est pas opposée.
- [11] Le Comité a été informé par le greffier que les déboursés totaux de cette affaire pourraient se chiffrer à la somme approximative de 10 000\$, de sorte que même les 2/3 de cette somme constitue un montant important pour l'intimé.

ANALYSE ET MOTIFS

- [12] Il n'y a aucun doute que l'intimé a contrevenu à des obligations déontologiques fondamentales dans cette cause.

CD00-1316

5

- [13] Cependant, en décidant sur les sanctions appropriées à imposer pour ces manquements graves, le Comité ne peut ignorer les facteurs atténuants mentionnés ci-haut.
- [14] La décision de la Cour suprême du Canada dans l'affaire *R. c. Anthony-Cook* (2016 S.C.R. 43) nous oblige à adopter une recommandation commune des parties quant aux sanctions à moins que celle-ci déconsidère l'administration de la justice ou est contraire à l'intérêt public.
- [15] Le Comité est d'avis que la recommandation commune propose des sanctions qui sont appropriées dans les circonstances et qui se situent dans la fourchette des sanctions établies par la jurisprudence, tout en respectant les principes de progression d'exemplarité et de dissuasion qui sont pertinents à ce cas, de sorte que la recommandation commune ne déconsidère pas l'administration de la justice et n'est pas contraire à l'intérêt de la justice.
- [16] Quant aux déboursés, le Comité est d'avis que le montant important de ces déboursés et la capacité financière diminuée actuelle de l'intimé justifient de lui permettre de satisfaire à la condamnation aux déboursés suivant l'article 151 du *Code des professions* par versements mensuels consécutifs et égaux sur une période de 18 mois à partir de la date de communication à l'intimé du montant total dû.

PAR CES MOTIFS, le Comité de discipline:

ORDONNE, sous le chef d'infraction 1, une réprimande de l'intimé;

ORDONNE, sous le chef d'accusation 3, la radiation temporaire de l'intimé pour une période de deux mois, à être purgée à partir du moment que l'intimé reprendra son droit de pratique à la suite de l'émission en son nom d'un certificat par l'Autorité des marchés financiers ou par toute autre autorité compétente, le cas échéant, et concurremment avec la radiation temporaire de 11 mois imposée contre l'intimé dans le jugement produit sous la cote SP-1 (2021 QCCDCSF 63, CD00-1403 et 1404);

ORDONNE à la secrétaire du Comité de faire publier, aux frais de l'intimé un avis de la présente décision dans un journal circulant dans les lieux où celui-ci a son domicile professionnel ou dans tout autre lieu où il a exercé ou pourrait exercer sa profession conformément aux dispositions de l'alinéa 7 de l'article 156 du *Code des professions* (RLRQ, c. C-26);

ORDONNE à la secrétaire du Comité de ne procéder à cette publication qu'au moment où l'intimé reprendra son droit de pratique et que l'Autorité des marchés financiers ou toute autre autorité compétente émettra un certificat en son nom;

CONDAMNE l'intimé au paiement de 2/3 des déboursés prévus à l'article 151 du *Code des professions*, mais par versements mensuels consécutifs et égaux sur

CD00-1316

6

une période de 18 mois, à partir de la date de communication à l'intimé du montant total dû;

PERMET la signification de la présente décision à l'intimé par moyen technologique conformément à l'article 133 du *Code de procédure civile*, soit par courrier électronique.

(S) Me George R. Hendy

George R. Hendy
Président du comité de discipline

(S) M. Denis Petit

M. Denis Petit, A.V.A.
Membre du comité de discipline

(S) M. François Faucher

M. François Faucher, Pl. Fin.
Membre du comité de discipline

M^e Mathieu Cardinal
CDNP AVOCATS
Avocats de la plaignante

L'intimé se représente seul

Date d'audience : 12 janvier 2022

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ

DISCIPLINARY COMMITTEE

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC

NO: CD00-1402

DATE: February 16, 2022

THE COMMITTEE¹:	Me George R. Hendy	President
	Mr. Marc Binette, Pl. Fin.	Member

SYNDIC OF THE CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE,

Plaintiff

v.

PETER SAKARIS (certificate # 130145)

Respondent

DECISION REGARDING GUILT

IN ACCORDANCE WITH ARTICLE 142 OF THE *PROFESSIONAL CODE*, THE COMMITTEE RENDERS THE FOLLOWING ORDER:

- **Orders the non-disclosure, non-publication and non-release of the names of clients contemplated in the Complaint herein or mentioned in the evidence filed by the parties, as well as any information which might enable their identification, it being understood that this order does not apply to requests**

¹ As the third member, Mr. Richard Charette, is unable to act, this decision is rendered by the two remaining members of the Committee in accordance with section 371 of the Act respecting the distribution of financial products and services and Article 118.3 of the Professional Code.

CD00-1402

PAGE : 2

**for access to information from l'Autorité des marchés financiers (the "AMF")
and from the Fonds d'indemnisation des services financiers.**

[1] On November 2, 3 and 4, 2020, the Disciplinary Committee of the *Chambre de la sécurité financière* (the "**Committee**") heard the evidence and legal arguments of the parties regarding the following disciplinary complaint (the "**Complaint**") filed against the Respondent, which reads as follows, once translated to English²:

THE COMPLAINT

1. In the region of Montreal, on or about March 8, 2016, the Respondent did not favour the maintenance in force of insurance contract A held by his client, D.P., thereby contravening section 20 of the Regulation respecting the pursuit of activities as a representative;
2. In the region of Montreal, on or about March 8, 2016, the Respondent did not complete the prior notice of replacement for insurance contract A in such a manner as to permit his client, D.P., to be aware of the advantages and disadvantages of replacing said contract, thereby contravening Article 22 of the *Regulation respecting the pursuit of activities as a representative and Article 16 of the Act respecting the distribution of financial products and services*;
3. In the region of Montreal, on or about July 23, 2016, the Respondent denigrated, belittled or discredited another representative in completing replacement forms regarding insurance contract B (for his client, N.P.), and regarding insurance contract C (for his client, A. B.), thereby contravening Article 32 of the *Code of Ethics of the Chambre de la sécurité financière*;
4. In the region of Montreal, starting from July 23, 2016, Respondent did not transmit the replacement forms regarding insurance contract B (for his client, N.P.) and insurance contract C (for his client, A.B.) which he had completed and signed, in such a manner as to confirm the attestation of the dates of transmission to the head office of the insurer, Industrial Alliance, thereby contravening Article 22 of the *Regulation respecting the pursuit of activities as a representative*.

[2] Plaintiff was represented by Mes Marie-Claude Sarrazin and Sarah Lefebvre, while the Respondent was represented by Me Peter Lack.

² The only official version of the Disciplinary Complaint is in the French language, as it was filed by the Plaintiff.

CD00-1402

PAGE : 3

[3] The parties agreed that this decision be drafted in English.

OVERVIEW

[4] As appears from Counts 1 and 2 above, Respondent is charged with (i) having failed to favour the maintenance in force of an existing insurance policy (with Industrial Alliance, "IA") when he persuaded his client (D.P.) to replace it with another policy (with Sun Life) in March 2016 and (ii) having failed to properly fill out the relevant prior notice of replacement form in such a manner as to permit D.P. to be aware of the advantages and disadvantages of replacing said original policy.

[5] As appears from Counts 3 and 4, Respondent is charged with (i) having denigrated, belittled and discredited another representative in completing prior notice of replacement forms regarding insurance policies belonging to two other clients, N.P and A.B., and (ii) with having failed to transmit said prior notice of replacement forms in such a manner as to confirm the transmission dates thereof to the insurer.

[6] Plaintiff called only one witness, Sébastien Lévesque, its investigator assigned to this case, while Respondent testified in his own defence, in addition to his client, A.B., and Paulo Goncalves, a financial security advisor who testified as an expert regarding yearly renewal term policies.

THE EVIDENCE OF THE PARTIES

Counts 1 and 2

[7] Respondent's "Attestation de droit de pratique" (Exhibit P-1) shows that he was registered with the AMF from October 23, 1997 to October 31, 2019, except for a brief hiatus (March 2 to 6, 2017), and that he was therefore subject to the jurisdiction of the

CD00-1402

PAGE : 4

Chambre de la sécurité financière at the time of the alleged infractions (March and July 2016).

[8] On September 11, 2001, D.P. subscribed to a universal life policy from IA (contract A, cited in Count 1) with a face amount coverage of \$75,000, for pre-determined annual premiums based on yearly renewable term (“YRT”), as appears from Exhibit P-5 (pages 11 and 12). Although the premiums increased every 4 years by pre-determined amounts, the policy had a “levelling privilege” (P-5, page 11) which allowed D.P. to freeze the future premiums at a fixed amount for the remainder of the contract, depending on when that privilege was exercised.

[9] Although the IA policy with D.P. was not filed, Respondent admitted that its general terms and conditions were identical to the YRT universal life policy issued by IA to N.P. (Exhibit P-14)

[10] When, on March 8, 2016, Respondent persuaded D.P. to terminate the IA policy and replace it with the Sun Life policy, which had the same coverage of \$75,000, the annual (YRT) premium payable under the IA policy was \$360, while the annual (level) premium for the Sun Life policy was \$1338.50, or \$120.47 per month (P-6, page 16, and P-8, page 69).

[11] The evidence established that, if D.P. had availed herself of the levelling privilege under the IA policy on March 18, 2016, she could have benefitted from a level monthly premium of \$66.19 for the remainder of the policy (Exhibit P-9, page 76).

[12] Mr. Lévesque testified that Respondent made the following relevant notes in the prior notice of replacement form (P-6) which he prepared for his client (D.P.):

- a) in section 2.1 (P-6, page 18), he stated that the existing insurance contract (contract A, with IA) did not meet his client's needs because "The existing insurance the cost of insurance increases. So the cost goes up each year", without mentioning (i) the needs of the client and how those needs were satisfied under the two policies, (ii) the availability of the above-described levelling privilege in the IA policy that would have allowed D.P. to freeze the premium at the constant monthly sum of \$66.19 for the remainder of the contract and (iii) without conducting a comparative analysis of the relative future cost of premiums (e.g. over the next 10 or 20 years) under the Sun Life policy and the IA policy (assuming the level premium of \$66.19/month);
- b) in section 2.2 (P-6, page 18), he explained how the proposed contract (with Sun Life) would better meet his client's needs by stating that "The client wants to have cash in her plan" and that "There's a guaranteed amount of dividend plus the none guaranteed dividends (sic)", without doing an analysis of D.P.'s needs, as required by Article 6 of the Regulation and mentioned in the prior notice (P-6, page 14), to determine (inter alia) whether she needed to accumulate "cash in her plan" and, if so, how much, or mentioning or examining whether the client might also have been able to accumulate cash in the IA contract by (for example) contributing an amount equal to the difference between the level premium (\$66.19) available under the IA policy and the increased monthly level premium (\$120.47) stipulated in the Sun Life contract, which would have generated dividends which were guaranteed at a minimum of 3% per annum (P-14, page 131, Fixed-Term Accounts),

CD00-1402

PAGE : 6

which was equivalent to the guaranteed return under the Sun Life policy, as confirmed during Respondent's cross-examination. Although the parties did not bring up at the hearing the rule under the Income Tax Act of Canada which potentially limits the contributions an insured may invest in the tax-exempt accumulated funds after the 7th anniversary of the issue date of a universal life policy, the fact remains that Respondent did not look into this issue or bring it to his client's attention in summarizing the advantages and disadvantages of the proposed replacement;

- c) in section 2.3, in his non-responsive explanation of the alleged disadvantages of replacing the IA contract with the Sun Life contract, Respondent stated that D.P. "does not have to worry about higher premiums and No cash in her plan. And nothing is guaranteed", without mentioning that the annually increasing premiums thereunder were in fact pre-determined and therefore guaranteed (P-5, page 12), or the disadvantages of the Sun Life policy mentioned in sub-paragraph 12(e) below);
- d) in section 2.4, when asked to explain why he was not modifying the client's existing contract, Respondent non-responsively answered "because this plan is superior to her old one and in 20 years the insurance wouldn't cost her anything", without mentioning why the IA policy could not be amended to provide the same coverage and similar advantages to the Sun Life policy;

CD00-1402

PAGE : 7

e) in section 2.5, when asked to “explain the financial impact of the replacement (e.g. redemption fees, cash surrender value, (guaranteed and non-guaranteed), cancellation fees premiums, policyholder dividends, ...),” Respondent laconically answered “It would be a lot better for the client than their original YRT”, without mentioning (as affirmed by Mr. Lévesque) that (i) most, but not all of the accumulated cash surrender value under the Sun Life policy is added to the death benefit (see P-8, pages 70 and 72), whereas the full amount of the cash surrender value accumulated under the IA policy is added to the death benefit, and (ii) that withdrawals of any amounts in the Sun Life were allowed only if the money was withdrawn as an interest-bearing loan or the policy was terminated, whereas they could be withdrawn without terminating the IA policy, neither of these features having been mentioned by Respondent in section 2.6, where he was asked to explain the differences between complementary or optional guarantees under the two contracts.

[13] In sections 1.3 and 8.4 of D.P.’s application for the Sun Life policy (Exhibit P-7, pages 24 and 40), in response to questions regarding the purpose of the new policy, Respondent merely responded that “client wants to replace her YRT-UL” and “replace a YRT policy only”, without referring to her alleged need for cash or the cash surrender value.

[14] Mr. Lévesque concluded his testimony regarding Counts 1 and 2 by stating that Respondent could not prove to him that replacing the IA policy by the Sun Life policy was in D.P.’s interests and that the prior notice of replacement form completed by Respondent

CD00-1402

PAGE : 8

(P-6) did not permit D.P. to be aware of the advantages and disadvantages of this replacement, as several of Respondent's answers were non-responsive to the questions posed to him and focused doggedly on the YRT nature of the IA contract, without pointing out (i) the premium levelling option available thereunder, (ii) the comparative cost of premiums over time under the two policies (iii) the fact that D.P. could have invested additional sums from time to time to allow her to generate a cash value under the IA policy with a level premium (thereby generating a guaranteed minimum return of 3%, which was equivalent to the guaranteed dividends under the Sun Life policy), and (iv) the relative disadvantages of the Sun Life policy provisions regarding the withdrawal of the cash surrender value and its partial exclusion from the death benefit.

[15] Respondent testified as follows regarding Counts 1 and 2, initially referring to a written list of questions (some with answers) that were prepared in advance of the hearing:

- a) He had worked in the insurance business since 1995, as an agent and a broker;
- b) Respondent had known D.P. since she married his brother-in-law in 2011 or 2012 and the notice of prior replacement for D.P. (P-6) was sent on his behalf to IA by MSA Financial, Respondent's MGA at the time (Exhibit I-2);
- c) Respondent said that when he met with D.P. at her home, he told her that her policy with IA (P-5) was a YRT and that, although "there was nothing basically wrong with a YRT" and that it was "a pretty good policy", it had to be "sold right", by which he meant that the investments made with such a policy had to be guaranteed and that a YRT policy

CD00-1402

PAGE : 9

linked to mutual funds (such as D.P.'s IA policy) could not provide guaranteed returns because of the ever-present possibility of market fluctuations;

- d) Respondent said that a YRT policy linked to mutual funds (i.e. in the stock market) required an annual review and proper management of the client's situation to determine whether the returns were keeping pace with the increased cost of premiums;
- e) Although Respondent believes he prepared a written needs analysis for D.P. at the time of the replacement, which should have been in his file, none was found in the documents he remitted to Plaintiff during its investigation, after having been requested to send his entire file to the investigator (Exhibit P-4);
- f) Respondent claims that, although he verbally informed D.P. about the levelling privilege in the IA policy, she did not want to keep it;
- g) Respondent said he showed D.P. a series of alternative products and that, after looking "at the pros and cons", she chose the Sun Life policy, which was paying a cumulative dividend of 6.75% in July 2016 (of which 3% was guaranteed), which had fallen to 6.25% by the date of trial (Exhibit I-3, third page);
- h) This return of 6.25% was comprised of a guaranteed return of 3%, the balance being a non-guaranteed return based on investments in what amounts to a balanced mutual fund;

CD00-1402

PAGE : 10

- i) Respondent admitted that he did not give D.P. an illustration of how much she might earn under a modified version of the IA policy (with a level premium), assuming she made additional contributions above and beyond the amount of the level premium, because of his belief that a YRT policy, in order to avoid stock market risks, had to be linked to GICs (then offering rates less than 1.5%), which would never generate enough returns to pay the increasing premiums over the long term;
- j) Respondent does not appear to have considered the abovementioned 3% guaranteed return available in the IA policy, and his opinion that YRT policies linked to mutual funds are inappropriate is belied by the fact that the non-guaranteed portion of the Sun Life policy was also invested like a balanced mutual fund (I-3, second page), Respondent's only response to this contradiction being his opinion that the Sun Life mutual fund was better managed than IA's mutual fund because of its reliable historical returns (I-3, third page);
- k) in discussing his comments in the notice of replacement (P-6), Respondent said the following:
1. as regard section 2.1, he admitted that he neglected to mention therein that D.P. wanted to have "cash in her plan";
 2. he admitted that he did not properly respond to the question in section 2.3, as the alleged elimination of fears regarding higher future premiums and the potential lack of "cash in her plan" are not disadvantages of replacing the IA policy, and the claim that nothing in the IA policy was guaranteed was wrong

CD00-1402

PAGE : 11

and misleading because it ignores the guaranteed amounts of future premiums (P-5) and the possibility of investing for a 3% guaranteed return;

3. in section 2.4, his answer to the question “why you are not modifying your client’s existing contract” was also non-responsive, because it instead refers to alleged advantages of the Sun Life policy, and fails to mention or consider the level premium option available under the IA policy, the possibility of investing extra amounts at a guaranteed rate of return of 3%, a comparison of the future costs and benefits of the two policies by way of an illustration that Respondent could have requested from IA, and the disadvantages of the Sun Life policy as regard the abovementioned issues relating to the partial exclusion of the surrender value from the death benefit and consequences of the withdrawal of cash value;

- l) Respondent claims that he verbally explained to D.P. that withdrawing the cash value in the Sun Life policy would lead to termination (unless she made a loan), but that he did not mention that in the prior notice of replacement (P-6);
- m) Respondent was involved in a serious automobile accident on March 31, 2019, in which he sustained serious head trauma, and he has not apparently worked since then.

[16] Respondent called Mr. Paulo Goncalves, a financial security advisor since 1989, currently registered with the AMF, to testify as an expert on (i) the advantages and

CD00-1402

PAGE : 12

disadvantages of YRT policies, (ii) the servicing thereof, (iii) the prior replacement forms filed in evidence (P-6, P-15 and P-16) and (iv) the new policies issued to D.P, N.P. and A.B.

[17] Mr. Goncalves admitted he has never testified as an expert before and has never given conferences to industry representatives on the subject matter of his testimony, although he has had considerable experience as an insurance broker during the past 31 years.

[18] While Plaintiff objected to Mr. Goncalves' qualifications to testify as an expert on the aforementioned topics and on the ultimate legal questions to be decided herein, the Committee decided to hear the testimony of Mr. Goncalves while expressly reserving its right to decide the ultimate questions in issue.

[19] Mr. Goncalves testified as follows regarding YRT policies:

- a) he has sold YRT policies over the years, usually for term insurance (including about 12 IA policies similar to those purchased by D.P. and N.P.), although such policies do not constitute the bulk of his business;
- b) the cost of premiums for such policies increases exponentially after the insured reaches the age of 50, but these increases are clearly set forth in the terms of the policy;
- c) when a broker puts a client into a YRT policy, he/she has to follow the situation closely to monitor the ability of the policy to generate sufficient cash value to service the increasing cost of premiums;
- d) the commissions on YRT policies are generally equal to 55 or 60% of the minimum premium for the first year, then fall to a lower percentage for the

CD00-1402

PAGE : 13

- next 4 to 9 years and, after that, a commission based on the cash value of the policy;
- e) the modification of an existing policy (such as in the case of D.P.) usually generates a commission for the agent, but only on the amount by which the new premium exceeds the old premium (before the modification), whereas a new policy would entitle the agent to the 55 to 60% commission described above on the entire premium;
 - f) when asked whether replacing D.P.'s policy with IA by the Sun Life policy was appropriate, Mr. Goncalves would only say that such replacement was based upon said client's decision, after receiving Respondent's advice;
 - g) he recognized that a representative should do everything to keep the current policy in force rather than replace it with a new one.

Counts 3 and 4

[20] On November 16, 2001 and February 26, 2002, IA issued two universal life (YRT) insurance policies to N.P. and A.B., a married couple, for initial face coverages of \$200,000 and \$106,930 respectively, with premium levelling privileges, each spouse being the beneficiary of the other, as appears from Exhibits P-14 and P-13.

[21] On July 23, 2016, Respondent prepared two prior notice of replacement forms (Exhibits P-15 and P-16) corresponding to the replacement of the IA policies issued to N.P. and A.B. (P-14 and P-13) by a joint policy (offering universal life and term coverage) issued by Ivari (for which the application was filed as Exhibit P-17).

[22] Neither of these prior notice of replacement forms was received by IA, as appears from IA's letter dated April 30, 2017 (Exhibit P-19, pages 206 and 207, at paras. 3 and 12), the content of which was not contested by the Respondent.

CD00-1402

PAGE : 14

[23] Mr. Lévesque testified that the said prior notice of replacement forms (P-15 and P-16) were provided to Plaintiff by Ivvari, but not IA.

[24] The Respondent made the following relevant comments in the prior notice of replacement forms for N.P. and A.B. (P-15 and P-16 respectively) regarding the replacement of the two aforementioned IA policies by the joint Ivvari policy:

- a) *in the « Comments » section of the prior notice for N.P. (P-15, page 154), Respondent wrote « Contract of Industrial Alliance is a YRT along with a T-20 is a YRT on the UL I have the printout but no policy, strange...Both clients were not explained that the YRT costs will go up every year. Why give them a YRT UL They would be better off with a level cost that's why I'm replacing them both. »;*
- b) *in section 2.5 of the prior notice for N.P. (P-15, page 157), where Respondent was asked to explain the financial impact of the replacement, he responded « If they would keep the IA policy, they would pay higher premiums, WHY ! »;*
- c) *in the « Comments » section at page 157, Respondent commented as follows « The agent at the time should of (sic) done a proper needs and give the clients what they asked for, NOT a YRT what's the reason for this... »;*
- d) *in the « Comments » section of the prior notice for A.B. (P-16, page 164), Respondent stated « the agent told the client that at 65 she will retire because her plan would accul. A large sum of money we know that's not true! », without explaining why. As we will see, this allegation was denied by A.B. in her testimony;*

CD00-1402

PAGE : 15

- e) in section 2.1 (page 166 of P-16), in concluding his comments as to why the IA policy did not meet the needs of A.B., Respondent stated « At age 65 would she retire on the money her plan would have; No way », without explaining this comment;
- f) in section 2.3 (P-16, page 166), where he was asked to explain the disadvantages of replacing the IA contract for A.B., Respondent stated « No disadvantages only one the agent should of sold a level cost of insurance instead of a YRT »;
- g) in section 2.5 (P-16, page 167), in explaining the financial impact of the replacement, Respondent stated « It's better for the client, pays a higher premium now because of her agent »;
- h) nowhere in his comments regarding the two prior notices of replacement did Respondent mention or appear to consider the fact that the two IA policies had a levelling privilege.

[25] Mr. Lévesque said that he did not normally find such gratuitous criticism of a previous agent in prior notice of replacement forms and that he did not think that such comments were helpful in allowing the client to make an informed decision about a proposed replacement of policies.

[26] Respondent testified as follows regarding the replacement of the said IA policies by the Ivari policy :

- a) he has known N.P. for 44 years and that, while discussing mortgage insurance with N.P. and A.B. at their home in 2016, he learned that A.B.

CD00-1402

PAGE : 16

had a YRT universal life policy with IA (P-13), which A.B. told him she thought had a level premium;

- b) when Respondent reviewed A.B.'s policy with IA, he told her that she did not have a level premium plan, but that it was instead a YRT plan under which the premiums increased over time, which news apparently shocked A.B.;
- c) N.P. and A.B. decided to change their YRT-universal policies with IA for a joint policy from Ivori for a total level monthly premium \$585.02, offering a gamut of coverages to each;
- d) at the time, Financière Sentiel («**Sentiel**») had apparently been Respondent's MGA for the past 12 months;
- e) Respondent testified that he gave the two prior notices of replacement (P-15 and P-16) and the Ivori insurance application form to the receptionist at Sentiel and said to her « can you please process them...send them down », because his previous MGA (MSA Financial) had accepted to send similar forms to the appropriate insurer on his behalf (I-2);
- f) Respondent claims that this was not the first time he had left prior notice of replacement forms with Sentiel in this manner for transmission to the insurer;
- g) Respondent was later shocked to learn that the prior notice of replacement forms for N.P. and A.B. were not sent to IA;

CD00-1402

PAGE : 17

- h) The parties filed by consent a letter from Dominic Demers (of Sentiel) to Respondent dated Sept. 9, 2020 (Exhibit I-1), which they agreed would avail in lieu of his testimony, advising that Sentiel never assumed the responsibility of sending prior notices to insurers on behalf of brokers such as Respondent, but Respondent reproaches Sentiel for not having informed him of that position in 2016;
- i) Respondent claims that he got a good rate on a combined policy from Ivairi for A.B. and N.P, with a mix of coverages

[27] As regard the prior notice of replacement for N.P. (P-15), Respondent testified as follows :

- a) in the « Comments section at page 154, Respondent says he did not mean to criticize the prior agent by using the word « strange », by which he merely intended to describe his reaction to the fact that N.P. did not have a copy of his policy from IA;
- b) Respondent again affirmed that a YRT policy is a good product, but that it requires regular follow-up and maintenance;
- c) Respondent claims that his comment « WHY! » (in section 2.5, at page 157) was not meant to discredit or denigrate the prior agent, but merely to point out the predicament Respondent believed that N.P. would have faced by not having a level premium under the IA policy, because he felt that it was not right that he should pay a higher premium. He confusingly added that his comment was possibly addressed to IA and/or the prior representative,

CD00-1402

PAGE : 18

although he wasn't expecting a response from IA, and concluded his testimony on this point with the comment « I don't know ».

- d) he repeats that he had no intention of denigrating the prior representative by his statements in the Comments section at page 157 («The agent at the time should of done a proper needs and give the clients what they asked for, NOT a YRT what's the reason for this... »), but admits he doesn't know if the previous agent did a proper needs analysis.

[28] As regard the prior notice of replacement for A.B. (P-16), Respondent testified as follows:

- a) at page 164, the comment « We know that's not true » is based on his lack of faith in mutual fund performance, but he recognizes that he could have toned down that assertion by indicating that it may not be true;
- b) his comment (« No way ») in section 2.1, page 166, was again based on his bias regarding the reliability of YRTs tied to stock market performance;
- c) Respondent reiterates that he had no intention of denigrating the previous agent when, in explaining the disadvantages of replacing the policy in section 2.3, he criticized him for selling N.P. and A.B. a YRT policy rather than a level premium one ;

[29] A.B. was also called as a witness and testified as follows :

- a) she first met Respondent in 2016 to discuss mortgage insurance and Respondent asked to see the IA insurance policy she had purchased on the advice of her previous agent;

CD00-1402

PAGE : 19

- b) A.B. claims she did not realize until she met Respondent that the previous representative had sold her a YRT policy, rather than a level premium policy, and she only learned the contrary from Sakaris in 2016;
- c) she felt « very betrayed » by IA because of this discrepancy;
- d) AB said that her mother had suffered from Lupus and she feared that such a diagnosis for her would cause an eventual increase in premiums under the IA policy (despite the guaranteed premiums schedule in her policy, P-13);
- e) she said that the reason she subscribed to the IA policy was not to have sufficient funds to retire by age 65 (there having been no such discussion with the previous agent), but rather to have a plan with returns sufficient to pay her level premiums after she reached the age of 59 or 60 so that she would be insured for rest of her life. It was only with the Respondent that she had discussions about being able to retire by age 65 with the savings generated by her new policy;
- f) on November 28, 2016, she sent IA her own handwritten notice advising of her desire to cancel her policy and requesting payment of the cash value accrued thereunder (Exhibit P-20).

ANALYSIS AND REASONS

[30] On or about October 20, 2020, Respondent's attorney served a Motion to Annul Plaintiff's Complaint, but this motion was withdrawn by Respondent on November 4th.

Count 1

CD00-1402

PAGE : 20

[31] The relevant statutory provision reads as follows :

a) Article 20, Regulation regarding the pursuit of activities as a representative (the « Regulation »)

« A representative must endeavour to ensure that all insurance contracts are maintained in effect, unless the replacement of the contract is justified as being in the interest of the purchaser or the insured; the representative in insurance of persons who replaces the contract must demonstrate that the replacement is justified. »

[32] It is well-established law that the burden of proof lies upon Plaintiff to prove (beyond a balance of probabilities) that the alleged offence has been committed and the same burden applies to Respondent as regard any relevant fact the/she wishes to prove.

- Mailloux vs. Fortin, 2016 QCCA 62.
- Vaillancourt vs. Ordre professionnel des avocats, 2012 QCTP 126.
- Bisson vs. Lapointe, 2016 QCCA 1078.

[33] As regard Count 1, there is no doubt that D.P. had a valid insurance contract with IA (P-5), which was replaced by the Sun Life policy (P-7).

[34] Once these two facts are established, the text of Article 20 cited above imposes upon Respondent the burden of proving that the replacement of the IA policy by the Sun Life policy was in the client's interest.

- Chambre de la sécurité financière vs. Chen, 2017 QQDCSF 79, para. 32.

CD00-1402

PAGE : 21

[35] In attempting to establish that the new policy was in his client's interest, Respondent must demonstrate that he conducted an appropriate due diligence to assure himself that the replacement was in his client's interest and that he explained to her all of the advantages and disadvantages which would result from the proposed replacement.

- Chambre de la sécurité financière vs Gauthier, 2013 CanLII 43416, para. 77.
- Chambre de la sécurité financière vs. Chen, 2017 QCCDCSF 79, paras. 26 and 27.

[36] The following cases have held that there is an indication of failure to justify the replacement when :

- a) the prior notice is completed by the representative in a manner which does not permit the client to be fully informed of and comprehend the advantages and disadvantages of replacement;
 - Chambre de la sécurité financière vs. Chen, 2017 QCCDCSF 79, paras. 29 and 30.
- b) the representative fails to conduct a financial needs analysis ;
 - Chambre de la sécurité financière vs. Nemeth, 2015 QCCDCSF 24, paras. 45 and 46.
- c) the representative neglected to communicate with the issuer of the initial policy to determine whether said policy could be appropriately modified or discuss such possibilities with the client;
 - Chambre de la sécurité financière vs. Nemeth, 2015 QCCDCSF 24, paras 49 and 51.

CD00-1402

PAGE : 22

d) the representative's failure to duly note a relevant fact or act which he is required to do creates a presumption that such fact or act did not occur;

- Duguay vs Ordre des dentistes du Québec, 2019 QCTP 31, paras. 94 to 99.

[37] The following cases have held that the approval of the replacement strategy by the client or his/her desire to modify the modalities of the premium do not alone justify the replacement of a policy with equivalent or less advantageous terms without proper verification by the representative or without having informed him/her of the advantages and disadvantages;

- Chambre de la sécurité financière vs. Chen, 2017 QCCDCSF 79, paras. 14, 31 and 32.
- Chambre de la sécurité financière vs. Gauthier, 2013 CanLII 43416, paras. 77 to 80.

[38] As regard Count 1, the Committee finds that Respondent did not discharge the burden imposed upon him to justify the replacement of the IA policy (contract A, P-5) by the Sun Life policy (P-7) in the prior notice of replacement (P-6) in view of his failure to :

- a) point out to client and calculate the impact of the client's right to opt for a level premium under the IA policy (\$66.19, which was slightly more than 55% of the Sun Life level premium, \$120.47);
- b) mention to client or calculate the impact of her possible guaranteed cash value under the IA policy, once amended to incorporate a level premium;
- c) comparatively consider the capacity and consequences of withdrawing funds from the two policies or consider the importance of the fact that all of

CD00-1402

PAGE : 23

the cash value accumulated in the IA policy would be added to the death benefit, which was not the case for the Sun Life policy;

- d) comparatively evaluate the capacity of the two policies to satisfy the client's needs, as no written needs analysis appears to have been done by Respondent, as required by law;
- e) request an illustration from IA based on the parameters of the Sun Life policy to make such a comparison.

[39] The Respondent claims that he prepared a needs analysis for D.P., but no written version of such an analysis could be found in his file, as required by regulation.

[40] Similarly, he claims that he mentioned to his client the possibility of levelling the premium under the IA policy, which is not once mentioned in the prior notice of replacement form (P-6), and he never asked IA to provide an illustration which would have demonstrated to his client whether she could obtain satisfactory or equivalent protection (to the Sun Life policy) under such a modified policy.

[41] Respondent's repeated failure to mention and comparatively analyze the relevant features of the two policies and objectively bring them to the attention of his client in the prescribed notice of prior replacement form is compelling evidence of his failure to favour the maintenance of the IA policy and his desire to instead promote a new policy that was more financially rewarding to him.

[42] In effect, in completing the prior notice of replacement form (P-6), Respondent presented the Sun Life policy in its best light, while presenting the IA policy in its worst light, thereby failing to fulfil his duty to favour the maintenance in force of the IA policy.

CD00-1402

PAGE : 24

[43] For the foregoing reasons, the Committee finds the Respondent guilty of Count 1, for having contravened Article 20 of the Regulation.

Count 2

[44] The relevant statutory provisions read as follows :

a) Article 22, Regulation

« Where the purchase of an insurance contract is likely to result in termination, cancellation or reduction of benefits of another insurance contract, the representative must :

(2) complete, prior to or at the same time as the insurance proposal, the form set out in Schedule I if it is in the interests of the policyholder or the insured to replace one contract with another;

(3) explain the content of the form to the policyholder by comparing the features of the current contracts with those of the proposed contracts and by describing the advantages and disadvantages of the replacement;

(3.1) give to the policyholder a copy of the form completed and signed by the representative within 5 working days of the signing of the proposal;

(4) send the form completed and signed by the representative to the head offices of the insurers who issued the contracts likely to be cancelled, by any means providing proof the date of sending, within 5 working days of the signing of the insurance proposal

CD00-1402

PAGE : 25

(5) send a copy of the completed form, within the time prescribed in paragraph 4, to the insurer with whom the representative in insurance of persons intends to place the new contract."

b) Article 16, Act respecting the distribution of financial products and services (the « Act »)

« All representatives are bound to act with honesty and loyalty in their dealings with clients.

They must act with competence and professional integrity. »

[45] There is no doubt that Article 22 applies here, as D.P.'s policy with IA was replaced by the Sun Life policy.

[46] Therefore, Respondent was bound to act in conformity with Article 22 of the Regulation, as well as the above-cited Article 16 of the Act.

[47] The purpose of the prior notice of replacement form is to objectively provide whatever relevant information regarding the advantages and disadvantages of the old and new policies is required to permit the client to make an informed decision regarding the proposed replacement, as appears from the following jurisprudence, which has also held that there is a failure to respect this obligation where the representative fails to (i) mention any relevant facts, (ii) respond to all of the sections of the form or (iii) includes erroneous information therein :

- Chambre de la sécurité financière vs. Paradis, 2018 QCCDCSF 28, para. 9.

CD00-1402

PAGE : 26

- Chambre de la sécurité financière vs. Breton, 2005 CanLII 59618, paras. 34 and 35.

[48] Considering the number of times Respondent stressed the YRT nature of the IA policy in the prior notice of replacement form (P-6), without ever referring to the premium levelling option, it strains credulity to believe his assertion at the hearing that he nevertheless verbally informed D.P. of the premium levelling option available to her under the IA policy (P-5), especially when he also failed to request an illustration from IA as to what cash value she could have accumulated under the IA policy (with a level monthly premium of \$66.19) by investing an additional sum equal to the difference between that level premium and the level premium of \$120.47 stipulated in the Sun Life policy (P-7) and generating a minimum annual return of 3% on such additional payments.

[49] The same is true for Respondent's assertion that he conducted a financial needs analysis, without explaining why there is no written record of same in his file for D.P. In this regard, the Committee points to Respondent's reproach (in paragraph 15 of his Summary Expose of Defence on Merits herein, dated May 19, 2020) that the agent who persuaded D.P. to subscribe to the IA policy may have done so without conducting a financial needs analysis, thereby recognizing the need for such an analysis at the time of the replacement.

[50] As appears from the instructions which appear on the second page of the prior notice of replacement form (P-6, page 14), the purpose of said form is to set out clearly and objectively in writing all of the relevant information required to permit the client to make an informed decision regarding the proposed replacement. It would defeat the purpose of Article 22 of the Regulation to allow a representative to excuse his/her failure

CD00-1402

PAGE : 27

to do so by alleging (without material corroboration) that the missing relevant information was verbally provided to the client.

[51] In view of the foregoing, the Committee finds that Respondent is guilty under Count 2, for having contravened Article 22 of the Regulation and Article 16 of the Act. As the former provision is the more directly applicable of the two, the Committee will conditionally suspend proceedings under Article 16 of the Act and sanction the Respondent pursuant to Article 22 of the Regulation.

Count 3

[52] Article 32 of the Code of Ethics of the Chambre de la sécurité financière (RLRQ, chapter D-9.2, r.3, the "Code") reads as follows :

«A representative must not denigrate, belittle or discredit another representative, a firm, an independent partnership, an insurer or a financial institution. »

[53] The relevant jurisprudence has ascribed the commonly understood meanings of these three terms (denigrate, belittle and discredit), and the following cases have held that they apply to cases where a representative has used offensive words to (i) discredit a colleague or competitor in order to influence the client to purchase the product offered by the former, (ii) cavalierly attack the integrity or competence of the latter under the guise of freedom of expression and opinion, or (iii) disrespectfully make otherwise truthful statements :

- Chambre de la sécurité financière vs. Girard, 2002 CanLII 49117, at page 11.
- Chambre de la sécurité financière vs. St-Pierre, 2012 CanLII 97160, paras. 12 to 14.

CD00-1402

PAGE : 28

- Thibault vs. Ordre des ingénieurs, 1999 Q.C.T.P. 80, page 20.
- Ordre professionnel des avocats vs. Doré, (SOQUIJ AZ-50360512, paras. 59 to 64).

[54] The purpose of a prior notice of replacement is not to pejoratively comment on the work of another representative, firm or insurer, but rather to permit the client to know all of the relevant advantages and disadvantages of the proposed replacement and consequently make an informed decision regarding the proposed replacement.

[55] The Committee is of the view that Respondent's following comments in the prior notice of replacement for N.P. (P-15) were ill-advised, contravened the terms of the above-cited Article 32 and were not required for an objective comparison of the advantages and disadvantages of replacing the IA policy by the Ivairi policy :

- a) « strange », in the Comments section on page 154;
- b) « WHY! », in section 2.5 (page 157);
- c) « The agent should of done a proper needs and give the clients what they asked for, NOT a YRT what's the reason for this « in the Comments section at page 157.

[56] The same may be said of Respondent's following comments in the prior notice of replacement for A.B. (P-16):

- a) « We know that's not true! », in the Comments section on page 164, especially in light of the Respondent's statement (denied by A.B.) that the prior representative ever discussed the notion of accumulating sufficient savings from the IA policy so as allow A.B. to retire at age 65;

CD00-1402

PAGE : 29

- b) « No way », in section 2.1, at page 166;
- c) « No disadvantages only one the agent should of sold a level cost of insurance instead of a YRT », in section 2.3, at page 166;
- d) «It's better for the client, pays a higher premium now because of her agent », at page 167.

[57] The Respondent's explanations for making these comments do not detract from or lessen their gratuitously offensive and disrespectful nature or exempt them from the ambit of the conduct proscribed by Article 32. Each and every one of his comments was unnecessary to attain the abovedescribed legal objectives of the prior notices of replacement and collectively had the effect of denigrating, belittling and discrediting the work and reputation of the prior representative, all of which is contrary to the Respondent's duty as a representative to act in a professional and respectful manner.

[58] A.B.'s feeling that she had been « betrayed » by her previous agent did not entitle Respondent to « pile on » with his own criticism.

[59] For the foregoing reasons, the Committee finds Respondent guilty of Count 3, for having contravened Article 32 of the Code of Ethics of the Chambre de la sécurité financière.

Count 4

[60] The applicable statutory provision (Article 22(4) of the Regulation) is recited in paragraph 44 above.

CD00-1402

PAGE : 30

[61] Respondent had a clear duty under the Regulation to transmit a copy of the prior notices of replacement regarding N.P. and A. B. (P-15 and P-16) to IA, which confirmed that it did not receive the prior notices from Respondent (P-19).

[62] Respondent's explanation that he relied upon Sentiel's receptionist to transmit said prior notices to IA is contradicted by the letter from Dominic Demers, Sentiel's president, dated September 9, 2020 (Exhibit I-1).

[63] The jurisprudence has held that the delivery of the prior notice of replacement to the original insurer is an essential precaution to protect the public, as it permits said insurer to be informed of the proposed replacement and inform the client if it feels that the replacement is not appropriate.

- Chambre de la sécurité financière vs. Adou, 2015 QCCDCSF 60, para. 15 (April 26, 2016).

[64] The following decisions have held that (i) a letter from the initial insurer that it did not receive the prior notice permits an inference that it was not sent to said insurer, and (ii) that a representative may delegate the sending of the prior notice to a third party, but that he/she nevertheless bears the ultimate responsibility for non-delivery :

- Chambre de la sécurité financière vs. Le Corvec, 2010 CanLII 99886, para. 39.
- Chambre de la sécurité financière vs. McMartin, 2004 CanLII 59863, para. 10 to 12.

[65] Thus, Respondent cannot be excused from his legal duty to send the prior notices (P-15 and P-16) to IA because of this alleged misunderstanding with Sentiel's receptionist or the fact that the MGAs he had previously dealt with (I-2) accepted to forward his prior notices of replacement to the original insurers.

CD00-1402

PAGE : 31

[66] Accordingly, the Committee finds Respondent guilty of Count 4 for having contravened Article 22 of the Regulation.

FOR THESE REASONS, the Disciplinary Committee:

DECLARES the Respondent guilty of the four Counts of the Complaint as follows:

- a) as regard Count 1, pursuant to Article 20 of the Regulation;
- b) as regard Count 2, pursuant to Article 22 of the Regulation and Article 16 of the Act;
- c) as regard Count 3, pursuant to Article 32 of the Code ;
- d) as regard Count 4, as regard Article 22 of the Regulation.

ORDERS the conditional suspension of proceedings under Count 2 as regard Article 16 of the Act;

CONVOKES the parties, with the assistance of the Secretary of the Committee, to a hearing on sanctions.

(S) Me George Hendy

Me George R. Hendy
President of the Disciplinary Committee

(S) M. Marc Binette

Mr. Marc Binette Pl. Fin.
Member of the Disciplinary Committee

CD00-1402

PAGE : 32

Me Marie-Claude Sarrazin
Me Sarah Lefebvre
Sarrazin Plourde, s.a..
Attorneys for the Plaintiff

Me Peter R. Lack
Attorney for Respondent

Dates of the hearing: November 2, 3 and 4, 2020.

TRUE COPY OF THE ORIGINAL SIGNED

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-1466

DATE : 17 février 2022

LE COMITÉ : M ^e Marco Gaggino	Président
M. Robert Chamberland, A.V.A.	Membre
M. Trong Cuong Ha	Membre

SYNDIC DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

Partie plaignante
c.

NILS LAVOIX, conseiller en sécurité financière (certificat numéro 227714)

Partie intimée

DÉCISION SUR CULPABILITÉ

CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 142 DU CODE DES PROFESSIONS, LE COMITÉ A PRONONCÉ, LORS DE L'AUDIENCE, L'ORDONNANCE SUIVANTE :

- **Non-divulgateion, non-diffusion et non-publication des noms et prénoms des consommateurs impliqués dans la plainte disciplinaire, ainsi que de toute information se trouvant dans la preuve qui permettrait de les identifier. Toutefois, il est entendu que la présente ordonnance ne s'applique pas aux échanges d'information prévus à la *Loi sur l'encadrement du secteur financier* et à la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*.**

CD00-1466

PAGE : 2

[1] L'intimé, M. Nils Lavoix, est cité devant le Comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière (le « Comité ») à la suite d'une plainte disciplinaire du 26 janvier 2021 laquelle contient un seul chef d'infraction¹.

[2] Au moment des faits, M. Lavoix agit comme représentant en assurances maladie et accident pour la *Compagnie d'assurance Combined* (« Combined »), et ce, depuis le 7 janvier 2019.

[3] Le 28 octobre 2019, M. Lavoix rencontre sa cliente, T.D. Trois propositions d'assurance sont alors complétées, lesquelles désignent E.P., sa fille, comme assurée. Certaines informations apparaissant sur les propositions ne sont pas celles de l'assurée E.P., mais plutôt celles de T.D. et elles sont signées par T.D. et non par E.P.

[4] Suite à la transmission électronique des propositions, Combined émet trois polices que E.P. annule le 15 novembre 2019.

[5] La plainte disciplinaire reproche à M. Lavoix d'avoir exercé ses activités de façon malhonnête ou négligente² et de ne pas avoir agi avec professionnalisme et compétence³ en soumettant et en ayant fait émettre ces trois propositions d'assurance sans avoir obtenu le consentement de l'assurée E.P. et alors que celles-ci contenaient des informations incomplètes et inexactes.

[6] M. Lavoix reconnaît ne pas avoir obtenu le consentement de E.P. avant d'émettre et soumettre ces propositions. Il reconnaît également que celles-ci comportaient des informations inexactes en ce qui a trait à l'assurée. Ainsi, l'adresse, le numéro de

¹ Voir le texte en annexe.

² Sous l'article 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*.

³ Sous l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*.

CD00-1466

PAGE : 3

téléphone, le numéro de permis de conduire et la signature, informations que l'on retrouve aux trois propositions, sont celles de T.D. et non celles de E.P. qui était l'assurée et donc la propriétaire des polices à être émises.

[7] M. Lavoix allègue ne pas avoir commis de manquement déontologique. La manière dont les propositions ont été remplies découle d'une erreur de sa part, qui n'est pas de la nature d'un manquement déontologique. Il n'a ainsi pas agi avec malhonnêteté ou fait preuve de négligence, d'incompétence ou d'un manque de professionnalisme en soumettant ces propositions. De même, M. Lavoix soumet que la preuve présentée au Comité ne permet pas de conclure à un manque de professionnalisme ou de compétence de sa part, car celle-ci n'est pas étayée par une preuve d'expert.

Questions en litige

[8] Dans la mesure où il est reconnu et prouvé que M. Lavoix a soumis et fait émettre les propositions HAC^{***}, OAC^{***} et AEC^{***}, sans avoir obtenu le consentement de E.P. et alors que celles-ci contenaient des informations inexactes, les questions en litige sont les suivantes :

- Est-ce que M. Lavoix a exercé ses activités de façon malhonnête ou négligente ou en faisant défaut d'agir avec professionnalisme et compétence commettant ainsi un manquement déontologique?
- Est-ce qu'une preuve d'expert était nécessaire pour établir le manquement déontologique de M. Lavoix ?

[9] Selon le Comité, M. Lavoix doit être reconnu coupable du seul chef d'infraction

CD00-1466

PAGE : 4

contenu à la plainte disciplinaire portée contre lui. Ainsi, il a complété et fait émettre les propositions HAC***, OAC*** et AEC*** dans lesquelles E.P. était désignée comme assurée, et ce, sans son consentement et alors que ces propositions contenaient des informations inexacts. Bien que M. Lavoix n'ait pas agi avec malhonnêteté, il a fait défaut d'agir avec professionnalisme et compétence et a fait preuve de négligence, commettant ainsi un manquement déontologique.

ANALYSE

Est-ce que M. Lavoix a exercé ses activités de façon malhonnête ou négligente ou en faisant défaut d'agir avec professionnalisme et compétence commettant ainsi un manquement déontologique?

[10] M. Lavoix reconnaît avoir inscrit des informations qui ne correspondent pas à celles de E.P. dans les trois propositions et de ne pas avoir obtenu son consentement et sa signature avant de les soumettre et de les faire émettre. À cet effet, il explique avoir agi de la sorte parce qu'il ne connaissait pas les règles applicables lorsqu'un parent désire assurer son enfant majeur, ce qui était le cas de E.P. Il a ainsi présumé que la procédure était la même que lorsqu'un parent assure son enfant mineur. Dans ce cas, les informations contenues à la police ainsi que la signature de l'assuré peuvent être celles du parent. Par ailleurs, il souligne qu'ayant eu un doute, il a communiqué avec son superviseur dès le lendemain matin de la rencontre avec T.D. pour vérifier si la signature de E.P. était requise. Puisque le superviseur lui a mentionné que cette signature était nécessaire, il a tenté, en vain, de joindre T.D. pour obtenir la signature de E.P. Lorsqu'il apprend, vers le 15 novembre 2019, que les polices avaient été annulées, il cesse alors toutes démarches en lien avec ces propositions.

[11] M. Lavoix soutient que même s'il a commis une erreur, soit d'avoir utilisé la

CD00-1466

PAGE : 5

mauvaise procédure pour compléter les propositions, celle-ci est purement technique et ne remet pas en cause sa moralité ou sa probité professionnelle. Ainsi, cette erreur découle d'une méconnaissance de bonne foi de la procédure applicable alors qu'il était un représentant inexpérimenté qui n'avait jamais été confronté à une situation où un parent veut souscrire une assurance pour son enfant majeur. Il n'a donc pas agi avec un manque de compétence ou de professionnalisme et il n'a pas été négligent. À cet égard, M. Lavoix rappelle qu'il a contacté son superviseur dès le lendemain de sa rencontre avec T.D. pour vérifier la question de la signature et, une fois l'information donnée, il a tenté de joindre T.D. pour corriger la situation.

[12] Chaque professionnel étant susceptible de commettre des erreurs dans le cours de sa vie professionnelle, il serait invivable pour celui-ci que le moindre écart de conduite puisse constituer un manquement déontologique surtout en début de carrière alors que des situations nouvelles ont plus de chance de survenir. À cet effet, une « faute technique », qui découle d'une défaillance accidentelle d'un acte pourtant planifié et entrepris avec prudence, diligence, habileté et compétence, ne sera pas considérée comme un manquement disciplinaire; il faut que le comportement du professionnel déroge à son obligation de prudence, de diligence, d'habileté et de compétence et s'éloigne des standards moyens requis du professionnel⁴.

[13] Le Comité comprend que M. Lavoix était un représentant de peu d'expérience au moment des faits et qu'il était confronté à une situation nouvelle. De même, son honnêteté n'est aucunement remise en cause. Cependant, l'erreur qu'il a commise est plus qu'une

⁴ *Malo c. Ordre des infirmières et infirmiers du Québec*, 2003 QCTP 132, par. 28; GOULET, Mario, *Le droit disciplinaire des corporations professionnelles*, Éditions Yvon Blais Inc. 1993, pages 65-66.

CD00-1466

PAGE : 6

simple « faute technique » et elle est suffisamment grave pour constituer un manquement déontologique de sa part.

[14] Le consentement de l'assuré et la justesse des informations contenues dans la documentation amenant à l'émission d'une police d'assurance sont des exigences fondamentales qui visent la protection du public. Dans son rôle, le représentant doit veiller à ce que ces exigences soient correctement remplies. Cette obligation est au cœur de la profession.

[15] Malgré qu'il avait peu d'expérience et qu'il s'agissait de la première fois qu'il était confronté à une situation où un parent veut assurer son enfant majeur, M. Lavoix a présumé qu'il pouvait appliquer la même procédure que lorsqu'un parent assure son enfant mineur. M. Lavoix savait ou aurait dû savoir que la règle veut que l'assuré soit mis au courant et donne son consentement à une proposition d'assurance et que les renseignements qu'elle contient soient ceux de l'assuré; rien ne lui permettait raisonnablement de conclure autrement et d'appliquer l'exception à ce principe lorsqu'un enfant mineur devient l'assuré. Rappelons qu'une « faute technique » découle d'une défaillance accidentelle d'un acte pourtant planifié et entrepris avec prudence, diligence, habileté et compétence. Dans la présente affaire, l'erreur n'est pas accidentelle : elle découle d'un acte qui n'a pas été planifié et entrepris avec prudence, diligence, habileté et compétence.

[16] Plutôt que de présumer que la procédure applicable à un enfant majeur est la même que dans le cas d'un enfant mineur, M. Lavoix devait se questionner lors de la rencontre à savoir s'il s'agissait bien de la bonne procédure. Il aurait dû obtenir les informations lui permettant de compléter adéquatement les propositions, soit en

CD00-1466

PAGE : 7

communiquant avec son superviseur, soit en mettant les propositions en attente, tel que le logiciel alors utilisé le lui permettait, pour ensuite vérifier si sa perception était la bonne. À cet égard, il n'y avait aucune urgence à ce que les propositions soient émises à l'issue de la rencontre avec T.D. Cette simple consultation en temps opportun aurait peut-être privé M. Lavoix d'une vente, mais elle aurait évité les désagréments qu'il vit aujourd'hui en raison de la plainte disciplinaire portée contre lui. Par ailleurs, M. Lavoix reconnaît dans son témoignage qu'il devait, par professionnalisme, contacter E.P. pour confirmer les informations contenues aux propositions⁵; cette démarche, entreprise avant que les propositions ne soient soumises et émises, aurait également pu lui éviter ces mêmes désagréments.

[17] En omettant d'obtenir le consentement et la signature de E.P. et en inscrivant des informations inexactes et incomplètes dans les trois propositions, M. Lavoix a agi avec un manque de compétence et de professionnalisme, et a été négligent⁶.

[18] Au surplus, les démarches postérieures à l'émission des propositions ne dédouanent pas M. Lavoix de son manquement déontologique.

[19] D'une part, ces démarches sont le résultat de l'erreur inexcusable commise en amont par M. Lavoix.

[20] D'autre part, la seule démarche effectuée par M. Lavoix, alors qu'il est informé par son superviseur que la signature de E.P. était nécessaire, a été de tenter de contacter T.D. Cependant, alors que cette démarche s'avère infructueuse, aucune autre démarche n'est effectuée, tel que de communiquer à nouveau avec le superviseur pour obtenir

⁵ Voir également l'enregistrement de sa rencontre avec l'enquêtrice de la partie plaignante, pièce P-22.

⁶ *Chambre de la sécurité financière c. Varennes*, 2012 CanLII 97208 (QC CDCSF), par. 25.

CD00-1466

PAGE : 8

conseil ou avec l'administrateur réseau de Combined, lequel aurait pu bloquer l'émission des polices d'assurance.

Est-ce qu'une preuve d'expert était nécessaire pour établir le manquement déontologique de M. Lavoix ?

[21] Le Comité est d'avis qu'une preuve d'expert n'était pas nécessaire pour statuer sur la responsabilité déontologique de M. Lavoix et considère que cette preuve aurait même été inutile.

[22] Ainsi, les éléments essentiels du chef d'infraction ne soulèvent aucune question de nature scientifique, technique ou d'une complexité telle qu'elle nécessite l'éclairage d'un expert. De même, ce chef d'infraction ne réfère pas à l'usage ou à une norme applicable dans l'industrie⁷. Finalement, M. Lavoix reconnaît lui-même avoir commis une erreur, soit d'avoir fait défaut d'obtenir le consentement et la signature de E.P.

CONCLUSION

[23] Pour les motifs qui précèdent, le Comité en vient à la conclusion que la preuve est claire et convaincante que M. Lavoix n'a pas agi avec professionnalisme et compétence et a fait preuve de négligence en faisant émettre les propositions HAC^{***}, OAC^{**} et AEC^{***}, lesquelles contenaient des informations inexactes, et ce, sans avoir obtenu la signature et le consentement de E.P.

[24] M. Lavoix sera donc trouvé coupable pour avoir contrevenu à l'article 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* et à l'article 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*.

⁷ *Médecins (Ordre professionnel des) c. Bissonnette* 2019 QCTP 51, par. 55; *Chambre de la sécurité financière c. Kabeya*, 2020 QCCDCSF 13, pars. 120-124.

CD00-1466

PAGE : 9

[25] En raison toutefois de la prohibition de condamnations multiples⁸, le Comité suspendra conditionnellement les procédures à l'égard de l'article 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière*.

PAR CES MOTIFS, le comité de discipline :

DÉCLARE l'intimé coupable quant aux infractions fondées sur les articles 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ, chapitre D-9.2) et 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, chapitre D-9.2, r. 3) reprochées à l'unique chef d'infraction de la plainte disciplinaire;

ORDONNE la suspension conditionnelle des procédures à l'égard de l'article 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* (RLRQ, chapitre D-9.2, r. 3);

ORDONNE à la secrétaire du Comité de discipline de convoquer les parties à une audition pour entendre la preuve et les représentations des parties sur sanction.

(S) Me Marco Gaggino

M^e Marco Gaggino
Président du comité de discipline

(S) M. Robert Chamberland

M. Robert Chamberland, A.V.A.
Membre du comité de discipline

(S) M. Trong Cuong Ha

M. Trong Cuong Ha
Membre du comité de discipline

⁸ *Kienapple c. R.*, 1974 CanLII 14 (CSC).

CD00-1466

PAGE : 10

M^e Nathalie Vuille
POULIOT PRÉVOST GALARNEAU, s.e.n.c.
Procureure de la partie plaignante

M^e Carolyne Mathieu
DELISLE MATHIEU
Procureure de la partie intimée

Date d'audience : 7 et 8 octobre 2021 (délibéré : 24 novembre 2021)

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ

CD00-1466

PAGE : 11

ANNEXE

« À Québec, vers le 28 octobre 2019, l'intimé n'a pas agi avec professionnalisme et compétence en soumettant et en faisant émettre les propositions numéros HAC***, OAC*** et AEC*** lesquelles contenaient des informations incomplètes et inexactes et sans avoir obtenu le consentement de E.P., contrevenant ainsi aux articles 35 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* et 16 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*. »

3.7.3.2 Comité de discipline de la ChAD

Aucune information.

3.7.3.3 OCRCVM

Aucune information.

3.7.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

3.8.1 AUTRES DÉCISIONS

3.8.1 Dispenses

DÉCISION N° 2022-SACD-1006793

Objet : Dispense d'inscription à titre de représentant des employés des membres étrangers du même groupe que RBC Dominion Valeurs Mobilières inc. en vertu de la Loi sur les instruments dérivés dans le cadre des heures prolongées de la Bourse de Montréal

Vu la demande présentée par RBC Dominion Valeurs Mobilières inc. (« **RBC** ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« **Autorité** ») le 4 novembre 2021 visant à obtenir une dispense de l'obligation prévue à l'article 56 de la *Loi sur les instruments dérivés*, RLRQ, c.I-14.01 (la « **Loi** ») exigeant que les employés désignés des membres étrangers du même groupe (tel que défini ci-après) soient inscrits auprès de l'Autorité à titre de représentants de RBC en rapport avec les activités pendant les heures prolongées (tel que défini ci-après) (la « **dispense demandée** »);

Vu les expressions définies dans le *Règlement 14-101 sur les définitions*, RLRQ, c. V-1.1, r.3 applicables à la présente décision lorsqu'elles y sont employées, sauf si elles y reçoivent une autre définition;

Vu les déclarations suivantes de RBC :

1. RBC est une société par actions constituée sous le régime des lois du Canada. Le siège social de RBC est situé à Toronto, en Ontario.
2. RBC est inscrite à titre de courtier en dérivés aux termes de la Loi, est inscrite à titre de courtier en valeurs mobilières aux termes de la législation en valeurs mobilières de tous les territoires du Canada, est inscrite à titre de négociant-commissionnaire en contrats à terme aux termes de la législation sur les contrats à terme sur marchandises de l'Ontario et du Manitoba.
3. RBC est membre de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (l'« **OCRCVM** ») et un participant agréé de la Bourse de Montréal.
4. RBC ne contrevient pas à la législation sur les valeurs mobilières ou la législation sur les instruments dérivés ou les contrats à terme sur marchandises d'aucun territoire du Canada.
5. RBC Capital Markets LLC (« **RBCCM** ») est une société à responsabilité limitée constituée dans l'État du Minnesota. Le siège social de RBCCM est situé à New York, New York, aux États-Unis.
6. RBC Europe Limited (« **RBCEL** ») et, ensemble avec RBCCM, les « membres étrangers désignés » est une société à responsabilité limitée constituée en Angleterre et au Pays de Galles. Le siège social de RBCEL est situé à Londres, en Angleterre.
7. RBC, RBCCM et RBCEL sont des filiales indirectes en propriété exclusive de la Banque Royale du Canada.
8. RBCCM est inscrit à titre de courtier en valeurs mobilières par la Securities and Exchange Commission des États-Unis et membre de la Financial Industry Regulatory Authority. RBCCM est inscrit à titre de négociant-commissionnaire en contrats à terme par la Commodity Futures Trading Commission des États-Unis et est agréé comme un swap firme et membre de la National Futures Association.
9. RBCEL est un courtier en valeurs mobilières et un courtier en dérivés sur actions au Royaume-Uni. Elle est autorisée par la Prudential Regulation Authority et réglementée par la Financial Conduct Authority et la Prudential Regulation Authority.

DÉCISION N° 2022-SACD-1006793

10. RBCCM et RBCEL ensemble sont membres de bourses de contrats à terme sur marchandises ou d'instruments financiers et d'associations de compensation et/ou à des relations de compensation tierces auprès de celles-ci, notamment le Groupe CME. Elles ont également des positions qui reflètent les opérations de négociation exécutées sur d'autres bourses par l'intermédiaire de membres de son groupe et/ou de courtiers compensateurs tiers.
11. RBC souhaite avoir recours à certains employés désignés de RBCCM et RBCEL (les « **employés désignés des membres étrangers du même groupe** ») pour traiter les demandes de négociation à la Bourse de Montréal provenant de clients de RBC ou des ordres de RBC pour son propre compte pendant les heures de négociation prolongées de la Bourse de Montréal, soit de 16h30, heure de l'Est (HE) (t-1) à 6 h HE chaque jour où la Bourse de Montréal est ouverte aux fins de négociation (les « **activités pendant les heures prolongées** »).
12. RBC estime que l'obligation d'inscription à titre de courtier pour les employés désignés des membres étrangers du même groupe est redondante pour les raisons décrites ci-dessous, notamment puisque les employés désignés des membres étrangers du même groupe ont une attestation ou une autorisation aux termes de la loi applicable aux États-Unis ou au Royaume-Uni.

Modifications concernant les heures de négociation prolongées de la Bourse de Montréal

13. La Bourse de Montréal, située à Montréal, au Québec, exploite une bourse pour les options, les contrats à terme sur marchandises et les options sur contrat à terme sur marchandises, et permet aux participants du marché au Canada de les négocier.
14. En 2018, la Bourse de Montréal a prolongé ses heures de négociation pour permettre le début de la négociation de certains produits à 2 h HE plutôt qu'à 6 h HE (le « **projet initial de prolongation de l'horaire de négociation** »). Comme il est indiqué dans la *Circulaire 111-18* de la Bourse de Montréal, afin de concilier ces négociations hâtives, la Bourse de Montréal a modifié ses règles en vue de permettre aux employés de corporations affiliées, y compris des membres étrangers du même groupe, qui sont participants de la Bourse de Montréal de devenir des personnes approuvées du participant de la Bourse de Montréal et donc de pouvoir traiter les demandes de négociation provenant de clients du participant de la Bourse de Montréal ou du participant de la Bourse de Montréal pour son propre compte. Dans le cadre du projet initial de prolongation de l'horaire de négociation, RBC a demandé et obtenu une dispense de l'Autorité. Voir la décision no 2018-SACD-1062357 de l'Autorité datée du 29 novembre 2018.
15. Le 17 mars 2020, la Bourse de Montréal a approuvé des modifications non importantes à ses règles et procédures relativement à la prolongation supplémentaire des heures de négociation à la Bourse de Montréal. En raison de ces modifications, la négociation de certains produits à la Bourse de Montréal commence maintenant à 20 h HE (t-1) plutôt qu'à 2 h HE (le « **projet sur l'horaire de négociation pour l'Asie** »). Ces modifications sont considérées comme non importante dans la mesure où le cadre mis en place relativement au projet initial de prolongation de l'horaire de négociation s'applique au projet sur l'horaire de négociation pour l'Asie, ce qui permettra aux employés de corporations affiliées, y compris des membres étrangers du même groupe, qui sont participants de la Bourse de Montréal de devenir des personnes approuvées du participant de la Bourse de Montréal et donc de pouvoir traiter les demandes de négociation provenant de clients du participant de la Bourse de Montréal ou du participant de la Bourse de Montréal pour son propre compte. Voir les *Circulaires 135-20, 024-21 et 063-21* de la Bourse de Montréal.
16. RBC a obtenu une dispense de l'OCRCVM qui permet le lancement des activités de négociation à 16 h 30, HE (t-1) plutôt qu'à 20 h, HE (t-1) comme le prévoit le projet sur l'horaire de négociation pour l'Asie, sous réserve de la modification des règles de négociation de la Bourse de Montréal (la « **dispense de l'OCRCVM** »). La dispense demandée est donc conforme à la dispense de l'OCRCVM à l'égard des activités pendant les heures prolongées.

Demande de dispense d'inscription à titre de courtier pour les employés désignés des membres étrangers du même groupe

DÉCISION N° 2022-SACD-1006793

17. RBC est un participant agréé de la Bourse de Montréal et chacune de RBCCM et RBCEL est une corporation affiliée. RBC souhaite avoir recours aux employés désignés des membres étrangers du même groupe pour mener des activités pendant les heures prolongées.
18. L'obligation d'inscription à titre de courtier aux termes de la législation requiert qu'un individu soit inscrit pour agir à titre de représentant de courtier au nom d'une société inscrite. La dispense demandée vise à accorder à RBC une dispense (i) de l'obligation pour RBC de n'avoir recours qu'à des représentants de courtier inscrits pour mener les activités pendant les heures prolongées ; et (ii) de l'obligation pour les employés désignés des membres étrangers du même groupe qui mèneront les activités pendant les heures prolongées d'être inscrits à titre de représentants de courtier de RBC.
19. RBC demande une dispense de l'obligation d'inscription à titre de courtier car, sans celle-ci, chaque employé désigné des membres étrangers du même groupe qui négocierait pour le compte de RBC devrait s'inscrire personnellement ou être titulaire d'un permis au Canada. RBC estime que cela est redondant puisque les employés désignés des membres étrangers du même groupe ont une attestation ou une autorisation aux termes de la loi applicable aux États-Unis ou au Royaume-Uni, seront supervisés par les superviseurs désignés (tel que défini ci-après) de RBC et sont par ailleurs soumis aux conditions énoncées ci-après. RBC estime que l'inscription à titre de courtier est indûment onéreuse compte tenu des activités de négociation limitées que les employés désignés des membres étrangers du même groupe mèneront, et ce, uniquement pendant la période allant de 16h30 HE (t-1) à 6 h HE.
20. RBC a obtenu la dispense de l'OCRCVM qui s'agit d'une dispense de l'obligation d'être un représentant inscrit figurant aux Règles 18.2, 18.3, 500.1 et/ou 500.2 des Règles des courtiers membres de l'OCRCVM et de l'obligation d'avoir une relation d'employé ou de mandataire avec la personne exploitant une entreprise liée aux valeurs mobilières en son nom figurant à la Règle 39.3 des Règles des courtiers membres de l'OCRCVM.
21. La dispense de l'OCRCVM est assujettie à certaines conditions, notamment les suivantes :
 - a) les employés désignés des membres étrangers du même groupe devront être inscrits ou enregistrés aux termes des lois des États-Unis ou du Royaume-Uni applicables dans une catégorie qui permet la négociation des types de produits qu'ils négocieront à la Bourse de Montréal;
 - b) les employés désignés des membres étrangers du même groupe désignés seront autorisés à accepter et à conclure des ordres de clients de RBC ou des ordres de RBC pour son propre compte pendant la période allant de 16h30 HE (t-1) à 6 h HE et ne seront pas autorisés à donner des conseils;
 - c) RBC demeure entièrement responsable de ses comptes clients ;
 - d) les actes posés par les employés désignés des membres étrangers du même groupe seront supervisés par des superviseurs de RBC spécifiquement désignés (les « **superviseurs désignés** »), chacun d'eux étant qualifié pour superviser la négociation de contrats à terme, d'options sur contrats à terme et d'options;
 - e) RBC et chaque membre étranger désigné doivent solidairement s'engager à assurer que l'OCRCVM obtienne rapidement, sur demande, accès à la piste de vérification de toutes les opérations de négociation qui sont reliées aux activités pendant les heures prolongées et les registres y afférents ;
 - f) la dispense demandée s'appliquera aux employés désignés des membres étrangers du même groupe qui sont spécifiés et inscrits sur une liste tenue par RBC et qui doit être fournie par écrit à l'OCRCVM et mise à jour au moins une fois par année;
 - g) RBC et chacun des employés désignés des membres étrangers du même groupe concluront une convention de services aux termes de laquelle :
 - i. chacune de RBCCM et RBCEL conviendra notamment de désigner des membres de son personnel pour agir à titre d'employés désignés du membre étranger du même groupe qui sont dûment inscrits ou autorisés ou titulaires d'un permis ou d'une attestation dans leur territoire d'attache et suffisamment qualifiés et avertis pour entreprendre les activités de négociation et des

DÉCISION N° 2022-SACD-1006793

services post-marché (*front office*), et conviendra en outre que les activités des employés désignés du membre étranger du même groupe autorisées aux termes de la présente dispense soient supervisées par les superviseurs désignés de RBC;

- ii. RBC assumera l'entière responsabilité des actes posés par les employés désignés du membre étranger du même groupe et par RBCCM et RBCCEL se rapportant aux clients de la RBC en ce qui concerne cette négociation à la Bourse de Montréal, et RBC reconnaîtra qu'il sera responsable aux termes des règles de l'OCRCVM à l'égard de ces actes ;
- h) Toutes les règles de négociation de la Bourse de Montréal s'appliqueront aux ordres conclus par les employés désignés des membres étrangers du même groupe ;
- i) À l'exception de l'inscription des individus à titre de représentants, toutes les autres obligations réglementaires canadiennes en vigueur continueraient de s'appliquer, notamment les suivantes :
 - i. les comptes clients de RBC continueraient d'être inscrits dans les registres de RBC ;
 - ii. toutes les communications avec les clients de RBC continueraient de se faire au nom de RBC ;
 - iii. RBC continuera de détenir les sommes, les titres et les biens des comptes clients de RBC ;
- j) RBC établira et maintiendra des politiques et procédures écrites traitant des exigences d'exécution et de supervision relativement aux heures de négociation prolongées de la Bourse de Montréal ;
- k) RBC communiquera cet arrangement relativement aux heures de négociation prolongées aux clients de ses services de négociation à la Bourse de Montréal.

Vu les modifications aux règles et procédures relativement à la prolongation des heures de négociation à la Bourse de Montréal ;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'encadrement du secteur financier*, RLRQ, c. E-6.1 ;

Vu l'article 86 de la Loi qui permet à l'Autorité, aux conditions qu'elle détermine, de dispenser un dérivé, une personne, un groupement de personnes, une offre ou une opération de tout ou partie des obligations prévues par cette loi, lorsqu'elle estime que cette dispense ne porte pas atteinte à l'intérêt public ;

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée aux conditions suivantes :

1. les membres étrangers désignés et les employés désignés des membres étrangers du même groupe sont inscrits ou autorisés, ou titulaires d'un permis ou d'une attestation, aux termes des lois applicables du territoire étranger où se trouve le siège social ou le principal établissement du membre étranger désigné, dans une catégorie qui permet la négociation des types de produits que les employés désignés des membres étrangers du même groupe négocieront à la Bourse de Montréal;
2. les employés désignés des membres étrangers du même groupe sont autorisés à accepter et à conclure des ordres de clients de RBC ou de RBC pour son propre compte pendant la période allant de 16h30 HE (t-1) à 6 h HE, et ne sont pas autorisés à donner des conseils;
3. RBC demeure entièrement responsable de ses comptes clients ;
4. les actes posés par les employés désignés des membres étrangers du même groupe seront supervisés par les superviseurs désignés, chacun d'eux étant qualifié pour superviser la négociation de contrats à terme, d'options sur contrats à terme et d'options;
5. RBC et les employés désignés des membres étrangers du même groupe concluent une convention de mandat prévoyant essentiellement ce qui est décrit à l'alinéa g) du paragraphe 21, et cette convention demeure en vigueur ;
6. RBC continue de respecter les modalités et conditions de la dispense de l'OCRCVM.

L'Autorité révoque sa décision no 2018-SACD-1062357 datée du 29 novembre 2018.

Éric Jacob
Surintendant de l'assistance aux clientèles et de l'encadrement de la distribution

DÉCISION N° 2022-SACD-1007355

**Dans l'affaire de la législation en valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario
(la « législation »)**

et

du traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires

et

de la Financière Banque Nationale inc.

et

**NatWealth Management (USA) Inc.
(les « déposants »)**

Décision

Contexte

Les autorités de réglementation des valeurs mobilières ou agents responsables du Québec et de l'Ontario (les « **décideurs** ») ont reçu une demande des déposants visant l'obtention d'une décision afin que NatWealth Management (USA) Inc. (« **NatWealth** ») et ses représentants inscrits sous le régime de la législation à titre de représentants de Financière Banque Nationale (« **FBN** ») (les « **représentants communs** ») soient dispensés de l'obligation d'inscription à titre de conseiller en ce qui concerne la fourniture par les représentants communs, agissant pour le compte de NatWealth, de conseils à un particulier (un « **client auparavant des États-Unis** »), dans la mesure où les conseils fournis se rapportent aux régimes d'épargne-retraite, d'épargne libre d'impôt, d'épargne-études ou d'épargne-invalidité assortis d'avantages fiscaux du client auparavant des États-Unis (chacun, un « **régime des États-Unis** ») et i) le régime des États-Unis est localisé aux États-Unis d'Amérique (les « **États-Unis** »), ii) le client auparavant des États-Unis est titulaire du régime des États-Unis ou en est un cotisant et iii) le client auparavant des États-Unis était auparavant un résident des États-Unis (collectivement, la « **dispense demandée** »).

Dans le cadre du traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires (demandes sous régime double) :

- a) l'Autorité des marchés financiers est l'autorité principale pour la présente demande;
- b) les déposants ont donné avis qu'ils comptent se prévaloir du paragraphe 1 de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*, RLRQ, chapitre V-1.1, r. 1 (le « **Règlement 11- 102** ») en Colombie-Britannique, en Alberta, au Manitoba, au Nouveau-Brunswick, à Terre-Neuve-et-Labrador, dans les Territoires du Nord-Ouest, en Nouvelle-Écosse, au Nunavut, à l'Île-du-Prince-Édouard, en Saskatchewan et au Yukon;
- c) la décision est celle de l'autorité principale et fait foi de la décision de l'autorité en valeurs mobilières ou de l'agent responsable en Ontario.

Québec

Place de la Cité, tour Cominar
2640, boulevard Laurier, bureau 400
Québec (Québec) G1V 5C1
Téléphone : 418 525-0337
Télécopieur : 418 525-9512
Numéro sans frais : 1 877 525-0337

www.lautorite.qc.ca

Montréal

800, Tour de la Bourse, 22^e étage
C.P. 246, Place Victoria
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Téléphone : 514 395-0337
Télécopieur : 514 873-3090

DÉCISION N° 2022-SACED-1007355

Interprétation

Les expressions définies dans la législation, le *Règlement 14-101 sur les définitions*, RLRQ, V-1.1, r. 3, le *Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites*, RLRQ, chapitre V-1.1, r. 10 (« **Règlement 31-103** ») et le Règlement 11-102 ont le même sens dans la présente décision lorsqu'elles y sont employées, sauf si elles y reçoivent une autre définition.

Certaines autres expressions définies ont le sens qui leur est donné précédemment ou ci-après.

Déclarations

La présente décision est fondée sur les déclarations des faits suivants des déposants :

Financière Banque Nationale inc. (la « FBN »)

1. La FBN est une filiale indirecte de la Banque Nationale du Canada.
2. La FBN est un courtier en placement inscrit dans tous les territoires du Canada, un courtier en dérivés inscrit au Québec et un négociant-commissionnaire en contrats à terme inscrit en Ontario et au Manitoba. En tant que courtier en placement, la FBN est membre de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (l'« **OCRCVM** »).
3. La FBN exerce des activités dans tous les territoires.
4. La FBN offre un large éventail de services de gestion de patrimoine aux résidents canadiens, y compris des services de gestion et de supervision des investissements discrétionnaires et non discrétionnaires, ainsi que des services de planification financière, de planification successorale et de courtage.
5. La FBN ne négocie pas de titres (et ne fournit pas de conseils à l'égard de leur négociation) des clients qui résident aux États-Unis (les « clients des États-Unis »), avec eux ou en leur nom, sauf en ce qui concerne les régimes d'épargne-retraite, d'épargne-études ou d'épargne-invalidité (les « **régimes canadiens** ») assortis d'avantages fiscaux dont sont titulaires des clients des États-Unis qui étaient auparavant des résidents du Canada et qui résident désormais aux États-Unis et ont maintenu leurs régimes canadiens auprès de la FBN.
6. La FBN n'est pas inscrite sous le régime de la législation fédérale en valeurs mobilières des États-Unis ou de toute autre loi en valeurs mobilières des États-Unis. La FBN exerce des activités de courtage aux États-Unis uniquement sur la base d'une exemption générale accordée par la Securities and Exchange Commission dans l'affaire Re Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières en date du 7 juin 2000. La FBN n'offre pas des services de conseiller aux États-Unis et n'exerce aucune activité réservée au conseiller aux États-Unis.
7. La FBN n'est pas en situation de défaut des obligations auxquelles elle est tenue en vertu de la législation en valeurs mobilières dans aucun des territoires.

NatWealth

8. NatWealth est une société établie sous le régime de la Loi canadienne sur les sociétés par actions ayant son siège social à Montréal, au Québec.
9. NatWealth est une filiale indirecte de la Banque Nationale du Canada, de sorte que les déposants sont des sociétés affiliées.
10. NatWealth n'a aucune présence physique aux États-Unis. Elle exerce actuellement ses activités en Alberta, en Ontario et au Québec et a l'intention d'étendre ses activités à tous les territoires dans lesquelles la FBN est inscrite et exerce ses activités.

DÉCISION N° 2022-SACED-1007355

11. NatWealth fournit des services de conseil en investissement discrétionnaire à des clients des États-Unis sur le fondement de la décision n° 2015-PDG-0036 intitulée Décision générale relative à la dispense de l'obligation d'inscription prévue aux articles 148 et 149 de la Loi sur les valeurs mobilières en faveur de certaines personnes agissant à titre de courtier ou de conseiller auprès de clients résidant aux États-Unis d'Amérique de l'Autorité des marchés financiers, de la norme 32-505 de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario relative à la dispense conditionnelle d'inscription accordée aux courtiers et aux conseillers des États-Unis qui fournissent des services à des clients résidant en Ontario et de dispenses équivalentes consenties dans d'autres territoires.
12. NatWealth est inscrite auprès de la Securities and Exchange Commission (la « SEC ») à titre de conseiller sous le régime de la loi intitulée Investment Advisers Act of 1940 des États-Unis (la « Loi de 1940 »).
13. NatWealth n'est pas inscrite sous le régime de la législation canadienne en valeurs mobilières.
14. NatWealth n'est pas en défaut de ses obligations en vertu de la législation fédérale américaine en valeurs mobilières.
15. NatWealth confirme qu'il n'y a pas à ce jour de mesures réglementaires du type envisagées par l'Avis de mesure réglementaire joint à l'Annexe « A » des présentes à l'égard de NatWealth ou de tout prédécesseur ou de société affiliée à NatWealth.
16. NatWealth a retenu les services de Pershing Advisor Solutions LLC (« PAS ») pour les services de négociation, de garde, de compensation et de règlement.
17. Pershing LLC (« Pershing »), membre du même groupe que PAS, agit en tant que courtier chargé des comptes des clients de NatWealth.
18. PAS est un courtier remisier inscrit auprès de la SEC; elle est membre de la Financial Industry Regulatory Authority, Inc. (la « FINRA »); et elle est membre du même groupe que Pershing, société de courtage et de compensation inscrite auprès de la SEC qui est membre de la FINRA, de la bourse de New York (« NYSE ») et d'autres organismes d'autoréglementation.

Représentant communs

19. La FBN et NatWealth exercent, ou exerceront, leurs activités dans les mêmes locaux de chaque territoire.
20. Chacun des représentants communs agit pour le compte des déposants dans l'un des bureaux des déposants situés dans les territoires dans lesquels les déposants exercent leurs activités.
21. Chaque représentant commun est inscrit en tant que représentant de la FBN dans au moins un des territoires et remplit les conditions requises pour agir en qualité de conseiller pour NatWealth aux États-Unis.
22. Chaque représentant commun, lorsqu'il agit pour le compte de la FBN, ne conseille que les clients de celle-ci qui sont i) des résidents du ou des territoires en cause et ii) des clients des États-Unis qui étaient auparavant des résidents du Canada, à l'égard de leurs régimes canadiens.
23. Aucun des représentants communs n'est en situation de défaut des obligations auxquelles il est tenu en vertu de la législation canadienne en valeurs mobilières ou de la législation fédérale américaine en valeurs mobilières.
24. Lorsqu'ils agissent au nom de NatWealth, les représentants communs ne conseillent actuellement que des clients des États-Unis.

DÉCISION N° 2022-SACED-1007355

25. NatWealth et les représentants communs agissant pour le compte de NatWealth, souhaitent conseiller les clients auparavant des États-Unis en ce qui concerne la négociation des titres compris dans leurs régimes des États-Unis, même s'ils résident désormais dans les territoires.
26. Un représentant commun agissant pour le compte de NatWealth fournira des conseils aux clients auparavant des États-Unis qui sont des résidents des territoires uniquement s'il est inscrit à titre de représentant de la FBN ayant obtenu l'autorisation de l'OCRCVM dans la catégorie d'approbation de gestion de portefeuille dans les territoires en cause.
27. NatWealth est en période de démarrage, n'ayant commencé à offrir des services de gestion de portefeuille aux clients des États-Unis qu'en janvier 2021. L'incidence des conseils qu'elle entend fournir aux clients auparavant des États-Unis, par rapport à l'ensemble des activités de conseil qu'elle mène, pourrait fluctuer de façon marquée pendant cette période. Toutefois, au fil du temps, NatWealth prévoit que les conseils qu'elle fournit aux clients auparavant des États-Unis deviendront accessoires à une activité principale de conseil aux clients des États-Unis.
28. Nonobstant ce qui précède, NatWealth a l'intention, au fur et à mesure que sa base de clients continuera de croître, que les clients des États-Unis constitueront la majeure partie du revenu du total de NatWealth, et que tout revenu provenant des conseils offerts aux clients auparavant des États-Unis deviendra accessoire à l'activité principale de NatWealth de conseiller des clients des États-Unis. NatWealth s'attend à ce que le montant des revenus provenant des clients auparavant des États-Unis n'excède pas 10% de son revenu total.
29. Les représentants communs possèdent les compétences, la formation et l'expérience nécessaires pour fournir des conseils aux clients auparavant des États-Unis en ce qui concerne la négociation des titres compris dans les régimes des États-Unis.
30. Il est prévu que PAS et les membres de son groupe fourniront des services de négociation, de garde, de compensation et de règlement pour tous les clients auparavant des États-Unis de NatWealth à l'égard de leurs régimes des États-Unis.
31. PAS et les membres de son groupe se prévalent d'une dispense de l'obligation d'inscription à titre de courtier prévue à la législation, conformément à l'article 8.18 du Règlement 31-103, dans le cadre, entre autres, d'opérations sur des « titres étrangers » avec un « client autorisé ». Par conséquent, NatWealth et les représentants communs se limiteront à fournir des conseils aux clients auparavant des États-Unis en ce qui concerne la négociation de « titres étrangers » compris dans leurs régimes des États-Unis, tandis que PAS et les membres de son groupe agiront en tant que courtiers pour les comptes de ces clients.
32. Lorsqu'ils fourniront des conseils aux clients auparavant des États-Unis sur la négociation des titres compris dans les régimes des États-Unis de ces clients, NatWealth et les représentants doubles se conformeront à la législation fédérale américaine en valeurs mobilières et à toute autre loi américaine en valeurs mobilières applicable.
33. Tous les clients auparavant des États-Unis de NatWealth concluront, entre autres, une convention de gestion discrétionnaire et les documents afférents avec elle, ainsi que les documents d'ouverture de compte connexes avec un courtier étranger. Toutes les communications avec les clients auparavant des États-Unis seront effectuées par l'intermédiaire de NatWealth et des représentants communs, sous la bannière de NatWealth.
34. Pour éviter toute confusion pour les clients, tous les clients auparavant des États-Unis de NatWealth recevront de l'information leur expliquant la relation entre NatWealth et la FBN.
35. Accorder la dispense demandée ne portera pas atteinte à la protection des épargnants.

Dispense principale

36. Le Règlement 35-101 Dispense conditionnelle d'inscription accordée aux courtiers et aux représentants des États-Unis, RLRQ, chapitre V-1.1, r. 13 (le « Règlement 35-101 ») prévoit des dispenses de l'obligation d'inscription des courtiers des États-Unis et des exigences se rapportant aux prospectus pour les courtiers

DÉCISION N° 2022-SACED-1007355

des États-Unis et leurs représentants effectuant des transactions avec ou pour des clients auparavant des États-Unis, sous réserve de certaines conditions.

37. Il s'agit d'une condition de la dispense pour les courtiers américains au paragraphe 2.1(a) du Règlement 35-101, et pour leurs représentants au paragraphe 3.1(b) du Règlement 35-101, que les courtiers et leurs représentants n'aient pas de bureau ou autre présence physique dans tout territoire au Canada. Il est également nécessaire que ces courtiers des États-Unis ne puissent que négocier des titres étrangers avec des clients auparavant des États-Unis.
38. Les clients auparavant des États-Unis souhaitent obtenir les services de NatWealth en ce qui concerne à la fois des titres étrangers et des titres autres que des titres étrangers (ci-après dénommés « titre canadien »), car le régime des États-Unis leur permet d'investir à la fois dans des titres étrangers et des titres canadiens.
39. NatWealth et ses représentants ne peuvent pas se prévaloir des exemptions prévues par le Règlement 35-101, car NatWealth a un bureau ou une autre présence physique au Canada et NatWealth et ses représentants souhaitent négocier des titres canadiens avec des clients auparavant des États-Unis.

Décision

Les décideurs estiment que la décision respecte les critères prévus par la législation qui leur permettent de la prendre.

La décision des décideurs en vertu de la législation est d'accorder la dispense demandée aux conditions suivantes :

- a) Les conseils se rapportent à un régime des États-Unis d'un client auparavant des États-Unis et :
 - le régime des États-Unis est localisé aux États-Unis,
 - le client auparavant des États-Unis est titulaire du régime ou en est uncotisant,
 - le client auparavant des États-Unis était auparavant un résident des États-Unis;
- b) NatWealth ne fait pas de publicité pour et ne sollicite pas activement de nouveaux clients dans les territoires;
- c) NatWealth demeure inscrite à titre de conseiller en placement en application de la Loi de 1940;
- d) NatWealth et les représentants communs continuent de se conformer aux obligations d'autorisation et d'inscription prévues par la législation en valeurs mobilières des États-Unis applicable;
- e) La FBN demeure inscrite à titre de courtier en placement en application de la législation et continue d'être membre de l'OCRCVM;
- f) Chaque représentant commun qui fournit des conseils pour le compte de NatWealth est inscrit à titre de représentant de courtier en application de la législation dans une catégorie qui lui permettrait d'agir comme conseiller auprès des clients auparavant des États-Unis en ce qui concerne la négociation des titres compris dans leurs régimes des États-Unis conformément à la législation, si les régimes des États-Unis étaient des régimes du Canada;
- g) NatWealth informe les clients auparavant des États-Unis que ni elle ni les représentants communs qui fournissent des conseils pour son compte ne sont soumis à toutes les exigences normalement imposées par les autorités de réglementation, agents responsables ou, au Québec, l'autorité en valeurs mobilières, ou organismes d'autoréglementation au titre de la législation;
- h) NatWealth et les représentants communs agissent équitablement, honnêtement, et de bonne foi dans leurs relations avec les clients auparavant des États-Unis;

DÉCISION NO 2022-SACED-1007355

- i) NatWealth:
- conclut, entre autres, une convention de gestion discrétionnaire et les documents afférents avec tous les clients auparavant des États-Unis de sorte que toutes les communications avec les clients auparavant des États-Unis seront effectuées par l'intermédiaire de NatWealth et des représentants communs, sous la bannière de NatWealth;
 - fournit aux clients auparavant des États-Unis de l'information expliquant la relation entre NatWealth et la FBN.
- j) Toutes les opérations recommandées par NatWealth et les représentants communs qui agissent en son nom seront effectuées par PAS ou d'autres personnes inscrites comme courtier ou dispensées de l'obligation d'inscription à titre de courtier prévue par les lois sur les valeurs mobilières de chaque territoire en cause;
- k) Les seuls locaux que possède NatWealth dans le territoire sont les locaux qu'elle partage avec la FBN;
- l) NatWealth notifie l'Autorité des marchés financiers de toute mesure réglementaire initiée après la date de l'ordonnance à l'égard de NatWealth, de prédécesseurs ou société affiliée à NatWealth en remplissant et en déposant l'Annexe « A » ci-jointe auprès de l'Autorité des marchés financiers dans les 10 jours suivant le début d'une telle mesure;
- m) La FBN se conforme à ses obligations en vertu de la législation sur les valeurs mobilières de déclarer les mesures réglementaires relatives à la FBN et ses sociétés affiliées aux autorités compétentes ou l'organisme d'autoréglementation ayant compétence sur la FBN;
- n) 12 mois après la date de cette décision (la « Date de l'avis »), NatWealth avise l'autorité principale du pourcentage de ses revenus provenant de clients auparavant des États-Unis par rapport à son revenu total, à la Date de l'avis;
- o) S'il est attendu que les revenus que NatWealth perçoit de ses clients auparavant des États-Unis dépassent 10% de ses revenus totaux 18 mois après la date de cette décision, NatWealth prend des mesures raisonnables pour s'inscrire en tant que conseiller dans les territoires avant la date qui tombe 18 mois après la date de cette décision;
- p) Si cette décision n'est pas résiliée en vertu de la condition (q)(i), et si les revenus de NatWealth provenant de clients auparavant des États-Unis dépassent 10% de son revenu total à n'importe quelle fin de chaque trimestre de l'année civile suivant 18 mois après la date de cette décision, alors NatWealth fournit immédiatement un avis à l'Autorité des marchés financiers, qui se réfère à cette décision et fournit des détails concernant le pourcentage des revenus provenant de client auparavant des États-Unis et la date de fin de trimestre de l'année civile à laquelle les revenus de NatWealth ont dépassé 10% de son revenu total; et
- q) La présente décision prendra fin à la première des dates suivantes :
- (i) 18 mois après la date de cette décision, si, à cette date, le revenu que NatWealth tire des clients auparavant des États-Unis dépasse 10% de son revenu total;
 - (ii) 5 ans après la date de la présente décision; et
 - (iii) l'entrée en vigueur d'un changement dans la législation en valeurs mobilières dans les territoires (tel que défini dans la législation) qui dispense NatWealth de l'obligation d'inscription prévue par la législation en ce qui concerne les conseils qu'elle fournit à un client auparavant des États-Unis à l'égard du régime des États-Unis selon des modalités autres que celles qui sont énoncées dans la présente décision.

Éric Jacob
Surintendant de l'assistance aux clientèles
et de l'encadrement de la distribution

DÉCISION NO 2022-SACED-1007355

ANNEXE « A »**AVIS DE MESURE RÉGLEMENTAIRE**

La société, ou tout prédécesseur ou filiale viséeⁱ, a-t-elle conclu une entente de règlement avec un organisme de réglementation du secteur financier, une bourse de valeurs mobilières ou de produits dérivés, un OAR ou une entente similaire avec un organisme de réglementation du secteur financier, une bourse de valeurs mobilières ou de produits dérivés, un OAR ou un organisme similaire?

Oui _____

Non _____

Si oui, fournissez les informations suivantes pour chaque entente de règlement :

Nom de l'entité

Régulateur/organisme

Date du règlement (aaaa/mm/jj)

Détails du règlement

Territoire

Est-ce qu'un organisme de réglementation du secteur financier, une bourse de valeurs mobilières ou de produits dérivés, un OAR ou un organisme similaire a effectué une des actions suivantes :

	Oui	Non
(a) Déterminé que la société, ou tout prédécesseur ou filiale de la société, a violé toute réglementation en matière de valeurs mobilières ou toute règle d'une bourse de valeurs mobilières ou de produits dérivés, d'un OAR ou d'un organisme similaire?	_____	_____
(b) Déterminé que la société, ou tout prédécesseur ou filiale visée de la société, a fait une fausse déclaration ou une omission?	_____	_____
(c) Émis un avertissement ou demandé un engagement de la part de la société, ou de tout prédécesseur ou filiale visée de la société?	_____	_____
(d) Suspendu ou résilié tout inscription, licence ou adhésion de la société, ou de tout prédécesseur ou filiale visée de la société?	_____	_____
(e) Imposé des modalités ou des conditions à l'inscription ou à l'adhésion de la société de ses prédécesseurs ou de ses filiales visées?	_____	_____
(f) Mené une procédure ou une enquête impliquant la société, ou tout prédécesseur ou filiale visée de la société?	_____	_____

DÉCISION N° 2022-SACED-1007355

(g) Émis une ordonnance (autre qu'une ordonnance de dispense) ou une sanction à l'encontre de la société, ou de tout prédécesseur ou filiale visée de la société pour une activité liée aux valeurs mobilières ou aux produits dérivés (par exemple, une ordonnance d'interdiction d'opérations) ? _____

Si oui, fournissez les informations suivantes pour chaque mesure :

Nom de l'entité

Type de mesure

Régulateur/organisme

Date de la mesure (aaaa/mm/jj)

Raison de la mesure

Territoire

La société a-t-elle connaissance d'une enquête en cours dont la société ou l'une de ses filiales visées fait l'objet ?

Oui

Non

Si oui, fournissez les informations suivantes pour chaque enquête :

Nom de la société

Raison ou objectif de l'enquête

Régulateur/organisme

Date de début de l'enquête (aaaa/mm/jj)

Territoire

Nom de la société

Nom du signataire autorisé ou de l'associé de la société

Titre du signataire autorisé ou de l'associé de la société

Signature

Date (aaaa/mm/jj)

DÉCISION N° 2022-SACED-1007355

2. *Témoin*

Le témoin doit être un avocat, un notaire ou un commissaire à l'assermentation.

Nom du témoin

Titre du témoin

Signature

Date (aaaa/mm/jj)

ⁱ Dans cette Annexe, le terme « filiale visée » a le sens qui lui a été attribué dans le Formulaire 33-109F6 du Règlement 33-109 sur les enseignements concernant l'inscription.

3.8.2 Exercice d'une autre activité

Aucune information.

3.8.3 Approbation d'un projet d'entente de partage de commissions, approbation d'une prise de position importante, emprunt ou remboursement autorisés

Aucune information.

3.8.4 Autres

Aucune information

Suspensions pour des manquements aux obligations relatives à la formation continue.

Le tableau suivant contient le nom des représentants dont le certificat ou l'inscription a été suspendu dans une ou plusieurs catégories d'inscription, disciplines ou catégories de discipline puisqu'ils ne se sont pas conformés aux obligations relatives à la formation continue. Au moment de cette publication, il est possible que leur situation soit déjà corrigée.

Il est également possible de vérifier si un représentant dispose d'un droit de pratique en consultant le *Registre des entreprises et individus autorisés à exercer* de l'Autorité des marchés financiers disponible sur son site Internet en cliquant sur le lien suivant : <http://www.lautorite.qc.ca/fr/registre-entreprise-individu-fr-pro.html>

ou en s'adressant au Centre d'information de l'Autorité aux coordonnées suivantes :

Québec : 418 525-0337
 Montréal : 514 395-0337
 Autres régions : 1 877 525-0337
 Télécopieur : 418 647-9963
www.lautorite.qc.ca

Catégories d'inscription, disciplines et catégories de discipline

- 1a Assurance de personnes
 - 1b Assurance contre les accidents ou la maladie
- 2a Assurance collective de personnes
 - 2b Régime d'assurance collective
 - 2c Régime de rentes collectives
- 3a Assurance de dommages (Agent)

Catégories d'inscription, disciplines et catégories de discipline

- 3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)
- 3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)
- 4a Assurance de dommages (Courtier)
- 4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)
- 4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)
- 5a Expertise en règlement de sinistres
 - 5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers
 - 5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises
- 6 Planification financière
- 7 Représentant de courtier en épargne collective
- 9 Représentant de courtier en plans de bourses d'études

No Client	Nom complet	No. Décision	Catégorie	Date de la décision
1000012504	HREASCA, OLESEA	2022-CI-1008719	7611	2022-02-08
2000001329	ALBERT, GISELE	2022-CI-1008716	2a	2022-02-08
2000005129	ARRUDA, JEAN-DENIS	2022-CI-1008722	7611	2022-02-08
2000007564	AUCLAIR, RENÉE	2022-CI-1008717	7611	2022-02-08
2000008082	AUDET, SERGE	2022-CI-1008726	7611	2022-02-08
2000008723	AUMAIS, MARC	2022-CI-1008718	7611	2022-02-08
2000012166	BARSALOU, ANDRÉ	2022-CI-1008754	2a	2022-02-08
2000012228	BARTEVIAN, RITA	2022-CI-1008724	7611	2022-02-08
2000016803	BEAULNE, ROBERT	2022-CI-1008727	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
2000020004	BÉLANGER, BERNICE	2022-CI-1008723	7611	2022-02-08
2000020031	BÉLANGER, BRIAN	2022-CI-1008729	7611	2022-02-08
2000022556	BELIVEAU, LUC	2022-CI-1008731	7611	2022-02-08
2000024304	DROLET, ANDREA	2022-CI-1008720	1a	2022-02-08
2000031680	BILODEAU, LINE	2022-CI-1008721	7611	2022-02-08
2000033312	BLACKBURN, DENIS	2022-CI-1008725	7611	2022-02-08
2000040144	BONO, SALVATORE	2022-CI-1008733	1a	2022-02-08
2000040251	BORDELEAU, DANY	2022-CI-1008732	6a	2022-02-08
2000041483	BOUCHARD, GASTON	2022-CI-1008728	7611	2022-02-08
2000044550	BOUDREAU, SUSAN	2022-CI-1008736	7611	2022-02-08
2000044621	BOUDREAU, CARL	2022-CI-1008734	2a	2022-02-08
2000048011	BOURQUE, NATHALIE	2022-CI-1008744	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
2000058624	CAOQUETTE, NANCY	2022-CI-1008737	6a	2022-02-08
2000059133	CARDINAL, MARC	2022-CI-1008745	6a	2022-02-08
2000061736	BOUTIN, MARIELLE	2022-CI-1008730	7611	2022-02-08
2000063155	CAUCHON, JEAN-GÉRARD	2022-CI-1008752	1a	2022-02-08
2000063896	CESTA, MARCELLO	2022-CI-1008741	1a	2022-02-08
2000064109	CHABOT, JACQUES	2022-CI-1008746	1a	2022-02-08
2000064788	CHALIFOUX, NATHALIE	2022-CI-1008761	6a	2022-02-08
2000064920	CHAMBERLAND, DENIS	2022-CI-1008759	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000065322	CHAMPAGNE, DIANE	2022-CI-1008760	7611	2022-02-08
2000067302	CHAREST, ÉRIC	2022-CI-1008740	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
2000068061	CHARLEBOIS, ANDRÉ	2022-CI-1008757	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
			6a	2022-02-08
2000069113	CHARTRAND, HENRI JULIEN	2022-CI-1008748	1a	2022-02-08
2000071789	CHOUINARD, GASTON	2022-CI-1008749	6a	2022-02-08
2000075721	COLLARD, RÉMI	2022-CI-1008769	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
			6a	2022-02-08
2000076338	COMTOIS, ROBERT	2022-CI-1008735	2a	2022-02-08
2000076365	COMTOIS, STÉPHAN	2022-CI-1008738	1a	2022-02-08

2000077961	CORRIVEAU, NANCY	2022-CI-1008742	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000078050	CORRIVEAU-WILLS, CHANTAL	2022-CI-1008739	1a	2022-02-08
2000079683	CÔTÉ, JEANNATHAN	2022-CI-1008776	1a	2022-02-08
2000079969	CÔTÉ, LOUIS-DENIS	2022-CI-1008743	1a	2022-02-08
2000080207	CÔTÉ, MARIE-JOSÉE	2022-CI-1008764	6a	2022-02-08
2000080225	CÔTÉ, MARIO	2022-CI-1008784	1a	2022-02-08
2000080911	CÔTÉ, ROBIN	2022-CI-1008758	1a	2022-02-08
2000082198	COURCHESNE, LÉON	2022-CI-1008753	1a	2022-02-08
2000083785	COUTURE, MANON	2022-CI-1008768	1a	2022-02-08
2000086372	CYR, MARINA	2022-CI-1008767	7611	2022-02-08
2000086853	DAGENAIS, LINDA	2022-CI-1008750	7611	2022-02-08
2000087727	DALLAIRE, CLAIRE	2022-CI-1008756	6a	2022-02-08
2000088414	D'AMOURS OUELLET, RENÉE	2022-CI-1009641	6a	2022-02-08
2000088432	DAMPHOUSSE, LUC	2022-CI-1008775	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
			6a	2022-02-08
2000089048	BADEAU, DIANE	2022-CI-1008762	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000089690	DARVEAU, LOUISE	2022-CI-1008755	6a	2022-02-08
2000090928	DE DOMINICIS, ERMES	2022-CI-1008747	6a	2022-02-08
2000091008	DE GAGNÉ, ANDRÉ	2022-CI-1008751	7611	2022-02-08
2000091222	DE LUCA, FRANCO	2022-CI-1008771	2a	2022-02-08
2000092677	DELISLE, GILBERT	2022-CI-1008814	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000093015	DELLA SERRA, JOSIE	2022-CI-1008763	7611	2022-02-08
2000095567	DESAUTELS, DANIEL	2022-CI-1008777	2c	2022-02-08
2000095870	DESBOIS, DONAT	2022-CI-1008800	1a	2022-02-08
2000096370	DESCHÊNES, HÉLÈNE	2022-CI-1008785	6a	2022-02-08
2000099812	DESROCHERS, LINE	2022-CI-1009640	6a	2022-02-08
2000101541	DI MAULO, GIOACCHINO	2022-CI-1008765	6a	2022-02-08
2000102540	DION, GUY	2022-CI-1008805	1a	2022-02-08
2000102899	DION, MICHEL	2022-CI-1008772	1a	2022-02-08
			6a	2022-02-08
2000104343	DOMINGUE, ROGER	2022-CI-1008774	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000104655	DONVITO, GILLIAN	2022-CI-1008812	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000105397	DOUCET, DENIS	2022-CI-1008779	6a	2022-02-08
2000105618	DOUCET, SYLVAIN	2022-CI-1008766	1a	2022-02-08
2000106403	DRAINVILLE, YVES	2022-CI-1008816	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
			2b	2022-02-08
2000108839	DUBÉ, HÉLÈNE	2022-CI-1008818	6a	2022-02-08

2000111647	DUFOUR, STÉPHANE	2022-CI-1008782	6a	2022-02-08
2000112469	DUGUAY, GUY	2022-CI-1008834	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000113486	DUMONT, JEAN	2022-CI-1008837	1a	2022-02-08
2000115910	DURANLEAU, JEAN	2022-CI-1008786	2a	2022-02-08
2000117213	EDGELL, CHRISTOPHER	2022-CI-1008781	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000118579	ÉTHIER, YVON	2022-CI-1008770	1a	2022-02-08
2000119916	FAUCHER, BENOIT	2022-CI-1008780	1a	2022-02-08
2000120076	FAUCHER, JEANNOT	2022-CI-1008797	6a	2022-02-08
2000120968	FERLAND, DON	2022-CI-1008828	2a	2022-02-08
2000121413	FERRON, CLAUDE	2022-CI-1009632	1a	2022-02-08
2000122305	FILLION, MONIQUE	2022-CI-1008806	6a	2022-02-08
2000122724	FISSET, LUC	2022-CI-1008787	7611	2022-02-08
2000123698	FOLEY, RÉJEANNE	2022-CI-1008846	1a	2022-02-08
2000124704	FORGET, JOSÉE	2022-CI-1008836	1a	2022-02-08
2000124973	FORIAN, TRENT	2022-CI-1008848	7611	2022-02-08
2000128559	FOURNIER, RÉJEAN	2022-CI-1008849	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
			6a	2022-02-08
2000129718	FRÉCHETTE, YVES	2022-CI-1008807	2b	2022-02-08
2000130546	FUGÈRE, MICHEL	2022-CI-1008790	7615	2022-02-08
2000130859	GABY, JEAN WISLER	2022-CI-1008843	1a	2022-02-08
2000132189	GAGNE, PAUL	2022-CI-1008773	7611	2022-02-08
2000132731	GAGNON, BERTRAND	2022-CI-1008792	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
2000133295	GAGNON, DOMINIQUE	2022-CI-1008813	1a	2022-02-08
2000134436	GAGNON, LOUISE	2022-CI-1008856	7611	2022-02-08
2000134506	GAGNON, LUC	2022-CI-1008861	1a	2022-02-08
2000135042	GAGNON, NANCY	2022-CI-1008793	1a	2022-02-08
2000137745	GARNIER, JEAN-GUY	2022-CI-1008865	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000140483	GAUTHIER, LOUISE	2022-CI-1008864	7611	2022-02-08
2000140704	GAUTHIER, MICHEL	2022-CI-1008794	1a	2022-02-08
			6a	2022-02-08
2000140731	GAUTHIER, MICHEL	2022-CI-1008798	6a	2022-02-08
2000140946	GAUTHIER, PAULE	2022-CI-1008795	6a	2022-02-08
2000141570	GAUVREAU, JEAN-PIERRE	2022-CI-1008778	6a	2022-02-08
2000142926	GENEST, MICHEL	2022-CI-1008783	1a	2022-02-08
2000143471	GERMAIN, RONALD	2022-CI-1008796	2a	2022-02-08
			6a	2022-02-08
2000145022	GIGUÈRE, MICHEL	2022-CI-1008799	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
			6a	2022-02-08
2000148010	GIROUX, DENIS	2022-CI-1008827	1a	2022-02-08
2000152497	GRANDCHAMP, FRANÇOIS	2022-CI-1009636	6a	2022-02-08

2000153520	GRAVELLE, DENIS	2022-CI-1008873	2a	2022-02-08
2000154510	GRENIER, HENRI-PAUL	2022-CI-1008872	1a	2022-02-08
2000158543	GUIMOND, MICHEL	2022-CI-1008801	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
2000158696	GUINDON, CLAUDE	2022-CI-1008802	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000159230	GUYOT, RICHARD	2022-CI-1008788	2a	2022-02-08
2000159515	HADDAD, PAULINE	2022-CI-1008879	6a	2022-02-08
2000160059	HALLÉE, ALAIN	2022-CI-1008888	1a	2022-02-08
			6a	2022-02-08
2000161762	HARTON, JOHANNE	2022-CI-1008804	6a	2022-02-08
2000161986	HARVEY, LINDA	2022-CI-1008882	6a	2022-02-08
2000162002	HARVEY, LOUISE	2022-CI-1008884	7611	2022-02-08
2000162565	HEBERT, CHANTAL	2022-CI-1008810	7611	2022-02-08
			6a	2022-02-08
2000162798	HÉBERT, JEAN-GUY	2022-CI-1008892	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000163047	HÉBERT, PATRICE	2022-CI-1008845	1a	2022-02-08
2000163537	HENRI, JEAN PIERRE	2022-CI-1008789	2b	2022-02-08
2000166286	HUARD, ANNA	2022-CI-1008925	2b	2022-02-08
2000166981	HULAK, JAN	2022-CI-1008817	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000171788	JOHNSTON, LINDA	2022-CI-1008820	1a	2022-02-08
2000173125	JUGAN, PIERRE-YVES	2022-CI-1008920	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000174053	KALOGRIOPOULOS, JOHN	2022-CI-1008791	6a	2022-02-08
2000174106	KANARAKIS, EMANUEL	2022-CI-1008889	1a	2022-02-08
2000174552	KEARNEY, MARIE-CLAUDE	2022-CI-1008809	6a	2022-02-08
2000175490	KIROUAC, PAUL	2022-CI-1008824	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000176266	KRUSE, JEFFREY	2022-CI-1008811	1a	2022-02-08
2000178549	LABRECQUE, RENÉ	2022-CI-1009644	1a	2022-02-08
2000180082	LACHANCE, MICHEL	2022-CI-1008952	1a	2022-02-08
2000181214	LACROIX, B GILLES	2022-CI-1008911	6a	2022-02-08
2000184854	LAING, STEPHEN	2022-CI-1008923	2a	2022-02-08
2000184934	LAJEUNESSE, JEAN-CLAUDE	2022-CI-1008866	6a	2022-02-08
2000184970	LAJEUNESSE, MARTIN	2022-CI-1008969	2a	2022-02-08
2000187628	LAMBERT, RICHARD	2022-CI-1008829	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000188324	LAMOTHE, DANIEL	2022-CI-1008870	1a	2022-02-08
2000189172	LANDRY, ALAIN	2022-CI-1009631	1a	2022-02-08
2000191356	LANGLOIS, RAYMOND	2022-CI-1008819	1a	2022-02-08
2000192621	LAPLANTE, CLAUDE	2022-CI-1008833	1a	2022-02-08
2000194077	LAPOINTE, SYLVAIN	2022-CI-1008841	1a	2022-02-08
2000197911	LAUGHLIN, RONALD	2022-CI-1008847	2a	2022-02-08
2000197984	LAURENCELLE, GILBERT	2022-CI-1009003	1a	2022-02-08
2000198153	LAURIER, SIMON	2022-CI-1009000	7611	2022-02-08

2000198251	LAURIN, GAÉTAN	2022-CI-1008874	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000198288	LAURIN, JEAN-FRANÇOIS	2022-CI-1008876	7611	2022-02-08
2000200266	LAVIOLETTE, SYLVAIN	2022-CI-1008935	2b	2022-02-08
2000200355	LAVOIE, BRIGITTE	2022-CI-1008803	7611	2022-02-08
2000200471	LAVOIE, CLAUDE	2022-CI-1009635	1a	2022-02-08
2000200845	LAVOIE, GUY	2022-CI-1008825	1a	2022-02-08
2000206509	LEDOUX, MARC	2022-CI-1008949	1a	2022-02-08
2000208259	LEFEBVRE, RICHARD	2022-CI-1008854	1a	2022-02-08
2000208348	LEFEBVRE, SUZANNE	2022-CI-1008886	1a	2022-02-08
2000212262	LEMIRE, GÉRALD	2022-CI-1008823	2a	2022-02-08
2000212574	LEMOINE, RENAUD	2022-CI-1008808	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000212690	LENGVARI, CHRISTINE	2022-CI-1008895	1a	2022-02-08
2000213074	LEPAGE, GILBERT	2022-CI-1008917	6a	2022-02-08
2000214732	LESSARD, LISE	2022-CI-1008838	1b	2022-02-08
2000214830	LESSARD, MARC	2022-CI-1008858	1a	2022-02-08
2000215713	LETOURNEAU, MICHEL	2022-CI-1008863	2a	2022-02-08
2000216008	LEVASSEUR, ANDRE	2022-CI-1008868	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000217686	LÉVESQUE, PASCAL	2022-CI-1008832	6a	2022-02-08
2000221047	LUCAS, RAYMONDE	2022-CI-1008953	1a	2022-02-08
2000223580	MAILHOT, CLAUDE	2022-CI-1009633	2a	2022-02-08
2000226337	MARCEAU, GILLES	2022-CI-1008875	1a	2022-02-08
2000227041	MARCOLIN, JAMES	2022-CI-1009007	1a	2022-02-08
			2b	2022-02-08
2000227363	MARCOTTE, PHILIPPE	2022-CI-1008831	1a	2022-02-08
2000229290	MARTEL, MARIE ANDRÉE	2022-CI-1008815	1a	2022-02-08
2000230386	MARTIN, FRANCE	2022-CI-1008852	2a	2022-02-08
2000231483	MASCIOTRA, PATRICIA	2022-CI-1008830	7611	2022-02-08
2000232570	MATHIEU, ALAIN	2022-CI-1008932	1a	2022-02-08
2000233392	MAURICE, ANDRÉ	2022-CI-1008853	6a	2022-02-08
2000236184	MÉNARD, LISE	2022-CI-1008878	7611	2022-02-08
2000240776	MOISAN, MARC	2022-CI-1008822	1a	2022-02-08
2000241338	MONETTE, MICHEL	2022-CI-1008821	1a	2022-02-08
2000245183	MORIN, SERGE	2022-CI-1008957	1a	2022-02-08
			2b	2022-02-08
2000245959	MORNEAU, ANDRÉ	2022-CI-1008842	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000246306	MORRISON, ROBERT	2022-CI-1008890	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000248242	NADEAU, MICHEL	2022-CI-1008896	1a	2022-02-08
2000249624	NEMETH, STEVEN	2022-CI-1008859	1a	2022-02-08
2000250005	NEVEU, YVON	2022-CI-1009634	6a	2022-02-08
2000256241	PANZERA, MICHELE	2022-CI-1008850	2c	2022-02-08

2000257393	PAQUETTE, CLAUDE	2022-CI-1008835	1a	2022-02-08
2000258061	PAQUIN, CLAUDE	2022-CI-1008839	7611	2022-02-08
2000258221	PAQUIN, JULIE	2022-CI-1008840	6a	2022-02-08
2000258855	PARADIS, LYNE	2022-CI-1008860	2b	2022-02-08
2000259060	PARADIS, ROGER	2022-CI-1008844	1a	2022-02-08
2000261734	PATRY, MARC-ANDRE	2022-CI-1009002	7611	2022-02-08
2000262056	PAVAN, ANDRÉ	2022-CI-1008902	7611	2022-02-08
2000263448	PELLETIER, CAROLE	2022-CI-1008898	6a	2022-02-08
2000265302	PEPIN, ELISE	2022-CI-1008869	6a	2022-02-08
2000265785	PERMAN, FRÉDÉRIC	2022-CI-1008996	2a	2022-02-08
2000266392	PERREAULT, LINE	2022-CI-1008877	7611	2022-02-08
2000266926	PERRIER, ROBERT	2022-CI-1008851	2a	2022-02-08
2000269424	PICCOLI, GENE	2022-CI-1008857	1a	2022-02-08
2000272777	PLASSE, CLÉMENT	2022-CI-1009642	1a	2022-02-08
2000274310	POIRIER, SERGE	2022-CI-1008999	6a	2022-02-08
2000276853	POULIN, PIERRE	2022-CI-1008867	7611	2022-02-08
2000277996	PRÉFONTAINE, LUCE	2022-CI-1008907	6a	2022-02-08
2000280358	PROVOST, JOANNE	2022-CI-1008855	2a	2022-02-08
			6a	2022-02-08
2000281525	QUINTAL, SUZANNE	2022-CI-1008906	6a	2022-02-08
2000283471	RANGER, CLAUDE	2022-CI-1008862	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
2000285629	RENAUD, JACQUES	2022-CI-1008887	2b	2022-02-08
2000288840	RIOUX, JEAN-CLAUDE	2022-CI-1008893	1a	2022-02-08
2000293950	ROMANI, ORIANA	2022-CI-1008913	7611	2022-02-08
2000295155	ROUILLARD, LUCIE	2022-CI-1008871	7611	2022-02-08
2000296314	ROUSSIN, JEAN	2022-CI-1008916	7611	2022-02-08
2000296582	ROUX, LAURENT	2022-CI-1009059	2a	2022-02-08
2000296788	ROY, ANDRÉ	2022-CI-1009639	1a	2022-02-08
2000297956	ROY, JOHNNY	2022-CI-1009087	7611	2022-02-08
2000298571	ROY, MICHEL	2022-CI-1009128	1a	2022-02-08
2000301816	SALVAIL, JEAN-FRANÇOIS	2022-CI-1008880	1a	2022-02-08
2000302502	SANDHU, KULWINDER	2022-CI-1010164	1a	2022-02-08
2000302780	SANSOUCY, JEAN	2022-CI-1008881	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000311477	SMITH, GORDON	2022-CI-1008908	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000312181	SOUCY, JOCELYNE	2022-CI-1008885	6a	2022-02-08
2000312886	ST-AMAND, LUC	2022-CI-1008883	2a	2022-02-08
			6a	2022-02-08
2000313778	STE-MARIE, PIERRE	2022-CI-1008910	1a	2022-02-08
2000315142	ST-LAURENT, NANCY	2022-CI-1008919	7611	2022-02-08
2000315669	ST-ONGE, JACQUES	2022-CI-1008891	6a	2022-02-08
2000316141	ST-PIERRE, CLAUDE	2022-CI-1008894	7611	2022-02-08
2000318862	TAM, AMY KIN SUN	2022-CI-1009060	1a	2022-02-08
2000320895	TE RIELE, JACQUES	2022-CI-1008900	2a	2022-02-08
2000324686	THIBODEAU, CHANTAL	2022-CI-1008915	7611	2022-02-08

			1a	2022-02-08
2000326274	TOMASINO, DEMETRIO	2022-CI-1008926	7615	2022-02-08
2000327497	TRAGER, FELICIA	2022-CI-1008897	7611	2022-02-08
2000331080	TREMBLAY, NOËLLA	2022-CI-1008929	1a	2022-02-08
2000331366	TREMBLAY, RENÉ	2022-CI-1008933	1a	2022-02-08
2000331464	TREMBLAY, ROGER	2022-CI-1009124	7611	2022-02-08
2000333104	TROTTIER, NANCY	2022-CI-1008921	7611	2022-02-08
2000334390	TURCOT, RÉAL	2022-CI-1008899	1a	2022-02-08
2000334951	TURCOTTE, SYLVIE	2022-CI-1008901	7611	2022-02-08
2000337896	VALLÉE, JEAN	2022-CI-1008903	1a	2022-02-08
2000339304	VEILLETTE, GUY	2022-CI-1008904	7611	2022-02-08
2000340445	VERGARA, EDUARDO HIDALGO	2022-CI-1008937	1a	2022-02-08
2000345093	WARDA, PATRICK	2022-CI-1008905	2a	2022-02-08
2000347858	ZARIFEH, BACHIR	2022-CI-1008930	2a	2022-02-08
2000349918	DANISI, GIUSEPPE	2022-CI-1008934	1a	2022-02-08
2000350344	DUBÉ, ALAIN	2022-CI-1008940	1a	2022-02-08
2000352388	NICOLAS, DIEUGRAND	2022-CI-1008909	1a	2022-02-08
2000353314	PARISE, MARCEL	2022-CI-1008912	1a	2022-02-08
2000355303	MARTEL, PASCAL	2022-CI-1008945	7611	2022-02-08
2000364605	GAGNON, LOUIS	2022-CI-1008936	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000366845	ELKIN, STEPHEN	2022-CI-1008914	1a	2022-02-08
2000374541	SEXTON, LOUIS	2022-CI-1009203	1a	2022-02-08
			6a	2022-02-08
2000384095	DELISLE, PIERRE	2022-CI-1009212	1a	2022-02-08
2000407490	HADDAD, RAMZI	2022-CI-1009088	1a	2022-02-08
2000414286	CALANDRINO, ROSALIE	2022-CI-1008955	7611	2022-02-08
2000414865	CHARTRAND, JOCELYNE	2022-CI-1008946	6a	2022-02-08
2000415472	LECHASSEUR, LUCIE	2022-CI-1009637	6a	2022-02-08
2000418674	HUBERT, ÉRIC	2022-CI-1008927	7611	2022-02-08
2000430678	CÔTÉ, LUCIE	2022-CI-1008918	1a	2022-02-08
			6a	2022-02-08
2000439759	DESHAIES, ANNE	2022-CI-1008950	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000449677	PROULX, NATHALIE	2022-CI-1008922	6a	2022-02-08
2000451173	MARTIN, ANDRÉ	2022-CI-1008928	1a	2022-02-08
2000453448	BLANCHETTE, KARINE	2022-CI-1009229	7611	2022-02-08
2000461554	LALIBERTE, ANIE	2022-CI-1008962	7611	2022-02-08
2000464472	RODRIGUE-BEAUDOIN, FRANÇOIS	2022-CI-1009224	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
			6a	2022-02-08
2000464506	HAMEL, LYNE	2022-CI-1008954	2a	2022-02-08
2000470508	BÉLANGER, CLAUDIA	2022-CI-1008961	1a	2022-02-08
2000472908	IFRAH, SIGALIT	2022-CI-1009237	7615	2022-02-08
2000478715	FERLAND, SERGE	2022-CI-1009279	6a	2022-02-08
2000482210	BUSSIÈRES, GAËTAN	2022-CI-1009269	1a	2022-02-08
			2b	2022-02-08

2000482238	KANYANGE, SOPHIE	2022-CI-1008964	7611	2022-02-08
			6a	2022-02-08
2000484520	LEBLOND, STEPHANE	2022-CI-1008967	1a	2022-02-08
			6a	2022-02-08
2000485002	PROVENCHER, GUY	2022-CI-1009327	7611	2022-02-08
2000489874	LAFRANCE, NANCY	2022-CI-1008924	2b	2022-02-08
2000491255	POTVIN, MANON	2022-CI-1008939	2b	2022-02-08
2000510706	FARINA, EDOARDO	2022-CI-1008966	1a	2022-02-08
2000514436	PERREAULT, TANGUY	2022-CI-1008972	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
2000518334	ELMAN, ALLAN	2022-CI-1008968	1a	2022-02-08
2000519967	MISSAKIAN, NATHALIE	2022-CI-1008978	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
2000521455	AUBIN, GUYLAINE	2022-CI-1009329	7611	2022-02-08
2000524764	SAWAYA, AMANI	2022-CI-1008983	6a	2022-02-08
2000526423	CHARTRAY, GERARD	2022-CI-1008942	1a	2022-02-08
2000527404	DOUCET, NATHALIE	2022-CI-1008941	7611	2022-02-08
2000528706	CRISTIANO, RICCARDO	2022-CI-1008973	6a	2022-02-08
2000529741	GARANT, MANON	2022-CI-1008976	7611	2022-02-08
2000535315	PROVENCHER, JULIE	2022-CI-1008980	6a	2022-02-08
2000536056	NUDO, CHARLES	2022-CI-1008979	1a	2022-02-08
2000537581	CHARETTE, STÉPHANE	2022-CI-1008948	6a	2022-02-08
2000537858	DOUVILLE, ERIC	2022-CI-1008989	7611	2022-02-08
2000539286	TUCCI, STEFANIA	2022-CI-1008990	7611	2022-02-08
2000540942	KLIRONOMOS, MAROULI	2022-CI-1008995	7611	2022-02-08
2000542557	RIVEST, MANON	2022-CI-1008931	6a	2022-02-08
2000543100	THERRIEN, NATHALIE	2022-CI-1008988	7611	2022-02-08
2000546759	HOLLINGSWORTH, MICHAEL	2022-CI-1008991	7611	2022-02-08
2000547749	FAUCHER, DIANE	2022-CI-1008994	6a	2022-02-08
2000548793	POULIN, MICHEL	2022-CI-1008938	6a	2022-02-08
2000549729	GAUMOND, JOHANNE	2022-CI-1008997	7611	2022-02-08
2000550949	GUARISCO, KENNETH	2022-CI-1009001	7611	2022-02-08
2000552313	MOREIRA, SUZANNE	2022-CI-1009200	7611	2022-02-08
2000555034	CHALIFOUR, ALAIN	2022-CI-1008943	1a	2022-02-08
2000560493	LABONTÉ, SYLVIE	2022-CI-1008944	7611	2022-02-08
2000561474	BERGERON, JOSÉE	2022-CI-1009005	7611	2022-02-08
2000564248	LEMIEUX, CYNTHIA	2022-CI-1008951	7611	2022-02-08
2000565648	PELCHAT, MARC	2022-CI-1009006	1a	2022-02-08
2000567245	DUFORT, ANNIE	2022-CI-1009009	1a	2022-02-08
2000567307	LIU, XIAO	2022-CI-1009014	1a	2022-02-08
2000568994	TREMBLAY, PIERRE-IAN	2022-CI-1009013	7611	2022-02-08
2000570703	L'ABBÉE, ERIC	2022-CI-1009017	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
2000572006	LÉVESQUE, PHILIPPE	2022-CI-1009022	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
			2b	2022-02-08
2000573069	HUDSON, KAREN	2022-CI-1009221	7611	2022-02-08

2000576725	BÉCHARD, NATACHA	2022-CI-1009020	7615	2022-02-08
2000593449	LANGILLE, DALE	2022-CI-1009162	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000605846	PRIMEAU, PATRICIA	2022-CI-1009025	1a	2022-02-08
2000629624	SMITH, NANCY	2022-CI-1009414	7611	2022-02-08
2000639560	GAGNÉ, NICOLE	2022-CI-1008947	1a	2022-02-08
2000639784	LEPAGE, BRIGITTE	2022-CI-1009225	7611	2022-02-08
2000643608	BAXTER, JOHN	2022-CI-1009412	7611	2022-02-08
2000645483	LOYER, FRANÇOIS	2022-CI-1008958	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
2000645508	CHARFI, CHIEB	2022-CI-1009024	7611	2022-02-08
2000649693	BEAULIEU, KATIA	2022-CI-1008959	7611	2022-02-08
2000658922	ST-YVES, CLAUDETTE	2022-CI-1008956	7611	2022-02-08
2000661650	LAPOINTE, NORMAND	2022-CI-1008960	1a	2022-02-08
2000665013	LEBLANC, ALAIN	2022-CI-1009026	1a	2022-02-08
2000668181	MOORE, ROBERT	2022-CI-1009031	1a	2022-02-08
2000673745	CYR, PATRICIA	2022-CI-1009286	7611	2022-02-08
2000674405	VIGNEAULT, STÉPHANE	2022-CI-1009034	1a	2022-02-08
			6a	2022-02-08
2000678018	MONTPETIT, SONIA	2022-CI-1009027	7611	2022-02-08
2000678367	LECLAIR, SONIA	2022-CI-1008963	1a	2022-02-08
2000681503	ROBITAILLE, CATHERINE ALEXANDRA	2022-CI-1009645	2c	2022-02-08
2000687927	TSOBANAKIS, NICK	2022-CI-1009280	7611	2022-02-08
2000688249	MACKENZIE, JOCELYN	2022-CI-1009333	7611	2022-02-08
2000694571	LEFRANÇOIS, JOHANNE	2022-CI-1009033	2b	2022-02-08
2000695954	RIVEST, JEAN-PATRICE	2022-CI-1008965	1a	2022-02-08
2000696515	PARACHUK, TAHNYA	2022-CI-1009317	6a	2022-02-08
2000706194	GIRARD, MAUD	2022-CI-1008971	7611	2022-02-08
2000709217	LE, QUAN	2022-CI-1009037	1a	2022-02-08
2000709743	D'AMOURS, ELIANE	2022-CI-1009042	7611	2022-02-08
2000711712	ZAPATA, NELSON	2022-CI-1009041	1a	2022-02-08
2000712187	PAQUETTE, MICHEL	2022-CI-1008975	1a	2022-02-08
2000714176	JACOB, SANDRA	2022-CI-1008981	7611	2022-02-08
2000727475	MARTEL, GUILLAUME	2022-CI-1008985	7611	2022-02-08
2000728429	ARSENEAULT, LYNDA	2022-CI-1008970	7611	2022-02-08
2000730835	ROY, NORMAND	2022-CI-1008974	2a	2022-02-08
			6a	2022-02-08
2000730942	SOUCY, JOSÉE	2022-CI-1009043	1a	2022-02-08
2000738150	DONATELLI, DANIEL	2022-CI-1009638	6a	2022-02-08
2000738908	ROBERT, MARIE-HÉLÈNE	2022-CI-1008977	7611	2022-02-08
2000743340	RENAUD, JEAN-SÉBASTIEN	2022-CI-1009054	2b	2022-02-08
2000744214	LEPAGE, SYLVIE	2022-CI-1008982	7611	2022-02-08
2000751642	LARENTE, MONIQUE	2022-CI-1009044	7611	2022-02-08
2000753258	COLOMBO, NICOLINO	2022-CI-1009049	7611	2022-02-08
2000754177	SOK, LY LIN	2022-CI-1008992	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
2000754587	BENMERAR, AMIROUCHE	2022-CI-1008984	1a	2022-02-08

2000757511	CLOUTIER, KARINE	2022-CI-1008986	1a	2022-02-08
2000762499	PARADIS, NANCY	2022-CI-1009053	7611	2022-02-08
2000763229	LE VAN CHAU, CHRISTOPHE	2022-CI-1009008	7611	2022-02-08
2000765628	D'AMOURS, ANNE	2022-CI-1009061	2a	2022-02-08
2000767378	VEILLETTE, SUZIE	2022-CI-1008993	7611	2022-02-08
2000768929	PROULX, DAVID	2022-CI-1009047	1a	2022-02-08
2000775127	MARQUIS, ERIC	2022-CI-1008998	1a	2022-02-08
2000775948	KUPCHYNSKA, ROMANA	2022-CI-1009004	6a	2022-02-08
2000779196	AKZAM, ALINE	2022-CI-1009062	7611	2022-02-08
2000781717	GUINDON, STEVE	2022-CI-1009646	1a	2022-02-08
2000783065	BENGIVENGO, TINA	2022-CI-1009070	7611	2022-02-08
2000786981	GELINAS, CHRISTIAN	2022-CI-1009010	7611	2022-02-08
			6a	2022-02-08
2000793731	CHAMBERLAND, CHRISTIAN	2022-CI-1009012	1b	2022-02-08
2000795114	GRENIER, FRANCE	2022-CI-1009076	7611	2022-02-08
2000802277	COURNOYER, LOUISE	2022-CI-1009050	7611	2022-02-08
2000804006	SIMARD, LUC	2022-CI-1009019	7611	2022-02-08
2000805620	RAINVILLE, JEAN-PHILIPPE	2022-CI-1009011	1a	2022-02-08
2000812248	RODRIGUEZ, LEE	2022-CI-1009015	1a	2022-02-08
2000813513	MAZZAFERRO PAGLIUCA, LOLITA	2022-CI-1009072	7611	2022-02-08
2000816538	WONG, DIANE	2022-CI-1009021	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000819580	DE GRANDPRE, KARINE	2022-CI-1009080	7611	2022-02-08
2000824128	TIJANI, AHMED	2022-CI-1009058	6a	2022-02-08
2000830692	VALLIÈRES, DARQUISE	2022-CI-1009081	7611	2022-02-08
2000832075	JULIEN, MÉLANIE	2022-CI-1009016	1a	2022-02-08
2000834162	VINITSKAIA, MARGARITA	2022-CI-1009018	7611	2022-02-08
2000834260	RENALD, CATHERINE	2022-CI-1009028	7611	2022-02-08
2000834867	GÉLINAS, TANIA-MARIE	2022-CI-1009425	7611	2022-02-08
2000836231	MIGNERON, CELINE	2022-CI-1009030	7611	2022-02-08
2000836614	GUIMOND, CHANTAL	2022-CI-1009023	7611	2022-02-08
2000839158	CÔTÉ, GUILLAUME	2022-CI-1009032	1a	2022-02-08
			6a	2022-02-08
2000840271	LAPERRIÈRE, MARTIN	2022-CI-1009036	1a	2022-02-08
2000844669	CONSTANT, MARIE EDNA KERCY	2022-CI-1009046	1a	2022-02-08
2000844696	GIARD, LOUISE	2022-CI-1009643	1a	2022-02-08
2000848914	ALLAIRE, MARIE-JOSÉE	2022-CI-1009085	7611	2022-02-08
2000852659	PERILLO, DOMENICA	2022-CI-1009063	7611	2022-02-08
2000863282	JULES, NATHALIE	2022-CI-1009441	7611	2022-02-08
2000863656	SALTER, SEAN	2022-CI-1009066	7611	2022-02-08
2000866047	LACASSE, CHRISTINA	2022-CI-1009089	7611	2022-02-08
2000869044	CAPARROZ, GABRIELA	2022-CI-1009056	7611	2022-02-08
2000881413	JULIEN, FREDERIC	2022-CI-1009098	7611	2022-02-08
2000882476	TRUDEL, JEAN-FRANÇOIS	2022-CI-1009068	7611	2022-02-08
2000883224	SVETLANA, HASSIN	2022-CI-1009101	7611	2022-02-08
2000883894	D'ALMEIDA, AMAKOE EGNONAM	2022-CI-1009055	7611	2022-02-08
2000894837	GAUTHIER, LUCIE	2022-CI-1009106	1a	2022-02-08

2000895293	THERRIEN, ANIK	2022-CI-1009029	7611	2022-02-08
2000896611	POULIOT, SYLVAIN	2022-CI-1010166	1a	2022-02-08
2000901151	PAQUIN, PRISCILLA	2022-CI-1009074	7611	2022-02-08
2000902542	JODOIN, NATHALIE	2022-CI-1009065	1a	2022-02-08
			2b	2022-02-08
2000903006	SAINDON, DANIELLE	2022-CI-1009109	1a	2022-02-08
			2b	2022-02-08
2000907299	PEDNEAULT, HÉLÈNE	2022-CI-1009112	7611	2022-02-08
2000909518	RAMOS, SANDRA	2022-CI-1009120	7611	2022-02-08
2000910329	PHILIBERT, MANON	2022-CI-1009035	7611	2022-02-08
2000912586	PROVENCHER, VINCENT	2022-CI-1009038	1a	2022-02-08
2000916895	CHEKAN, MICHAEL	2022-CI-1009113	7611	2022-02-08
2000917803	ELAACHRAOUI, BOUCHRA	2022-CI-1009073	7611	2022-02-08
2000919758	GENOIS, SOPHIE	2022-CI-1009125	2b	2022-02-08
2000920862	MACGREGOR, WILLIAM	2022-CI-1009078	7611	2022-02-08
2000922405	DUPUIS, KEVIN	2022-CI-1009077	6a	2022-02-08
2000924458	FOURNIER, PHILIPPE	2022-CI-1009075	7611	2022-02-08
			2a	2022-02-08
2000924939	CIVIL, MATS NASLUND	2022-CI-1009040	7611	2022-02-08
			6a	2022-02-08
2000926606	MARCOUX, PATRICE	2022-CI-1009130	1a	2022-02-08
2000934358	LI, MEI	2022-CI-1009086	1a	2022-02-08
2000934410	BELMESSABIH, KHADIDJA	2022-CI-1009136	7611	2022-02-08
2000937006	PARÉ, OLIVIER	2022-CI-1009094	1a	2022-02-08
2000937122	ROY, NICHOLAS	2022-CI-1009091	6a	2022-02-08
2000937480	PERRY, JODY	2022-CI-1009133	7611	2022-02-08
2000938238	NASR, NADER	2022-CI-1009093	1a	2022-02-08
2000940396	GERVAIS, GUSMAN	2022-CI-1009143	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
2000940476	GNANASEKAR, AMUDHAN	2022-CI-1009045	7611	2022-02-08
2000942474	DUVERS, JEAN RENOT	2022-CI-1009071	7615	2022-02-08
2000943883	POISSANT, MARTIN	2022-CI-1010143	1a	2022-02-08
2000945809	CASTONGUAY, DIANE	2022-CI-1009100	7611	2022-02-08
2000947246	LARIVIÈRE, THOMAS	2022-CI-1009147	1b	2022-02-08
2000947512	PRESSEAU, GILBERT	2022-CI-1009104	1a	2022-02-08
2000949618	MONTESANO, LOUISE	2022-CI-1009051	7611	2022-02-08
2000949716	LEBEL, MARYSE	2022-CI-1009110	7611	2022-02-08
2000952248	BEAULNE, MICHELLE	2022-CI-1009153	7611	2022-02-08
2000954460	TSATOUMAS, STAVROULA	2022-CI-1009052	7611	2022-02-08
2000966493	BERTHIAUME, LINDA	2022-CI-1009092	7611	2022-02-08
2000967170	WOODMAN, TANIA	2022-CI-1009096	7611	2022-02-08
2000967553	LALUMIÈRE, HÉLÈNE	2022-CI-1009159	7611	2022-02-08
2000971370	RIOS, CARLOS	2022-CI-1009121	7611	2022-02-08
2000973984	KOPANAS, DANYA	2022-CI-1009157	7611	2022-02-08
2000975385	FORBES-BERGERON, MARCEL MICHA	2022-CI-1009114	7611	2022-02-08
2000976151	COULOMBE, YAN	2022-CI-1009103	1a	2022-02-08
2000978015	BÉLANGER-MALO, KEVIN	2022-CI-1009048	7611	2022-02-08

2000978738	AUGER, JEAN-FRANÇOIS	2022-CI-1009117	7611	2022-02-08
2000982705	ALLARD, CHRISTINE	2022-CI-1009057	7611	2022-02-08
2000992892	BEAUDOIN, JOSIANE	2022-CI-1009102	7611	2022-02-08
2000995693	DIA, ABABACAR	2022-CI-1009123	6a	2022-02-08
2000998903	GANGNITO, NOBEL PRESTES JEAN-RE	2022-CI-1009166	7611	2022-02-08
2001001880	CHARETTE, DAVID	2022-CI-1009097	6a	2022-02-08
2001003913	COUTURE, HOPE	2022-CI-1009131	1a	2022-02-08
2001005920	GIBEAULT, MARC	2022-CI-1009064	7611	2022-02-08
2001006821	GUAY, VÉRONIC	2022-CI-1009132	7611	2022-02-08
2001007456	BASTIDE, NADINE	2022-CI-1009171	7611	2022-02-08
2001007599	CÔTÉ, KARO-LYNE	2022-CI-1009108	7611	2022-02-08
2001011940	CLOUTIER, VIRGINIE	2022-CI-1009067	1a	2022-02-08
2001014812	BEN ZVI, ABE	2022-CI-1009111	7611	2022-02-08
2001016339	MICKEY, HANY	2022-CI-1009138	7611	2022-02-08
2001016963	MAANI, KHALID	2022-CI-1009084	1a	2022-02-08
2001016981	SAFULKO, STEPHEN	2022-CI-1009115	1a	2022-02-08
2001019791	KÉNOL, HENRI GÉRARD	2022-CI-1009141	1a	2022-02-08
2001021207	DETHOMASIS, ANTHONY	2022-CI-1009142	7611	2022-02-08
2001021859	PHILLIP, CHERMINE	2022-CI-1009167	7611	2022-02-08
2001023946	VEILLETTE-DARBY, SAMUELLE	2022-CI-1009152	7611	2022-02-08
2001025267	DUCHARME, STÉPHANIE	2022-CI-1009127	7611	2022-02-08
2001028558	SCHACTER, KERRY	2022-CI-1009069	6a	2022-02-08
2001029094	ZEGARRA SOTOMAYOR, NANNIE	2022-CI-1009146	7611	2022-02-08
2001030260	ALARIE, MARC	2022-CI-1009155	7611	2022-02-08
2001030377	RAMOS HERNANDEZ, JOSÉ FRANCISCO	2022-CI-1009158	1a	2022-02-08
2001032712	DESFORGES, KARINE	2022-CI-1009126	1a	2022-02-08
2001035611	DUBÉ, CATHERINE	2022-CI-1009176	7615	2022-02-08
2001036852	SARAULT, JASON	2022-CI-1009129	7611	2022-02-08
2001038627	ALAMI-MEJJATI, OMAR	2022-CI-1009079	7611	2022-02-08
2001039644	ZOU, YAN FEI	2022-CI-1009163	7611	2022-02-08
2001042033	CAYER, ESTHER	2022-CI-1009082	7611	2022-02-08
2001045156	BELARRI, SAMIRA	2022-CI-1009083	7611	2022-02-08
2001045361	DES RUISSEAUX, FRANCE	2022-CI-1009168	1a	2022-02-08
2001045628	RUBANO, SYLVIA	2022-CI-1009180	7611	2022-02-08
2001046789	DUHAIME, SERGE	2022-CI-1009170	1a	2022-02-08
2001047421	NGUYEN, EDOUARD	2022-CI-1009137	2b	2022-02-08
2001048153	LAFONTAINE, PIER-LUC	2022-CI-1009090	1a	2022-02-08
2001048420	B.-LAURIN, MARIE-LOU	2022-CI-1009095	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
2001055304	TREMBLAY, FRANÇOIS	2022-CI-1009099	1a	2022-02-08
2001056143	DJAMGUE-KAMENI, DUPLÉIX-HERVE	2022-CI-1009173	1a	2022-02-08
2001057204	HARRISON, RANDY	2022-CI-1009139	7611	2022-02-08
2001058070	LANDRY, ALEXANDRA	2022-CI-1009105	7611	2022-02-08
2001059934	PHAM, HONG	2022-CI-1009107	7611	2022-02-08
2001060673	TUONG, LILAS	2022-CI-1009119	2a	2022-02-08
2001061048	DIBRINA, MICHAEL	2022-CI-1009179	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08

2001062626	LEVINE, ROBERT	2022-CI-1009186	1a	2022-02-08
2001065455	BENDAYAN, ESTHER	2022-CI-1009189	7611	2022-02-08
2001066748	HARRISON, DANIELLE	2022-CI-1009184	1a	2022-02-08
2001067818	RUAN, XI FAN	2022-CI-1009144	7611	2022-02-08
2001070421	LALONDE, SOPHIE	2022-CI-1010167	6a	2022-02-08
2001072063	DURAND, DAVID	2022-CI-1009194	7611	2022-02-08
2001079921	LAMBERT, JENNIFER	2022-CI-1009197	7611	2022-02-08
2001082374	FORTIN, JEAN-PHILIPPE	2022-CI-1009192	6a	2022-02-08
2001085406	WAKKAK, MOHAMED	2022-CI-1009150	6a	2022-02-08
2001086156	LEBLANC, MATHIEU	2022-CI-1009151	6a	2022-02-08
2001086619	BELANGER, CHRISTIAN	2022-CI-1009149	7611	2022-02-08
2001086968	CORMIER, GEORGES	2022-CI-1009116	7611	2022-02-08
2001089313	SACHS, MELANIE	2022-CI-1009118	7611	2022-02-08
2001090622	BOULEFA, NORA	2022-CI-1009161	7611	2022-02-08
2001091845	ELAS JOVEL, KARLA	2022-CI-1009122	7611	2022-02-08
2001092666	BEAUDOIN, FRANCINE	2022-CI-1009674	7611	2022-02-08
2001094156	AREAS PACHECO, JOSE	2022-CI-1009164	7611	2022-02-08
2001095324	KAMRAN, SOHA	2022-CI-1009481	7611	2022-02-08
2001097144	LEGAULT, PATRICK	2022-CI-1009720	1a	2022-02-08
2001099703	LAFOREST, NADIA	2022-CI-1009135	7611	2022-02-08
2001100238	MORIN, MARIE-EVE	2022-CI-1009169	1a	2022-02-08
2001104127	TOURANGEAU, ANNIE	2022-CI-1009726	7611	2022-02-08
2001107179	POULIN, MAXIME	2022-CI-1009735	1b	2022-02-08
2001108560	EDGEWORTH, SCOTT	2022-CI-1009195	7611	2022-02-08
2001110708	LAGACÉ, JOHANNE	2022-CI-1009134	7611	2022-02-08
2001111985	CÉSAIRE, PATRICIA	2022-CI-1009140	2b	2022-02-08
2001112555	DIBULA, SANDRA	2022-CI-1009747	1a	2022-02-08
2001115071	HAMEL, HUGO	2022-CI-1009177	1a	2022-02-08
2001115428	BÉLIVEAU-CHOUINARD, MAUDE	2022-CI-1009199	7611	2022-02-08
2001116908	GROSPE, ROCELLE CIRON	2022-CI-1009677	1a	2022-02-08
2001117024	ORELLANA HERRERA, MASSIEL ADRIA	2022-CI-1009178	7611	2022-02-08
2001118210	CALIXTE, VICTOR	2022-CI-1009753	7611	2022-02-08
2001120074	LARUE, MICHEL	2022-CI-1009181	1a	2022-02-08
2001121297	ALLAIRE, SIMON	2022-CI-1009728	1a	2022-02-08
2001122143	RUIZ ORDONEZ, ALEXANDER	2022-CI-1009145	1a	2022-02-08
2001125747	LAMONTAGNE, LOUISE	2022-CI-1009758	7611	2022-02-08
2001128833	ARPIN, FRANCE	2022-CI-1009818	7611	2022-02-08
2001132294	CIOCHINA, LILIANA LENUTA	2022-CI-1009820	7611	2022-02-08
2001135950	BRISEBOIS, ROBERT	2022-CI-1009736	1a	2022-02-08
2001138430	FARLEY, MÉLANIE	2022-CI-1009751	7611	2022-02-08
2001138555	FAHEY, BRION	2022-CI-1009821	1a	2022-02-08
2001139028	CLICHE, LINDA	2022-CI-1009183	1a	2022-02-08
2001139135	PARK, CRISTINA	2022-CI-1009188	7611	2022-02-08
2001139377	IZAGUIRRE, UGOLINO	2022-CI-1009201	1a	2022-02-08
2001139910	DIENNE, AHMEDOU FALL	2022-CI-1009154	7611	2022-02-08
2001143335	JACQUES, MÉLANIE	2022-CI-1009148	1a	2022-02-08
2001143674	FRIGON, PASCALE	2022-CI-1009191	7611	2022-02-08

2001144058	DIDI, JAOUAD	2022-CI-1009193	7611	2022-02-08
2001144281	ROUX, ELISABETH	2022-CI-1009210	7611	2022-02-08
2001147625	DE BEAUMONT, PHILIPPE	2022-CI-1009213	1a	2022-02-08
2001147661	DESGROSELLIERS, ISABELLE	2022-CI-1009198	7611	2022-02-08
2001149008	DRAPEAU, MARTIN	2022-CI-1009675	7611	2022-02-08
2001149017	TZEMPELIKOS, KATERINA	2022-CI-1009755	7611	2022-02-08
2001149534	HENRY, HUSSAIM	2022-CI-1009759	1a	2022-02-08
2001152627	DI GIOVANNI, SONIA	2022-CI-1009218	7611	2022-02-08
2001154938	DENOMMÉE, MARIE-ANDRÉE	2022-CI-1009156	7611	2022-02-08
2001156650	TÉTREAUULT, DIANE	2022-CI-1009160	7611	2022-02-08
2001160271	COVENEY, NATHALIE	2022-CI-1009165	7611	2022-02-08
2001160609	LAROCHE, SOPHY	2022-CI-1009217	7611	2022-02-08
2001166300	MARCIL-BÉDARD, STÉPHANIE	2022-CI-1009175	1a	2022-02-08
2001172892	DAZÉ-GARANT, EMILIE	2022-CI-1009228	1b	2022-02-08
2001174211	DE PALMA, DAVID	2022-CI-1009724	7611	2022-02-08
2001178725	LITWIN, CASIMIR	2022-CI-1009740	7611	2022-02-08
2001179430	BEAUPRE, ROXANE	2022-CI-1009760	7611	2022-02-08
2001183755	COX, VANESSA	2022-CI-1009172	7611	2022-02-08
2001183915	MIGNEAULT, JEANNE	2022-CI-1009174	2b	2022-02-08
2001184503	GORDO BILBAO, CARMEN	2022-CI-1009756	7611	2022-02-08
2001184969	LEE, DARREN JAMES WILLIAM	2022-CI-1009182	1a	2022-02-08
2001187136	PIETRACUPA, ROBERTO	2022-CI-1009817	1a	2022-02-08
2001191611	CARDINAL, KIM	2022-CI-1009185	7611	2022-02-08
2001194878	MAKHLOUF, ONS	2022-CI-1009822	6a	2022-02-08
2001198721	GACULA, NEIL BRIAN	2022-CI-1009824	1a	2022-02-08
2001200095	HATAM, AZADEH	2022-CI-1009202	7611	2022-02-08
2001200184	ZAFFINO, SABRINA	2022-CI-1009823	7611	2022-02-08
2001203190	KASHYAP, VIKRAMJIT	2022-CI-1009206	1a	2022-02-08
2001210360	STOVEL RIVERS, GILLIAN	2022-CI-1009828	7611	2022-02-08
2001211074	MORI KATSUREN, CLAUDIA YASMIN	2022-CI-1009187	7611	2022-02-08
2001211467	TOUSSAINT, SMAILLE	2022-CI-1009204	1a	2022-02-08
2001212000	LABELLE, CHANTAL	2022-CI-1009190	7611	2022-02-08
2001212288	RACINE, RACHEL	2022-CI-1009230	7611	2022-02-08
2001215588	CHOQUETTE-LANDRY, SAMUEL	2022-CI-1009208	7611	2022-02-08
2001216523	LEBLOND, FRANÇOIS	2022-CI-1009209	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
2001216630	GRANDMONT, CHARLES-MICHAEL	2022-CI-1009211	6a	2022-02-08
2001217265	GAGNON, LINDA	2022-CI-1009216	7611	2022-02-08
2001217407	SAVAGE, MARY BETH	2022-CI-1009196	7611	2022-02-08
2001220670	MORIN, MATHIEU	2022-CI-1009647	2b	2022-02-08
2001221465	LAVALLÉE, MAUDE	2022-CI-1009219	7611	2022-02-08
2001223169	MAAZOUZ, ABDELKRIM	2022-CI-1009222	1a	2022-02-08
2001224934	BOILY, PASCALLE	2022-CI-1009220	7611	2022-02-08
2001225149	ALLAIRE, CINDY	2022-CI-1009226	6a	2022-02-08
2001225407	MARTIN, ROCH	2022-CI-1009236	7611	2022-02-08
2001225808	LUPIEN, MARTIN	2022-CI-1009649	2b	2022-02-08
2001227263	LESSARD, FRANÇOIS	2022-CI-1009648	1a	2022-02-08

2001227423	GAROFALO, SABRINA	2022-CI-1009235	7611	2022-02-08
2001228529	SAUL, MANUEL	2022-CI-1009233	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
2001229118	PATEL, RUPAL	2022-CI-1009232	7611	2022-02-08
2001230142	BOUCHARD, JULIE	2022-CI-1009240	7611	2022-02-08
2001231427	CHEVARIE, CHANTAL	2022-CI-1009723	1a	2022-02-08
2001231739	MERCHES, STEPHANIE	2022-CI-1009242	7611	2022-02-08
2001232220	DUMAS, ALAIN	2022-CI-1009234	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
2001235753	PERRIGO, JASON	2022-CI-1009243	7611	2022-02-08
2001236002	MARÉCHAL, STÉPHANIE	2022-CI-1009248	1a	2022-02-08
2001242978	SAUVE-SIMARD, ISABELLE	2022-CI-1009244	7611	2022-02-08
2001243290	GUERMATHA, ILHAM	2022-CI-1009246	7611	2022-02-08
2001243968	TREMBLAY-BLACKBURN, STÉPHANIE	2022-CI-1009253	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
2001246411	HAMDI, AZEDINE	2022-CI-1009254	1a	2022-02-08
2001247946	GUÉRIN, NATHALIE	2022-CI-1009241	7615	2022-02-08
2001249230	MARCOUX, DANIA	2022-CI-1009245	7611	2022-02-08
2001251903	JULIEN, SUPRÊME	2022-CI-1009727	1a	2022-02-08
2001252145	CAREY, DENISE	2022-CI-1009258	7611	2022-02-08
2001252528	KHALDI, MOHAMMED	2022-CI-1009738	1b	2022-02-08
2001253475	MARCHAND, PATRICE	2022-CI-1009249	6a	2022-02-08
2001253956	MANSOURI, JIHENE	2022-CI-1009266	1a	2022-02-08
2001254544	FRENZA, JOSEPH	2022-CI-1009252	7611	2022-02-08
2001255044	JULIEN, PATRICE	2022-CI-1009749	7611	2022-02-08
2001262401	BERLO, AURELIEN	2022-CI-1009255	7611	2022-02-08
2001263348	SILENCIEUX, MARC DANICK	2022-CI-1009256	1a	2022-02-08
2001264347	L'HEUREUX, ISABELLE	2022-CI-1009752	7611	2022-02-08
2001268021	SALAZAR, ALFROIDE	2022-CI-1009259	7615	2022-02-08
2001268888	LAPENSEE, ANGELA	2022-CI-1009814	7611	2022-02-08
2001276735	GIOUZELIS, CHRYSANTHI	2022-CI-1009264	7611	2022-02-08
2001277896	GIROUX, MAXIME	2022-CI-1009260	1b	2022-02-08
2001278145	SOLTYSIK, ANDRZEJ	2022-CI-1009265	2b	2022-02-08
2001278939	TREMBLAY, JULIE	2022-CI-1009270	7611	2022-02-08
2001282513	BAHO, MOHAMED	2022-CI-1009271	1a	2022-02-08
2001283861	GIARDINIERI, DAVID	2022-CI-1009650	1a	2022-02-08
2001284717	KHAIRI, RABIA	2022-CI-1009267	7611	2022-02-08
2001285299	DI STEFANO, CHARLES	2022-CI-1009272	1a	2022-02-08
2001285681	COMTOIS, VERONIQUE	2022-CI-1009274	7611	2022-02-08
2001289981	EMAKO WONDJEU, FLORENCE	2022-CI-1009276	7611	2022-02-08
2001292049	CÔTÉ, DAVE	2022-CI-1009275	2a	2022-02-08
2001295670	PHONLASOUK, SOUDATHIP	2022-CI-1009819	1a	2022-02-08
2001298490	CIPOLLA, CLAUDIO	2022-CI-1009651	1a	2022-02-08
2001300272	EL-SABBAGH, JAYMIE	2022-CI-1009278	7611	2022-02-08
2001300708	HAGOS, LWAM	2022-CI-1009284	7611	2022-02-08
2001305017	PEACH, CYNTHIA	2022-CI-1009827	7611	2022-02-08
2001306472	JEAN PIERRE, ELSIE	2022-CI-1009825	1a	2022-02-08

2001307499	NORMANDIN, BRUNO	2022-CI-1009652	1a	2022-02-08
2001308158	HADDAD, ROSY	2022-CI-1009285	6a	2022-02-08
2001308167	SEBASTIANI, MELISSA	2022-CI-1009283	7611	2022-02-08
2001308951	BLANCHARD, GENEVIÈVE	2022-CI-1009294	6a	2022-02-08
2001311126	CLOUTIER, KARINE	2022-CI-1009289	7611	2022-02-08
2001313721	FIRTH, PATRICIA	2022-CI-1009292	7611	2022-02-08
2001317282	NAMTS, ANDRIANA	2022-CI-1009287	7611	2022-02-08
2001318478	LEGAULT, CHANELLE	2022-CI-1009299	7611	2022-02-08
2001318502	ENEA, PATRIZIA	2022-CI-1009282	7611	2022-02-08
2001321730	MOHAMAD, NIBAL	2022-CI-1009302	7611	2022-02-08
2001323042	DUVAL, VÉRONIQUE	2022-CI-1009306	7611	2022-02-08
2001325790	ARORA, GURJEET	2022-CI-1009305	7611	2022-02-08
2001326646	SANCHEZ HERNANDEZ, CESAR ROBER	2022-CI-1009205	2c	2022-02-08
2001328859	MORIN, JOEL	2022-CI-1009295	1a	2022-02-08
2001329340	SIT, WAIYI STEPHANIE	2022-CI-1009313	7611	2022-02-08
2001329830	CLOUTIER, MARIE-HÉLÈNE	2022-CI-1009207	7611	2022-02-08
2001331140	DOAN, NHAN	2022-CI-1009314	7611	2022-02-08
2001335761	SANSOUCY-EL-KHOURY, NICOLAS	2022-CI-1009318	7611	2022-02-08
2001338287	BEAUDOIN, VALERIE	2022-CI-1009291	7611	2022-02-08
2001339696	HAMMOND, WHITNEY	2022-CI-1009297	1a	2022-02-08
2001340443	LAÏDI, ZAHIR	2022-CI-1009214	1a	2022-02-08
2001341406	RAMPERSAD, RICHARD	2022-CI-1009293	1a	2022-02-08
2001342370	DALI, SONIA	2022-CI-1009303	7615	2022-02-08
2001344671	MCCRAE, SHANNON	2022-CI-1009215	7611	2022-02-08
2001345484	REZILE, JAMES	2022-CI-1009298	1a	2022-02-08
2001349532	NOËL-ARZATE, JONATHAN	2022-CI-1009223	2a	2022-02-08
2001350048	TURMEL, VANESSA	2022-CI-1009325	1a	2022-02-08
2001351378	ANDENE-NZE, JEAN-FRANÇOIS	2022-CI-1009307	7611	2022-02-08
2001352992	THOMAS GREEN, NATHALIE	2022-CI-1009227	6a	2022-02-08
2001353330	RABATHALY, RENALD	2022-CI-1009310	1a	2022-02-08
2001353483	BOURRET, CAROLINE	2022-CI-1009231	7611	2022-02-08
2401663266	MOISAN, JULIEN	2022-CI-1009300	1a	2022-02-08
2401666450	JOHNSON, FIONA	2022-CI-1009334	7611	2022-02-08
2401670524	PROULX, MATHIEU	2022-CI-1010172	1a	2022-02-08
2401806610	ROSE, DAVID	2022-CI-1009315	7611	2022-02-08
2401819759	VILLENEUVE, FRANCIS	2022-CI-1009312	7611	2022-02-08
2401839700	YEE, KEN	2022-CI-1009320	7611	2022-02-08
2401858662	BISSESSUR, RAJIV	2022-CI-1009324	7611	2022-02-08
3000000203	LAJEUNESSE, NATACHA	2022-CI-1009311	7611	2022-02-08
3000003497	MACARINE, RUEL	2022-CI-1009331	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
3000003674	DU, JIANG	2022-CI-1009319	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
3000010149	CANTAVE, JEFFREY	2022-CI-1009336	7611	2022-02-08
3000010425	LABELLE DES-COTES, GUILLAUME	2022-CI-1009332	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
3000010602	MOLINA, CARLOS	2022-CI-1009238	7611	2022-02-08

3000022573	LU, LIN MEI	2022-CI-1010145	1a	2022-02-08
3000023340	MATTE, JEAN FREDERICK	2022-CI-1009239	1a	2022-02-08
3000032152	FOURNIER, YOAN	2022-CI-1009322	1a	2022-02-08
3000037772	GONZALEZ, JOSE LUIS	2022-CI-1009337	1a	2022-02-08
3000046487	LEGROS, NEIGE	2022-CI-1009343	1a	2022-02-08
3000061085	PICARD-HOOPER, ALEXANDRE	2022-CI-1009351	1a	2022-02-08
3000065376	BOULET, NADINE	2022-CI-1009345	1a	2022-02-08
3000070681	BENAISSA, ABDELKADER	2022-CI-1009247	7611	2022-02-08
3000078166	RANELLUCCI, ANOUSHKA	2022-CI-1010149	7611	2022-02-08
3000081241	MEJED, MAHA	2022-CI-1009326	7611	2022-02-08
3000082286	FOSS, ÉRIC	2022-CI-1009349	1a	2022-02-08
3000084738	GINANIAN, AVO	2022-CI-1009250	7611	2022-02-08
3000087021	PETROV, ALEXANDER	2022-CI-1009251	1a	2022-02-08
3000089065	LORBETSKIE, SARAH	2022-CI-1009335	7611	2022-02-08
3000090419	RICHER, PAUL OLIVIER	2022-CI-1009342	7611	2022-02-08
3000092499	LABONTE VERMETTE, PIER-DENYS	2022-CI-1009347	7611	2022-02-08
3000093498	BACHAND, NATHALIE	2022-CI-1009338	7611	2022-02-08
3000094781	NATHOO, SAMI	2022-CI-1009350	6a	2022-02-08
3000097001	HORTH, GUY MICHAEL	2022-CI-1009257	1a	2022-02-08
3000102451	MEUNIER, ALAIN	2022-CI-1009354	7611	2022-02-08
3000105118	GAGNÉ-BOUCHARD, ALEXANDRE	2022-CI-1009341	2c	2022-02-08
3000111922	BRETON, KARINE	2022-CI-1009357	7611	2022-02-08
3000112431	MARKANDA MUDALI, TINA	2022-CI-1009261	7611	2022-02-08
3000114395	MARKS, GLEN	2022-CI-1009359	7611	2022-02-08
3000114457	FORTIER, RAPHAELLE	2022-CI-1009654	1b	2022-02-08
3000114484	PROVENCHER MARUCA, SABRINA	2022-CI-1009363	7611	2022-02-08
3000117132	SAUVE, MAUDE	2022-CI-1009348	7611	2022-02-08
3000122055	TULINO, DANIKA	2022-CI-1009364	7611	2022-02-08
3000131036	MCLELLAND, HUGH	2022-CI-1009362	7611	2022-02-08
3000131802	AYULO CERNA, RICARDO EMANUEL	2022-CI-1009263	7611	2022-02-08
3000134667	CHAMPAGNE, MARIE-CLAUDE	2022-CI-1009262	1a	2022-02-08
3000137977	CLAPIN, MÉLANIE	2022-CI-1009655	1a	2022-02-08
3000145352	GROLEAU, PASCAL	2022-CI-1009352	1a	2022-02-08
3000147029	BOURQUE, ROXANNE	2022-CI-1009368	7611	2022-02-08
3000151371	STRAUSS, JOSHUA	2022-CI-1009268	1a	2022-02-08
3000154243	GHOZLANI, SARA	2022-CI-1009366	7611	2022-02-08
3000161397	DAMOUR-SURPRENANT, ALEXANDRE	2022-CI-1009273	1a	2022-02-08
3000175284	WILLIAMS, CHRISTOPHER	2022-CI-1009361	7611	2022-02-08
3000175907	DESROSIERES, LUC	2022-CI-1009360	1a	2022-02-08
3000176041	GENARD, HERCULE	2022-CI-1009660	1a	2022-02-08
3000177460	AHMED, MASOOD	2022-CI-1009375	7611	2022-02-08
3000179841	TAWILY, DANY	2022-CI-1009277	7611	2022-02-08
3000180054	YUNUS, MUSTAFA	2022-CI-1009370	7611	2022-02-08
3000180107	SLATINEANU, IULIA	2022-CI-1009369	7611	2022-02-08
3000181311	ROCHETTE, JACINTHE	2022-CI-1009378	7611	2022-02-08
3000187565	NGOM, ABDOURAHMANE	2022-CI-1009281	7611	2022-02-08
3000191444	SCALIA, CYNTHIA	2022-CI-1009374	7611	2022-02-08

3000193736	JEROME, ERNST	2022-CI-1009372	1a	2022-02-08
3000195011	CHAMI, MAJD	2022-CI-1009382	6a	2022-02-08
3000200194	FERRARO, ELIZABETH	2022-CI-1009288	7611	2022-02-08
3000216873	IZZI, AMALIA	2022-CI-1009377	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
3000230349	FISSET, VANESSA	2022-CI-1009379	7611	2022-02-08
3000230982	ADOUKONOU, ESPERANCE	2022-CI-1009388	7611	2022-02-08
3000236021	ROY, MARIE-ELENE	2022-CI-1009290	1a	2022-02-08
3000237128	MYERS, JULIE	2022-CI-1009304	7611	2022-02-08
3000237976	TANG, JIA	2022-CI-1009381	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
3000239732	DELION, MICHAEL	2022-CI-1009391	7611	2022-02-08
3000242176	MAMERI, MEZIANE	2022-CI-1009296	7611	2022-02-08
3000244263	SKUODYTE, GUODA	2022-CI-1009380	7611	2022-02-08
3000247894	LAPORTE, LOUIS-FÉLIX	2022-CI-1009395	1a	2022-02-08
3000250273	NASRALLAH, CHRISTOPHER	2022-CI-1009301	7611	2022-02-08
3000258514	HARVEY, MAXIME	2022-CI-1009387	2a	2022-02-08
3000272320	MBOMO, JULES ÉRIC	2022-CI-1009384	7611	2022-02-08
3000274211	JOURNO, ALAIN	2022-CI-1009400	6a	2022-02-08
3000274532	GANGBAZO, CHARLES	2022-CI-1009308	7611	2022-02-08
3000275112	MAHENDRAN, THUSHANTHAN	2022-CI-1009309	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
3000278208	YOUNANIAN, GARY	2022-CI-1009389	7611	2022-02-08
3000279289	DUSSAULT, SIMON	2022-CI-1009386	7611	2022-02-08
3000290676	BERTRAND DAVISON, JUDITH	2022-CI-1009316	7611	2022-02-08
3000295421	PUGLIESE, PASQUALE	2022-CI-1009394	7611	2022-02-08
3000297385	MORAN, ROBERTO ALEXANDER	2022-CI-1009405	1a	2022-02-08
3000316140	GUIOUT, ISABELLE	2022-CI-1009396	1a	2022-02-08
3000317087	DESROSISIERS, CAROLINE	2022-CI-1009393	7611	2022-02-08
3000324382	LAPIERRE, JEREMI	2022-CI-1009409	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
3000332621	LALIBERTE, SABRINA	2022-CI-1009417	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
3000337582	COTE, MARIE FRANCE	2022-CI-1009401	1a	2022-02-08
3000345225	DUGUAY-BLAIS, MARC-ANDRÉ	2022-CI-1009398	1a	2022-02-08
3000345859	HAUGHTON, HEATH	2022-CI-1009321	7611	2022-02-08
3000385431	TREMBLAY, NANCY	2022-CI-1009419	7611	2022-02-08
3000388143	GEORGIEVA, DESISLAVA	2022-CI-1009323	7611	2022-02-08
3000392851	BROUGHTON, NEAL	2022-CI-1009403	7611	2022-02-08
3000394458	LADOUCEUR, DIANE	2022-CI-1009404	7611	2022-02-08
3000397678	PHILIPPE-FORTIN, JAVIER	2022-CI-1009423	1a	2022-02-08
3000398757	NIANG, MOHAMED	2022-CI-1009402	7611	2022-02-08
3000421302	TALL, AISSATA	2022-CI-1009427	7611	2022-02-08
3000426753	COCURULLO, JOHN	2022-CI-1009328	7611	2022-02-08
3000430365	TCHOUPPO, RODRIGUE	2022-CI-1009411	7611	2022-02-08
3000431462	BRYAN, THOMAS	2022-CI-1009407	1a	2022-02-08
3000435636	RIBERDY, MARTINE	2022-CI-1009430	7611	2022-02-08

3000440247	GRENIER, JEAN-FRANÇOIS	2022-CI-1009330	7611	2022-02-08
3000445162	MATHURIN, LAURENT	2022-CI-1009413	7611	2022-02-08
3000446651	DIOP, TOUMOU CADANE	2022-CI-1009438	1a	2022-02-08
3000448310	RODRIGUE, SOPHIE	2022-CI-1009445	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
3000448338	KENMOE NOULA, BEATRICE	2022-CI-1009339	1a	2022-02-08
3000448533	MARQUIS-MEDEIROS, VANESSA	2022-CI-1009340	1a	2022-02-08
3000454008	JARIYA, NABILA	2022-CI-1009449	1a	2022-02-08
3000457540	MASSIE, RENÉE	2022-CI-1009344	1b	2022-02-08
3000462525	GILKER, FRANCIS	2022-CI-1009446	6a	2022-02-08
3000470650	BROSSARD ARCAND, JACINTHE	2022-CI-1009353	2b	2022-02-08
3000481700	GUEUGNOT SAVARD, VANESSA	2022-CI-1009454	1a	2022-02-08
			2b	2022-02-08
3000481853	NABHAN, ELIE	2022-CI-1009346	7611	2022-02-08
3000488963	NAGAWA, KUMARA	2022-CI-1009418	7611	2022-02-08
3000489472	SOUADI, ANASS	2022-CI-1009653	1a	2022-02-08
3000490781	COUTURE, MONIQUE	2022-CI-1009415	7611	2022-02-08
3000492477	BERTRAND, LUDOVICK	2022-CI-1009458	7611	2022-02-08
3000493001	CHAGOT-THÉBAULT, AUDREY	2022-CI-1009355	7611	2022-02-08
3000498863	KOVAC, PETER	2022-CI-1009426	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
			2b	2022-02-08
3000500789	GIROUARD, JEAN-YVES	2022-CI-1009356	1a	2022-02-08
3000504277	SANAD, SARA	2022-CI-1009421	7611	2022-02-08
3000506033	MERCES, NICOLLE	2022-CI-1009429	7611	2022-02-08
3000508095	LOISEAU, PIERRE RICHARD	2022-CI-1009358	1a	2022-02-08
3000508497	CHAURA, KATERYNA	2022-CI-1009466	7611	2022-02-08
3000511526	DEORAM, RANDY	2022-CI-1009365	7611	2022-02-08
3000511731	DUCHESNE, JESSICA	2022-CI-1009367	7611	2022-02-08
3000511740	LUPOS, GENESA	2022-CI-1009371	1a	2022-02-08
3000525959	CRAWFORD, MELISSA	2022-CI-1009432	7611	2022-02-08
3000531318	EL-AZZI, FRANCOIS	2022-CI-1009424	7611	2022-02-08
3000558931	RAYMOND, VICKIE	2022-CI-1009433	7611	2022-02-08
3000563033	DESORCY, MARIE-CLAIRE	2022-CI-1009435	7611	2022-02-08
3000565086	LALIBERTÉ, CHANTAL	2022-CI-1009473	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
3000566496	TIWARI, CHANDRA	2022-CI-1009436	7611	2022-02-08
3000568387	DIAZ NUNEZ, ROBERTO	2022-CI-1009437	1a	2022-02-08
3000570221	DENIS, JOSEPH	2022-CI-1009376	7611	2022-02-08
3000570597	KOUKOU, N'K ZINSOU GHISLAIN	2022-CI-1009442	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
3000570720	MARTINEAU, THIERRY	2022-CI-1009470	1a	2022-02-08
3000571195	DEKKAL, MASSILVA	2022-CI-1009448	7611	2022-02-08
3000571300	HÉLIE, DENIS	2022-CI-1009439	1a	2022-02-08
3000571587	KEITA, CHEICK	2022-CI-1009480	7611	2022-02-08
3000571792	GAGNÉ, CAROLYNE	2022-CI-1009373	7611	2022-02-08
3000592243	KATYAL, CHARU	2022-CI-1009443	7611	2022-02-08

3000592252	ORLANDO, GABRIELLA	2022-CI-1009489	7611	2022-02-08
3000593304	GOMEZ NUNEZ, LUIS MIGUEL	2022-CI-1009385	6a	2022-02-08
3000593910	MONTAMBEAULT, AMELIE	2022-CI-1009383	1b	2022-02-08
3000595641	PERRAS, MAXIME	2022-CI-1009451	2c	2022-02-08
3000597514	BELLOWS, GREGORY	2022-CI-1009452	7611	2022-02-08
3000597667	BLANCHETTE, CHANTAL	2022-CI-1009453	7611	2022-02-08
3000599139	AZMY, CHRISTINA	2022-CI-1010100	1a	2022-02-08
3000608101	MAYEU, OLIVIER	2022-CI-1009390	7611	2022-02-08
3000609333	CHARLEMAGNE, JUSTINE	2022-CI-1009459	1a	2022-02-08
3000611026	ST-LAURENT, NICHOLI	2022-CI-1010102	1a	2022-02-08
3000612695	TOURIGNY, FRANCIS	2022-CI-1009392	7611	2022-02-08
3000620873	ELESSO'O EDOU, NORA	2022-CI-1009397	7611	2022-02-08
3000622452	CEDAT, KETTY	2022-CI-1009447	7611	2022-02-08
3000623282	LAFLAMME, LISSIA	2022-CI-1010108	7611	2022-02-08
3000625869	SHILLINGFORD, FITZ	2022-CI-1009455	7611	2022-02-08
3000629874	TESSIER, CATHERINE	2022-CI-1009399	7611	2022-02-08
3000633217	SIMONEAU, STEPHANIE	2022-CI-1009406	1a	2022-02-08
3000637482	XAVIER, KÉNY	2022-CI-1009460	7611	2022-02-08
3000638329	MARTIN, SAMUEL	2022-CI-1009457	6a	2022-02-08
3000644072	ILBOUDO, OUSMANE	2022-CI-1009467	1a	2022-02-08
3000646631	BARKA, KAWTAR	2022-CI-1010110	7611	2022-02-08
3000648176	BOUDJEMAA, MOUNIRA	2022-CI-1009410	7611	2022-02-08
3000656166	PLOURDE-MICHON, FLORENCE	2022-CI-1009408	7611	2022-02-08
3000658413	GUIDOIN, MIREILLE	2022-CI-1009465	7611	2022-02-08
3000661025	PAUL-GUILLETTE, AMANDA	2022-CI-1009478	7611	2022-02-08
3000662514	LIU, CHUNLIN	2022-CI-1009416	7611	2022-02-08
3000666547	CORMIER-GROULX, JOHANNE	2022-CI-1009420	1a	2022-02-08
3000667261	CARROLL, NEIL	2022-CI-1009464	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
			2b	2022-02-08
3000669786	ESCARAVAGE, DANIEL	2022-CI-1009471	1a	2022-02-08
3000672004	ERAMIL, JEANTY	2022-CI-1009468	1a	2022-02-08
3000675564	DESHMUKH, SHARONROSE	2022-CI-1009484	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
3000681049	NKURUNZIZA, FERDINAND	2022-CI-1009661	1a	2022-02-08
3000683261	SARATSIOTIS, PANAYIOTIS	2022-CI-1009422	7611	2022-02-08
3000696435	BERNIER-BEAUPRE, ALEXANDRE	2022-CI-1009485	7611	2022-02-08
3000700778	DASKAL, YISROEL	2022-CI-1009472	7615	2022-02-08
3000710678	BEAUDRY, VÉRONIQUE	2022-CI-1009475	7611	2022-02-08
3000711800	SANECHUR, SHALINI	2022-CI-1009494	7611	2022-02-08
3000719116	BÉLISLE, CLAUDE	2022-CI-1009428	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
3000719232	OUYANG, WEI	2022-CI-1009476	1a	2022-02-08
3000719330	LADOUCEUR, NICOLAS	2022-CI-1009483	2a	2022-02-08
3000721023	AIT OUAZZOU, KARIMA	2022-CI-1010095	7611	2022-02-08
3000724869	JEANRIE, SYLVAIN	2022-CI-1010185	1a	2022-02-08
3000724930	LEFEBVRE, ROXANE	2022-CI-1009496	1a	2022-02-08

3000728847	TREMBLAY, VALERIE	2022-CI-1009431	7611	2022-02-08
3000734340	CIMON, MAXIME	2022-CI-1009434	1a	2022-02-08
3000735660	MASHID, NABILA	2022-CI-1009658	1a	2022-02-08
3000735964	FILLION, MAGGIE	2022-CI-1010097	7611	2022-02-08
3000736400	BONAVENTURA, MARIA	2022-CI-1010099	7611	2022-02-08
3000736767	SWABY, ADRIENNE	2022-CI-1009512	7611	2022-02-08
3000745640	RAMIL, EDITHA	2022-CI-1009506	1a	2022-02-08
3000753765	BÉLANGER, SOPHIE	2022-CI-1009444	7611	2022-02-08
3000754247	PAPADOGIANNIS, DIMITRA	2022-CI-1010106	7611	2022-02-08
3000756450	CUEVAS VARGAS, STÉPHANIE	2022-CI-1010103	7611	2022-02-08
3000764101	SMILEY-JOHNSON, SAMANTHA	2022-CI-1009508	7611	2022-02-08
3000765636	DERAGON, BENOIT	2022-CI-1009440	7611	2022-02-08
3000771736	LEBLANC, GENEVIÈVE	2022-CI-1009516	7611	2022-02-08
3000773592	GOYETTE-LEGARE, ANNY	2022-CI-1009520	1a	2022-02-08
3000775402	OJEIL, RACHEL	2022-CI-1010109	7611	2022-02-08
3000781379	EHAMPARANATHAN, TUCKSA	2022-CI-1009522	7611	2022-02-08
3000784116	HOULE-CHALUT, LISA	2022-CI-1009450	7611	2022-02-08
3000785543	QASMI NIEMBRA, SANAÉ	2022-CI-1009479	7611	2022-02-08
3000792946	HEUCHAN, JAMES	2022-CI-1009456	7611	2022-02-08
3000793384	AUDET-LEMAY, ROSALIE	2022-CI-1010111	7611	2022-02-08
3000814183	ABOU-ASSI, CAREN	2022-CI-1009461	7611	2022-02-08
3000816500	MIKHAEL, SANDRA	2022-CI-1009490	7611	2022-02-08
3000833705	PELLETIER, CLAUDIA	2022-CI-1009482	7611	2022-02-08
3000834580	BLOUIN, MAGALIE	2022-CI-1009534	7611	2022-02-08
3000834624	MAO, YACHEN	2022-CI-1009463	7611	2022-02-08
3000837140	LUMBERS, PATRICK	2022-CI-1009530	7611	2022-02-08
3000838764	KALYVAS, EVAGELOS	2022-CI-1009492	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
3000839040	CHABIB, SALIMA	2022-CI-1009497	7611	2022-02-08
3000842161	DE RAINVILLE, SARAH	2022-CI-1009491	7611	2022-02-08
3000843320	LEVESQUE, MARIE-FRANCE	2022-CI-1009533	1b	2022-02-08
3000844613	HASSANBEIK, AMIR	2022-CI-1009537	1a	2022-02-08
3000845275	MANSARE, LUCIEN	2022-CI-1009462	1a	2022-02-08
3000846737	KARAM, ALICIA-MARIE	2022-CI-1009500	7611	2022-02-08
3000852248	URENA, IRINA	2022-CI-1009469	7611	2022-02-08
3000853112	DESJARDINS, MARIE-JOSEE	2022-CI-1009474	1b	2022-02-08
3000861906	LAKO, BLAISE	2022-CI-1009505	1a	2022-02-08
3000865644	MINICUCCI, CHRISTOPHER	2022-CI-1009539	7611	2022-02-08
3000866554	COUTURE, FREDERIC-ALEXANDRE	2022-CI-1009509	1a	2022-02-08
3000868936	MCGRAIL, KAROLANE	2022-CI-1009487	7611	2022-02-08
3000874386	DANSEREAU, JANY	2022-CI-1009488	1a	2022-02-08
3000874545	PAN, YIBO	2022-CI-1010101	7611	2022-02-08
3000875447	PALOMBO, LYNNAH	2022-CI-1009510	7611	2022-02-08
3000896068	JALBERT, ALEXANDRE	2022-CI-1009543	1b	2022-02-08
3000896175	SAIM, ALI	2022-CI-1009664	1a	2022-02-08
3000896344	LANGLOIS, GUILLAUME	2022-CI-1009656	1a	2022-02-08

3000896512	BENGUIGUI, KEVIN	2022-CI-1009498	7611	2022-02-08
3000897833	BOUCHARD, ISABELLE	2022-CI-1009507	7611	2022-02-08
3000901187	ARCAND, MARTIN	2022-CI-1010150	2a	2022-02-08
3000903229	HO, THI BE	2022-CI-1009553	7611	2022-02-08
3000904610	MARTIN, PIERRE	2022-CI-1010105	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
3000909438	GENDRON-AUCLAIR, ANNICK	2022-CI-1009514	1a	2022-02-08
3000910186	GENEST, PIERRE-YVES	2022-CI-1010104	1a	2022-02-08
3000914039	TRAHAN, DAVID	2022-CI-1010107	7611	2022-02-08
3000914716	CLAIROUX, LOUIS-PHILIPPE	2022-CI-1009662	1a	2022-02-08
3000928649	CARPENTIER, JESSE	2022-CI-1009519	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
3000929915	TAFFOU MONKAM, STÉPHANIE LAETI	2022-CI-1009477	7615	2022-02-08
3000937292	AOUI, HAMZA	2022-CI-1009523	1b	2022-02-08
3000939575	LAJOIE, MARTINE	2022-CI-1009527	7611	2022-02-08
3000945862	HOSKER, DAEMOND	2022-CI-1009555	2a	2022-02-08
3000951346	ABIKIAN, SEVAG	2022-CI-1009486	7611	2022-02-08
3000956118	WILD, IRENE	2022-CI-1009525	7611	2022-02-08
3000961558	DESJARDINS, MARIE-ÈVE	2022-CI-1009504	7611	2022-02-08
3000962236	STEPHAN, DIALA	2022-CI-1009557	7611	2022-02-08
3000962904	ALLAN, MÉLANIE	2022-CI-1009565	1a	2022-02-08
3000962995	GÉLINAS-LEMELIN, MYRIAM	2022-CI-1009531	1a	2022-02-08
3000968123	DUBÉ, FRANÇOIS	2022-CI-1009563	1a	2022-02-08
3000968855	BERGERON, MAXIME	2022-CI-1009659	1a	2022-02-08
3000972975	COTTON, MARIO	2022-CI-1009495	1a	2022-02-08
3000985364	ZULAK, CHRISTINE	2022-CI-1009571	7611	2022-02-08
3000986513	WEATHERSTON, ERIN	2022-CI-1009493	7611	2022-02-08
3000994167	MANHAS, SANDEEP	2022-CI-1009542	1a	2022-02-08
3000999377	LAROCHE, KIM	2022-CI-1009511	1a	2022-02-08
3000999536	BOSSE, MELANIE	2022-CI-1009538	7611	2022-02-08
3000999796	BERNIER, VINCENT	2022-CI-1009515	1a	2022-02-08
3001007339	PROSPERE FRANCOIS, MONAL	2022-CI-1009572	7611	2022-02-08
3001020234	STANFORD, ADAM	2022-CI-1009547	7611	2022-02-08
3001020412	GIBOULEAU-FORAND, SEBASTIEN	2022-CI-1009657	1a	2022-02-08
3001024294	NKUNDA, SANDRINE	2022-CI-1009521	7611	2022-02-08
3001033426	BRESCH, ALEXANDRE	2022-CI-1009577	7611	2022-02-08
3001033916	BURNS, JENNIFER	2022-CI-1009499	2a	2022-02-08
3001035344	SAMPSON, KEVIN	2022-CI-1009548	7611	2022-02-08
3001036209	BIZIER-FOURNIER, KARINE	2022-CI-1009554	7611	2022-02-08
3001038314	MACKEY, BENOIT	2022-CI-1009503	7611	2022-02-08
3001043200	ROBERGE, PATRICIA	2022-CI-1009532	1a	2022-02-08
3001043335	KOUADIO, KOUASSI DIDIER	2022-CI-1009585	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
3001044398	DROLET, CYNDIE	2022-CI-1009501	1a	2022-02-08
3001052743	SYLVESTRE, ELIOTTE-LILI	2022-CI-1009560	7611	2022-02-08
3001053234	LO, SAMUEL CHEUK LING	2022-CI-1009502	7611	2022-02-08
3001056160	BOUDREAU, ANNIE	2022-CI-1009663	1a	2022-02-08

3001058060	FERLAND, CHRISTIAN	2022-CI-1009536	1a	2022-02-08
3001062974	MACRI, NICHOLAS	2022-CI-1009528	7611	2022-02-08
3001069584	CORRIVEAU, VALÉRIE	2022-CI-1009586	1a	2022-02-08
3001069637	SQUARE, AISSATOU	2022-CI-1009513	7611	2022-02-08
3001082827	MERZOUK, LYNDA	2022-CI-1009517	7611	2022-02-08
3001091693	BHARAJ, BALVIR	2022-CI-1009518	7611	2022-02-08
3001094912	RHEAUME-ROY, CATHERINE	2022-CI-1009524	1a	2022-02-08
3001094958	DUPUIS-THIBAUT, GENEVIÈVE	2022-CI-1009558	1a	2022-02-08
3001096000	RAJASINGAM, SUGIRTHAN	2022-CI-1009529	7611	2022-02-08
3001137742	AIT MESSAOUD, IMANE	2022-CI-1009544	7611	2022-02-08
3001154820	SAINT-LOUIS-AUCLAIR, BRANDON	2022-CI-1009593	1a	2022-02-08
3001155678	DUMOUCHEL, JEAN-PIERRE	2022-CI-1009526	7611	2022-02-08
3001156436	AGARWAL, AKANKSHA	2022-CI-1009545	1a	2022-02-08
3001157159	DESCHAMPS LÉONARD, MARC-ANDR	2022-CI-1009566	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
3001170214	NORMIL, ALISHA	2022-CI-1009535	7611	2022-02-08
3001171918	HÉBERT, DANIELLE	2022-CI-1009573	7611	2022-02-08
3001173097	ENRIGHT, LAURIE	2022-CI-1009574	7611	2022-02-08
3001178975	LEES, JAY	2022-CI-1009549	7611	2022-02-08
3001188330	LAVOIE, MEGGY	2022-CI-1009551	7611	2022-02-08
3001192174	FARKAS, ROBERT	2022-CI-1009599	6a	2022-02-08
3001194369	MONDOR-POISSANT, VANESSA	2022-CI-1009540	7611	2022-02-08
3001195313	ABOLI, ALICE	2022-CI-1009541	1a	2022-02-08
3001197393	GAUDREAU-LAMOUREUX, JOËL	2022-CI-1009546	1b	2022-02-08
3001197758	GRIMAUD, JESSICA	2022-CI-1009579	7611	2022-02-08
3001199845	LEMAY, ALEXANDRE	2022-CI-1009583	7611	2022-02-08
3001200496	TRUGLIA, GIUSEPPE	2022-CI-1009587	7611	2022-02-08
3001203643	JOASSAINT, EMILE LEON	2022-CI-1009562	1a	2022-02-08
3001204599	SMALL, STEVEN	2022-CI-1009556	1a	2022-02-08
3001205730	WANNES, SIRINE	2022-CI-1009600	7611	2022-02-08
3001207827	LAI, CYCLIA	2022-CI-1009550	7611	2022-02-08
3001207916	AWADA, MAHMOUD	2022-CI-1009590	7611	2022-02-08
3001208997	BEAULNE, ALEXANDRE	2022-CI-1009564	7611	2022-02-08
3001209022	COUTURE, JEAN-PHILIPPE	2022-CI-1009588	1a	2022-02-08
3001213366	RAJAHKUMAR, SARVEEN	2022-CI-1009552	7611	2022-02-08
3001213883	DOUADI, ABDELHAMID	2022-CI-1009561	7611	2022-02-08
3001222515	AL HUSSEINI, HUSSEIN	2022-CI-1009603	7611	2022-02-08
3001228797	AMINI, SETAREH	2022-CI-1009568	6a	2022-02-08
3001232862	CLEROUX LEVESQUE, STEPHANIE	2022-CI-1009609	7611	2022-02-08
3001237340	LUCIA, FRANCO	2022-CI-1009665	1a	2022-02-08
3001239776	AUBERT, CÉDRIC	2022-CI-1009595	7611	2022-02-08
3001243431	GAGNÉ, NATHALIE	2022-CI-1009576	7611	2022-02-08
3001249729	SOLIS, FRÉDÉRIQUE	2022-CI-1009611	7611	2022-02-08
3001255837	COURTEMANCHE, PATRICK	2022-CI-1009559	1a	2022-02-08
3001256097	LAPLANTE, GABRIELLE	2022-CI-1009597	7611	2022-02-08
3001256284	CHAMBERLAND, EDITH	2022-CI-1009581	1a	2022-02-08
3001265069	SCIASCIA, JOSIE	2022-CI-1009618	7611	2022-02-08

3001266353	LAPIERRE ROY, JESSICA	2022-CI-1009622	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
3001266665	JEAN-DENIS, NADIA	2022-CI-1009569	7611	2022-02-08
3001270099	FARINELLI, VIOLA	2022-CI-1009582	7611	2022-02-08
3001270428	GAUMOND, JOANNE	2022-CI-1009602	1b	2022-02-08
3001271971	BOLEANTU, JEANETTE	2022-CI-1009584	7611	2022-02-08
3001277555	SONG, TIFFANY	2022-CI-1009627	7611	2022-02-08
3001277751	AJANA, HOUDA	2022-CI-1009567	7611	2022-02-08
3001278439	FATOUH, KHALIL	2022-CI-1009606	7611	2022-02-08
3001278876	SHOUBERT, LINDSAY	2022-CI-1009607	7611	2022-02-08
3001281096	MOHER, MELANIE	2022-CI-1009592	7611	2022-02-08
3001283824	CAVANAGH, ELIZABETH	2022-CI-1009616	7611	2022-02-08
3001284306	GUMBER, BHAGWANT	2022-CI-1010151	1a	2022-02-08
3001286992	GIROUARD, ERIC	2022-CI-1009598	1a	2022-02-08
3001293617	DESJARDINS, SYLVAIN	2022-CI-1010152	1a	2022-02-08
3001297356	KHOURI, ATIEH	2022-CI-1009612	7611	2022-02-08
3001299023	JOSEPH, MATHIEU	2022-CI-1009669	7611	2022-02-08
3001299611	FOX, NANCY	2022-CI-1009605	7611	2022-02-08
3001299639	FOX, STEVEN	2022-CI-1009619	7611	2022-02-08
3001301494	LAMOTHE, MAXIME	2022-CI-1009685	1a	2022-02-08
3001307988	SHEEHY, NANCY	2022-CI-1009623	7611	2022-02-08
3001309584	TREMBLAY, KEVIN	2022-CI-1009604	7611	2022-02-08
3001309628	CARON, MARC-ANTOINE	2022-CI-1009570	1a	2022-02-08
3001311330	DULUDE, MANON	2022-CI-1009608	2b	2022-02-08
3001313418	NGOMBI ONIANGUE, ARHIS MIGUEL	2022-CI-1009613	1a	2022-02-08
3001319537	CARVALHO RAUTMANN, MARIA GRAZIA	2022-CI-1009629	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
3001328386	THIAM, THIerno	2022-CI-1009681	7611	2022-02-08
3001330541	LEBLANC, VIRGINIE	2022-CI-1009575	7611	2022-02-08
3001332157	LAPLANTE, CLAUDIA	2022-CI-1009666	7611	2022-02-08
3001337759	CASSION, CARTER	2022-CI-1009617	1a	2022-02-08
3001339356	NZULI MBIMI, PIERRETTE	2022-CI-1009578	1a	2022-02-08
3001340549	EL BATALI, FAHD	2022-CI-1009624	1a	2022-02-08
3001341272	SAURETTE, ALEXANDRA	2022-CI-1009687	7611	2022-02-08
3001343172	THOMASSIN-LACASSE, SARAH	2022-CI-1009670	7611	2022-02-08
3001343591	KALER, PAWANDEEP	2022-CI-1009626	1a	2022-02-08
3001348104	DESHÊTRES, GENEVIÈVE	2022-CI-1009691	7611	2022-02-08
3001348934	JANSSSEN, HOLLY ANN	2022-CI-1009580	1b	2022-02-08
3001349381	CARLE, GENEVIÈVE	2022-CI-1009697	1a	2022-02-08
3001350485	LAJEUNESSE, LOUIS-PAUL	2022-CI-1009671	1a	2022-02-08
3001352562	ZOUGMORE, AIDA	2022-CI-1009589	7611	2022-02-08
3001354230	FARAZ, ZUNAIRA	2022-CI-1009628	1a	2022-02-08
3001354882	SLOANE, JONATHAN	2022-CI-1009700	7611	2022-02-08
3001356390	HANNA, NICHOLAS	2022-CI-1009701	6a	2022-02-08
3001357996	RAYEPA, MARIE ESTELLES	2022-CI-1009591	7611	2022-02-08
3001358049	GAUTHIER, EMILIE	2022-CI-1009594	1a	2022-02-08
3001363239	ZIDI, RYMA	2022-CI-1009673	7611	2022-02-08

3001369439	GHULAM, MONICA	2022-CI-1009680	1a	2022-02-08
3001371202	DELIENNE, MARIE REGINE	2022-CI-1009708	1b	2022-02-08
3001372853	SHAIMI, AMINE	2022-CI-1009716	7611	2022-02-08
3001372862	NADEAU, CHRISTIANE	2022-CI-1009683	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
3001376378	ABOULARAB, HICHAM	2022-CI-1009596	7611	2022-02-08
3001376635	NDOVORI, GHYSLAINE	2022-CI-1009712	1a	2022-02-08
3001377117	SUN, QINZHOU	2022-CI-1009668	7611	2022-02-08
3001378287	GREWAL, MANDHIR SINGH	2022-CI-1009690	1a	2022-02-08
3001383253	ROBITAILLE LÉVESQUE, MYRIAM	2022-CI-1009719	2b	2022-02-08
3001385322	LAROUCHE, STÉPHANY	2022-CI-1009733	7611	2022-02-08
3001395437	RICHER, MAXIME	2022-CI-1009678	1b	2022-02-08
3001398381	MARTIN, LOU-ANN	2022-CI-1009696	1a	2022-02-08
3001398933	JOSEPH, MARIKA	2022-CI-1009601	7611	2022-02-08
3001399200	BONNEAU, NOÉMIE	2022-CI-1009694	7611	2022-02-08
3001400573	MORYOUSSEF, SOPHIE	2022-CI-1009684	1a	2022-02-08
3001402660	KOUASSI, N'TAH HERVÉ JOSÉ	2022-CI-1009732	7611	2022-02-08
3001402946	DUROCHER, LOUIS	2022-CI-1009688	7611	2022-02-08
3001404347	LÉGER, NOÉMIE	2022-CI-1009610	7611	2022-02-08
3001407834	HATIM, NABIL	2022-CI-1009702	7611	2022-02-08
3001411776	ARCHAMBAULT, CAMILLE	2022-CI-1009686	7611	2022-02-08
3001417538	NOLIN, VALÉRIE	2022-CI-1009692	7611	2022-02-08
3001421970	SEYE, FATOU	2022-CI-1009742	1a	2022-02-08
3001425789	NELSON, MEDJEEN	2022-CI-1009614	1a	2022-02-08
3001427625	KOUAKOU, YAO SIMPLICE	2022-CI-1009615	1a	2022-02-08
3001428330	TO, LINA	2022-CI-1009748	1a	2022-02-08
3001430461	BERTRAND, JANIE	2022-CI-1009704	7611	2022-02-08
3001431692	LUONG, PHUNG BINH	2022-CI-1009698	7611	2022-02-08
3001432110	FERDAIS, JULIEN	2022-CI-1009703	1a	2022-02-08
3001432986	BUREAU, STEPHANE	2022-CI-1010176	7611	2022-02-08
3001434546	LABRECQUE, ETIENNE	2022-CI-1009620	7611	2022-02-08
3001438472	SARGEANT, TYLER	2022-CI-1009764	7611	2022-02-08
3001439364	ALLISON, CRAIG	2022-CI-1009709	7611	2022-02-08
3001442877	KABORE, LUCIEN ROLAND	2022-CI-1009711	1a	2022-02-08
3001442975	DIONNE, CAROLINE	2022-CI-1009621	1a	2022-02-08
3001450466	LEBLOND, SÉBASTIEN	2022-CI-1009710	7611	2022-02-08
3001451438	SAUCIER-LEBLANC, MARIEVE	2022-CI-1009715	1a	2022-02-08
3001451848	CHAREST, MELANIE	2022-CI-1009625	7611	2022-02-08
3001452384	CHEN, QIANQIAN	2022-CI-1009630	7611	2022-02-08
3001453711	VILLENEUVE, MÉLISSA	2022-CI-1009771	7611	2022-02-08
3001454417	NOEL, JOHANNE	2022-CI-1009667	7611	2022-02-08
3001456031	JEAN-BAPTISTE, MILENSON	2022-CI-1009713	7611	2022-02-08
3001465628	CHRÉTIEN, PIERRE	2022-CI-1009718	1a	2022-02-08
3001466459	VIEL, VINCENT	2022-CI-1009772	7611	2022-02-08
3001471229	FOURNELLE, MANON	2022-CI-1009714	1b	2022-02-08
3001473156	DESJARDINS-DESROCHERS, SANDRINE	2022-CI-1009725	1b	2022-02-08
3001473735	KAHLAOUI, SAAD	2022-CI-1009775	7611	2022-02-08

3001474404	DORAIS, PIERRE-PHILIPPE	2022-CI-1009672	7611	2022-02-08
3001475412	LARIVÉE, STÉPHANIE	2022-CI-1009731	7611	2022-02-08
3001476091	KABIR, LIDA	2022-CI-1009721	7611	2022-02-08
3001477232	VAN BEEK, MARC	2022-CI-1009676	7611	2022-02-08
3001481281	SYSOLYATINA, VICTORIA	2022-CI-1009730	7611	2022-02-08
3001481352	VIEN, MARIE JOHANNE	2022-CI-1009780	7611	2022-02-08
3001483261	JENSEN, CURTIS	2022-CI-1009741	7611	2022-02-08
3001484732	SEVIGNY, CHANTAL	2022-CI-1009679	7611	2022-02-08
3001487123	RANGREJ, SUNITA	2022-CI-1009682	7611	2022-02-08
3001487757	ALFONZETTI, MICHELANGELO	2022-CI-1009744	7611	2022-02-08
3001490413	MICHALOPOULOS, IOANNIS JOHN	2022-CI-1009737	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
3001491939	UPPIAH, LEENA	2022-CI-1009785	7611	2022-02-08
3001497041	LAFORST, VINCENT	2022-CI-1009689	1a	2022-02-08
3001499183	OLMSTEAD, SHANNON	2022-CI-1009693	7611	2022-02-08
3001502375	PARENTEAU, BRUNO-PIER	2022-CI-1009750	7611	2022-02-08
3001507101	BROWN, CHRISTINA	2022-CI-1009739	7611	2022-02-08
3001507548	GAGNE, ANTOINE	2022-CI-1009746	1b	2022-02-08
3001509261	DE DELVA, JAN PAUL MARY CEDRIC	2022-CI-1009762	1a	2022-02-08
3001509500	SIDIBE, MOHAMED YACOUBA	2022-CI-1009793	7611	2022-02-08
3001514166	TSHIMPAKA, GAYLOR	2022-CI-1009695	7611	2022-02-08
3001517243	BERBARI, PHILIPPE	2022-CI-1009754	2b	2022-02-08
3001517822	SHEN, CHE	2022-CI-1009765	7611	2022-02-08
3001522674	WU, CHRISTINE JIASHENG	2022-CI-1009761	7611	2022-02-08
3001524618	LACERTE, RAPHAËL	2022-CI-1009789	6a	2022-02-08
3001528302	DROLET, ANNE-SOPHIE	2022-CI-1009767	2a	2022-02-08
3001528927	KABANGE, EL-JOENAI	2022-CI-1009699	7611	2022-02-08
3001533886	DEGAGNÉ, JONATHAN	2022-CI-1009705	1a	2022-02-08
3001536035	NETTO, JACOB	2022-CI-1009796	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
3001536605	GONG, LI	2022-CI-1009707	7611	2022-02-08
3001545178	DIOP, MAME DAOUR	2022-CI-1009801	1b	2022-02-08
3001547023	XIAO, XUEMEI	2022-CI-1009770	7611	2022-02-08
3001548558	HERRERA SEGOVIA, LUIS	2022-CI-1009773	1a	2022-02-08
3001548825	PATEL, VIBHA	2022-CI-1009706	1a	2022-02-08
3001553667	ST-JACQUES, ANDRÉA	2022-CI-1009769	7611	2022-02-08
3001560392	CHARBONNEAU, FRANCOIS	2022-CI-1009717	1a	2022-02-08
3001563870	WHISSELL, NATASHA	2022-CI-1009722	7611	2022-02-08
3001564496	KOSKI, KAREN	2022-CI-1009777	7611	2022-02-08
3001572977	JEGATHEESWARAN, ARUNN	2022-CI-1009804	7611	2022-02-08
3001575395	TREMBLAY, ISABELLE	2022-CI-1009806	7611	2022-02-08
3001578604	BELLALAH, DORSAF	2022-CI-1009729	7611	2022-02-08
3001580735	CARON, CHRISTIAN	2022-CI-1009776	1a	2022-02-08
3001581663	DIONNE, ALEXANDRE	2022-CI-1009813	1a	2022-02-08
3001583171	CORREAH, HELENE	2022-CI-1009782	7611	2022-02-08
3001584615	DRAPEAU, SAMUEL	2022-CI-1009734	1a	2022-02-08
3001584633	JOHAL, BAVNIT	2022-CI-1009779	1b	2022-02-08

3001587337	SIPES, ANDREW	2022-CI-1009826	1a	2022-02-08
3001587710	SUN, YI NUO	2022-CI-1009834	7611	2022-02-08
3001589674	GEISS, BERNHARD	2022-CI-1009743	1a	2022-02-08
3001590065	SRIRANGANATHAN, SOBAN	2022-CI-1009781	7611	2022-02-08
3001591439	MOLLABASHI, TOHIDEH	2022-CI-1009784	7611	2022-02-08
3001592296	WEISS, JOSEPH	2022-CI-1009830	7615	2022-02-08
3001593035	DUMAIS, ALEXANDRE	2022-CI-1009837	1a	2022-02-08
3001594631	RIVARD, MÉLANIE	2022-CI-1009790	1a	2022-02-08
3001596416	MARIANO, DAVID	2022-CI-1009842	7611	2022-02-08
3001597120	IKENO, RAPHAEL	2022-CI-1009745	7611	2022-02-08
3001600189	MANLEY, SYLVIE	2022-CI-1009846	7611	2022-02-08
3001601838	CORMIER, STÉPHANE	2022-CI-1009852	1a	2022-02-08
3001605077	LANGLOIS, PATRICE	2022-CI-1009757	7611	2022-02-08
3001606218	FARAH, DANNY	2022-CI-1009787	7611	2022-02-08
3001607253	SCANDONE, AMANDA	2022-CI-1009794	7611	2022-02-08
3001607903	GRAVIER, JOHNNY	2022-CI-1009848	7611	2022-02-08
3001608038	BENNETT, PETER	2022-CI-1009799	7611	2022-02-08
3001609484	DIOP, KHADIDIATOU	2022-CI-1009763	7611	2022-02-08
3001613941	KAINTH, ALOUKIKJOT SINGH	2022-CI-1009791	1a	2022-02-08
3001614548	PELLETIER, PIERRE LUC	2022-CI-1009766	6a	2022-02-08
3001615020	DE MARINIS, IRMA	2022-CI-1009798	7611	2022-02-08
3001618063	DELAND, GUILLAUME	2022-CI-1009800	1a	2022-02-08
3001619552	HERRON, OLIVIA	2022-CI-1009858	1a	2022-02-08
3001619632	COTÉ-TALBOT, ALEXANDRE	2022-CI-1009768	7611	2022-02-08
3001619650	MBEMBA, MARIE NORA	2022-CI-1009802	7611	2022-02-08
3001620390	ABOU ZEID, TAREK	2022-CI-1009810	7611	2022-02-08
3001620586	ALI, MOEZ	2022-CI-1009811	7611	2022-02-08
3001623752	DONAIS, JESSICA	2022-CI-1009774	1b	2022-02-08
3001626517	GADBOIS, MÉLANIE	2022-CI-1009859	7611	2022-02-08
3001628427	DESBIENS-LESSARD, CARL	2022-CI-1009803	1a	2022-02-08
3001630977	CVETKOVICH, MARIE	2022-CI-1009866	7611	2022-02-08
3001631930	COUTURE, ANNICK	2022-CI-1009869	1a	2022-02-08
3001631949	LACOMBE LESSARD, ARIANE	2022-CI-1009778	7611	2022-02-08
3001631967	HABRA, MYRIAM	2022-CI-1009807	7611	2022-02-08
3001632047	SHEHZADA, KHURRAM	2022-CI-1009812	1a	2022-02-08
3001634205	PETITEAU, MIREILLE	2022-CI-1009815	7611	2022-02-08
3001636132	SURPRENANT, STÉPHANE	2022-CI-1009874	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
3001639335	LOPEZ, JULIAN	2022-CI-1009783	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
3001639914	SAHADEO MOFFETT, JESSICA	2022-CI-1009829	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
3001642232	CARON-LAPIERRE, OLIVIER	2022-CI-1009831	7611	2022-02-08
3001643767	LIPOT LI LIPOT, FÉLIX	2022-CI-1009877	7611	2022-02-08
3001644196	LAMOTHE, LYSANDRE	2022-CI-1009786	7611	2022-02-08
3001644515	BELMADANI, ABDELLATIF	2022-CI-1009833	7611	2022-02-08
3001645505	DIAGNE, CECILE	2022-CI-1009836	7611	2022-02-08

3001645961	BOILEAU, ANDRÉANNE	2022-CI-1009883	7611	2022-02-08
3001646470	MBAM MBAM, ÉTIENNE RENÉ	2022-CI-1009788	7611	2022-02-08
3001648593	SIMO KAMDEM, FABRICE	2022-CI-1009840	7611	2022-02-08
3001649342	KRANE, HARRY	2022-CI-1009792	1a	2022-02-08
3001650393	POTVIN, SONIA	2022-CI-1009884	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
3001651588	GAUTHIER, ERIC	2022-CI-1009889	1b	2022-02-08
3001651640	CHARLEBOIS, EMILIE	2022-CI-1009838	7611	2022-02-08
3001651864	EL MRAK, CHAIMAE	2022-CI-1009895	7611	2022-02-08
3001652453	MACE, JOSEPHINE	2022-CI-1009844	7611	2022-02-08
3001653005	RODRIGUES, LUCIO FLAVIO	2022-CI-1009902	1a	2022-02-08
3001653372	KWIZERA, GODEFROID	2022-CI-1009795	1a	2022-02-08
3001654362	KOUAME, KOUAKOU	2022-CI-1009797	1a	2022-02-08
3001655771	RICHARD, EVE	2022-CI-1009841	7611	2022-02-08
3001658607	COULIBALY, GNINAYAGA SIRIKI	2022-CI-1009911	7611	2022-02-08
			1a	2022-02-08
3001659072	RICARD, ANNY	2022-CI-1009850	1a	2022-02-08
3001660667	HÉBERT, JO-ANNIE	2022-CI-1009908	1a	2022-02-08
3001661755	AL-RAHHAL, BATOOL	2022-CI-1009847	7611	2022-02-08
3001664903	EVANS, MEREDITH	2022-CI-1009809	7611	2022-02-08
3001666126	CHAN, SI-KIU VICKY	2022-CI-1009853	7611	2022-02-08
3001668561	GORCHAKOV, VLADYSLAV	2022-CI-1009805	1a	2022-02-08
3001669757	GAUTHIER BROCHU, JEAN-FRANCOIS	2022-CI-1009912	1a	2022-02-08
3001671619	DESCHÊNES, RÉMI	2022-CI-1009910	1a	2022-02-08
3001674206	BAMBA, VAMORY	2022-CI-1009857	1a	2022-02-08
3001675606	TÉTREAU, MÉLANIE	2022-CI-1009922	7611	2022-02-08
3001678177	CADET, DANIEL	2022-CI-1009808	1a	2022-02-08
3001678248	TCHUAM TCHOUWO, ALEXANDRA	2022-CI-1009851	7611	2022-02-08
3001678346	CRAIG, ANDREW	2022-CI-1009860	7611	2022-02-08
3001678505	KOUCHERE MADZOU, NADINE	2022-CI-1009919	7611	2022-02-08
3001679247	GARNEAU, JULIE	2022-CI-1009816	1a	2022-02-08
3001680164	TATAR, FARDIN	2022-CI-1009832	7611	2022-02-08
3001680182	PICHÉ, VANESSA	2022-CI-1009855	7611	2022-02-08
3001684437	GERGELY, MARK EDMOND	2022-CI-1009865	1b	2022-02-08
3001686630	LEBLANC, JEAN-SIMON	2022-CI-1009864	1a	2022-02-08
3001690144	BOUDREAU, LAPOINTE, PIERRE-LUC	2022-CI-1009863	7611	2022-02-08
3001694355	DIFALLAH, YASMINE	2022-CI-1009924	7611	2022-02-08
3001695256	FILLION, ANTHONY ALEX	2022-CI-1010113	1a	2022-02-08
3001695381	GOUETH MBAM MBAM, CATHERINE	2022-CI-1009862	1a	2022-02-08
3001696424	GRANDBOIS-GINGRAS, ISABELLE	2022-CI-1009871	7611	2022-02-08
3001696923	BELONDANI MABONDO, NATHALIE	2022-CI-1010118	7611	2022-02-08
3001697717	GUERRIER, GERLYNE	2022-CI-1009835	1a	2022-02-08
3001697986	PANIAGUA PERDOMO, ROXANA MAG	2022-CI-1009839	7611	2022-02-08
3001698324	GOURJADE, ALEXIS	2022-CI-1009868	7611	2022-02-08
3001700008	TOUBIWOU, IVAN	2022-CI-1009878	7611	2022-02-08
3001702140	OUNACEUR, INES KAHINA	2022-CI-1009872	7611	2022-02-08
3001709090	CONDE, AISSATA	2022-CI-1010120	1a	2022-02-08

3001710587	BERNIER, ANNIE	2022-CI-1010119	7611	2022-02-08
3001711096	CHOUINARD, EVE	2022-CI-1009843	7611	2022-02-08
3001711434	MCINNES, LISA	2022-CI-1009876	7611	2022-02-08
3001711568	LAHCENE, SHANEZ	2022-CI-1009885	7611	2022-02-08
3001712184	OLIVERI, NANCY	2022-CI-1009935	7611	2022-02-08
3001713370	MOISAN, GUYLAINE	2022-CI-1009887	1a	2022-02-08
3001715305	GOLANI, RISHI	2022-CI-1009891	7611	2022-02-08
3001715314	NAGPAL, NUDRAT	2022-CI-1009845	7611	2022-02-08
3001715573	MOREAU, MEGAN	2022-CI-1009939	1a	2022-02-08
3001715644	GABRIEL, JENNIFER	2022-CI-1009849	7611	2022-02-08
3001715662	MAMANN, ANTHONY	2022-CI-1009873	7611	2022-02-08
3001717893	LECLERC, MARIE-HELENE	2022-CI-1009880	1b	2022-02-08
3001719427	TOTOU, ESSI SELOM	2022-CI-1009894	7611	2022-02-08
3001719481	LEMIEUX, CAROLHANN	2022-CI-1009881	1a	2022-02-08
3001720111	SHAH, BARKHA	2022-CI-1009942	7611	2022-02-08
3001721067	DAVINDER, KAUR	2022-CI-1009856	1a	2022-02-08
3001721860	GIRARD, DANIEL	2022-CI-1009854	7611	2022-02-08
3001724411	ARMSTRONG, JOHN	2022-CI-1009861	7611	2022-02-08
3001724956	JAFRI, SARAH	2022-CI-1009867	7611	2022-02-08
3001726605	TAO, JUN	2022-CI-1009896	7611	2022-02-08
3001727392	KONG, CHAN SEDHYA	2022-CI-1009886	7611	2022-02-08
3001728024	VEZINA-TARDIF, PHILIPPE	2022-CI-1009870	1a	2022-02-08
3001729951	COREN, CHIRILL	2022-CI-1009949	1a	2022-02-08
3001730020	YAMI, MAHDI	2022-CI-1009890	7611	2022-02-08
3001730832	CARTER, GRAHAM	2022-CI-1010153	1a	2022-02-08
3001734384	KWIECIEN, EDWARD	2022-CI-1009899	7611	2022-02-08
3001735622	GAKIRE BISANGWA, RICHARD	2022-CI-1009904	7611	2022-02-08
3001737041	ROY, JOSÉE	2022-CI-1009952	7611	2022-02-08
3001737309	LIRETTE LAFLEUR, GENEVIEVE	2022-CI-1009903	1a	2022-02-08
3001737684	DJILO, KOSSI	2022-CI-1009875	1a	2022-02-08
3001738086	LOUGHMARI, MUSTAPHA	2022-CI-1009901	1a	2022-02-08
3001738406	DORNEVIL, WIDLIN	2022-CI-1009893	1a	2022-02-08
3001739049	GIRARD, FRANCOIS	2022-CI-1009879	7611	2022-02-08
3001739334	DARYANANI, GEETA	2022-CI-1009897	7611	2022-02-08
3001740457	PEMBELE, STEPHANIE	2022-CI-1009920	1a	2022-02-08
3001741857	CACAL, MICHAEL ANGELO	2022-CI-1009956	1a	2022-02-08
3001743294	ANCER, CHAHRAZAD	2022-CI-1009954	7611	2022-02-08
3001743392	XIAO, YAWEN	2022-CI-1009882	7611	2022-02-08
3001744916	NOUAYEM, ZARIF	2022-CI-1009915	7611	2022-02-08
3001746406	LI, LIN	2022-CI-1009906	7611	2022-02-08
3001747780	STONE, WAYNE	2022-CI-1009960	1a	2022-02-08
3001749546	COOL, MARIE-CHRISTINE	2022-CI-1009969	1a	2022-02-08
3001750249	SEDO, DENIS	2022-CI-1009888	7611	2022-02-08
3001750784	JUGURNATH, ANOOP	2022-CI-1009970	1a	2022-02-08
3001751676	SLASSI, MARWA	2022-CI-1009907	7611	2022-02-08
3001753512	CHEDDADI, SAGE	2022-CI-1009973	1b	2022-02-08
3001754619	BÉLAND ST-LAURENT, JESSICA	2022-CI-1009918	7611	2022-02-08

3001755422	GALE, RYAN	2022-CI-1009892	7611	2022-02-08
3001756118	MICHAUD, SANDRA	2022-CI-1009898	1b	2022-02-08
3001756476	SAINI, MANPREET KAUR	2022-CI-1009929	1a	2022-02-08
3001756573	DASCINE-HENRY, JAMES	2022-CI-1009976	1b	2022-02-08
3001757297	RÉMILLARD, VALÉRIE	2022-CI-1009983	7611	2022-02-08
3001757741	JEAN, DAVID STANLEY	2022-CI-1009986	1a	2022-02-08
3001757867	SCOTT, DERICK	2022-CI-1009900	7611	2022-02-08
3001762361	CHIN, SOVANDA JOLIE	2022-CI-1009989	1b	2022-02-08
3001762370	ALEXANDRE, KYANA	2022-CI-1009930	7611	2022-02-08
3001762389	FELIZAIRE, DARBY EMMANUEL	2022-CI-1009938	1b	2022-02-08
3001766198	TULIKOWSKI-DENISON, CECYLIA	2022-CI-1009909	7611	2022-02-08
3001766697	FALL, AMINATA	2022-CI-1009917	7611	2022-02-08
3001767366	MPIGA, JOSETTE	2022-CI-1010112	1a	2022-02-08
3001769747	PROULX, JACYNTHE	2022-CI-1010117	7611	2022-02-08
3001769765	EDEGBE, IYORE	2022-CI-1009993	1a	2022-02-08
3001770432	LOYER, JÉRÔME	2022-CI-1009905	1a	2022-02-08
3001771878	GINGRAS, JESSICA	2022-CI-1009921	7611	2022-02-08
3001772699	KENNEY, DEREK	2022-CI-1009995	7611	2022-02-08
3001772868	AHMAR, PATRICK	2022-CI-1009914	2b	2022-02-08
3001775650	LABBE, SAMUEL	2022-CI-1010124	1b	2022-02-08
3001776971	BOUCHER, AMÉLIE	2022-CI-1009940	7611	2022-02-08
3001778103	LLAMERA, ELEIZA	2022-CI-1010004	1a	2022-02-08
3001778265	BEN AYED, ALI	2022-CI-1009913	7611	2022-02-08
3001778620	GOSELIN, SOPHIE	2022-CI-1009936	1a	2022-02-08
3001779139	SAMSON, ALEX-ANDRÉ	2022-CI-1009927	7611	2022-02-08
3001779362	KADIATA WA BUKASA MDAKILAYI, JEAN	2022-CI-1009933	7611	2022-02-08
3001781723	HUANG, TERRY	2022-CI-1009997	1a	2022-02-08
3001784114	NAJAFZADEH, REZA	2022-CI-1009916	7611	2022-02-08
3001784329	DUGUAY, ISABELLE	2022-CI-1010183	7615	2022-02-08
3001784374	AKAKPOVI, AYELE CHANTAL	2022-CI-1009926	7611	2022-02-08
3001788717	LAWA TAKPARA, OUOROU DENIS	2022-CI-1009923	1a	2022-02-08
3001790562	EL BAKRI, OLA	2022-CI-1010114	7611	2022-02-08
3001791393	BENABDELLAH, KAMELIA	2022-CI-1009941	7611	2022-02-08
3001795898	CHAMBERLAND, KIMBERLEY	2022-CI-1010013	7611	2022-02-08
3001796049	QIAN, XIAOCHAO	2022-CI-1010115	7611	2022-02-08
3001796487	POIRIER, MARIE-EVE	2022-CI-1009925	1a	2022-02-08
3001797761	WILLIAMS, BRANDON	2022-CI-1010116	1b	2022-02-08
3001799607	MURPHY, SAMUEL	2022-CI-1009948	7611	2022-02-08
3001800114	PIERRE, ROBENSON	2022-CI-1010121	1a	2022-02-08
3001800463	OUARGHI, OLFA	2022-CI-1009947	7611	2022-02-08
3001800579	CORCORAN, ANNICK	2022-CI-1010012	1a	2022-02-08
			2a	2022-02-08
3001805128	MANUEL, SOPHIE	2022-CI-1010123	1b	2022-02-08
3001805716	GUO, CHUQI	2022-CI-1010022	7611	2022-02-08
3001805789	HAN, JIA	2022-CI-1009959	7611	2022-02-08
3001806154	OUSSALAH, SAÏD	2022-CI-1010122	7611	2022-02-08
3001807992	JANSZ, GREGORY	2022-CI-1009963	1a	2022-02-08

3001808633	DELANEY, ALLAN	2022-CI-1009965	7611	2022-02-08
3001808884	RENE, JEAN RAMSES	2022-CI-1010031	1a	2022-02-08
3001809026	AUBIN, MÉLANIE	2022-CI-1010026	7611	2022-02-08
3001809053	WONG, WING KIU	2022-CI-1009928	7611	2022-02-08
3001809384	MORTA, IMELDA	2022-CI-1009932	1a	2022-02-08
3001809856	TRUONG, JENNY	2022-CI-1009934	7611	2022-02-08
3001810336	CHAMI, CHAHINAZE	2022-CI-1009964	7611	2022-02-08
3001811077	MAMANE, JONATHAN	2022-CI-1010034	7611	2022-02-08
3001811120	BLANCHARD, IRINA	2022-CI-1009937	7611	2022-02-08
3001812076	STUART-MARTEL, MEGAN	2022-CI-1009943	7611	2022-02-08
3001812842	CHEN, JIAYI	2022-CI-1009971	7611	2022-02-08
3001813404	MARTINEZ HERNANDEZ, MARIA	2022-CI-1009931	7611	2022-02-08
3001813501	LEMIEUX, MARIE-EVE	2022-CI-1009978	7611	2022-02-08
3001813912	JOUBERT, ALEXANDRA	2022-CI-1010039	1b	2022-02-08
3001814582	LI, JUN	2022-CI-1009946	1a	2022-02-08
3001814902	REZKO, KARINE	2022-CI-1009944	7611	2022-02-08
3001815055	VILLENEUVE, LAURENCE	2022-CI-1009982	7611	2022-02-08
3001815224	MCGEE, JAMIESON	2022-CI-1009953	7611	2022-02-08
3001818445	YAO, XIN	2022-CI-1009951	7611	2022-02-08
3001819328	GIROUX-L'ARCHER, GABRIEL	2022-CI-1010041	1a	2022-02-08
3001819471	SAMI, NUZHAT	2022-CI-1010044	7611	2022-02-08
3001819783	MARQUES-CONDE, BRITTANY	2022-CI-1010046	7611	2022-02-08
3001822626	VILLENEUVE, PAMELLA	2022-CI-1009955	7611	2022-02-08
3001823411	ADELY, IMRAN	2022-CI-1009945	7611	2022-02-08
3001823830	Fautsch Charpentier, Patrick	2022-CI-1009950	1a	2022-02-08
3001824768	Duhaime, Milan	2022-CI-1010053	1a	2022-02-08
3001825918	Choquet, Julien	2022-CI-1009957	1a	2022-02-08
3001827122	SEIKHE, SEHAR	2022-CI-1009980	1a	2022-02-08
3001828363	Couillard, Catherine	2022-CI-1009992	1b	2022-02-08
3001828504	CODERRE, ROSALIE	2022-CI-1010063	7611	2022-02-08
3001829790	REYES PEREDA, MILIER	2022-CI-1010062	1a	2022-02-08
3001830519	Corbeil, Éric	2022-CI-1009958	1a	2022-02-08
3001830797	COMTOIS, MATHIEU	2022-CI-1009961	7611	2022-02-08
3001832599	Guay, Emmanuel	2022-CI-1009988	1a	2022-02-08
3001833277	Dubois, Sébastien	2022-CI-1010129	1a	2022-02-08
3001834285	BARKER, KARIN	2022-CI-1009966	7611	2022-02-08
3001834445	SIKKA, MANSI	2022-CI-1009996	7611	2022-02-08
3001835408	Desormeaux, Marie-Pier	2022-CI-1009962	1a	2022-02-08
3001837601	MAWLAWI, HICHAM	2022-CI-1009968	7611	2022-02-08
3001839994	FERGUSON, HUGH	2022-CI-1010003	7611	2022-02-08
3001841632	LEBLOND, ANNE-MARIE	2022-CI-1010060	1a	2022-02-08
3001842757	MCKINNON, MÉLANIE	2022-CI-1009972	1a	2022-02-08
3001843408	DAWE, ADAM	2022-CI-1010001	1a	2022-02-08
3001844176	DHILLON, SATVIR KAUR	2022-CI-1010064	1a	2022-02-08
3001845656	DOMINGUE, YVAN	2022-CI-1010066	1b	2022-02-08
3001845914	Mokulangai, David	2022-CI-1009967	1a	2022-02-08
3001847191	CHEN, HONGMEI	2022-CI-1009979	7611	2022-02-08

3001847636	CAMEJO, JUDY	2022-CI-1009975	7611	2022-02-08
3001847734	CHÉNIER, MARIE LUCIE	2022-CI-1009977	1a	2022-02-08
3001849199	Pangilinan, Ellen Joy	2022-CI-1009985	1a	2022-02-08
3001852175	NGOYI, PRINCE PASCAL KILUFYA	2022-CI-1009974	7611	2022-02-08
3001852308	ST.HILAIRE, SHERYL	2022-CI-1009987	7611	2022-02-08
3001852317	BOURGI, MAYA	2022-CI-1010007	7611	2022-02-08
3001853370	NARDELLI, ANTHONY	2022-CI-1010010	7611	2022-02-08
3001855234	Fidiadis, Alexandra	2022-CI-1010015	1a	2022-02-08
3001855449	LACHANCE, PATRICIA	2022-CI-1010071	1b	2022-02-08
3001855555	Carreno Ascanio, Marlin Del Valle	2022-CI-1010128	1a	2022-02-08
3001856304	Sandhu, Kiranpreet Kaur	2022-CI-1009981	1a	2022-02-08
3001856607	BRAGA-GOMES, BIANCA	2022-CI-1009994	7611	2022-02-08
3001857679	LAVOIE, MARILYNE	2022-CI-1010005	1a	2022-02-08
3001857937	ABDELMESSIH, MIRA	2022-CI-1009984	7611	2022-02-08
3001858053	DUMAS, LUC	2022-CI-1009999	1a	2022-02-08
3001858348	LOTTINVILLE, VINCENT	2022-CI-1010019	1a	2022-02-08
3001860086	CHOUHAN, DAARSHAN	2022-CI-1010006	1a	2022-02-08
3001861101	LOISEAU DELAMOUR, ANIECE	2022-CI-1010068	1a	2022-02-08
3001862887	GERVAIS, MIKAEL	2022-CI-1010024	1a	2022-02-08
3001864778	BOULAY, JUSTIN	2022-CI-1010028	7611	2022-02-08
3001867855	Mbossa, Robert	2022-CI-1010029	2b	2022-02-08
3001871485	Gohier, Marie-Eve	2022-CI-1010008	1a	2022-02-08
3001872484	HAYOT, AMANDA	2022-CI-1010074	7611	2022-02-08
3001872910	MOHARRA, OMAR	2022-CI-1010009	7611	2022-02-08
3001874375	LEVESQUE, DANIEL	2022-CI-1010017	7611	2022-02-08
3001874712	MENSAH, ZAINA	2022-CI-1009990	1a	2022-02-08
3001876211	LAFLEUR, NICOLAS	2022-CI-1010035	7611	2022-02-08
3001876872	WINSOR, BRUCE	2022-CI-1010038	7615	2022-02-08
3001876907	FERGUSSON, TERRANCE	2022-CI-1009991	7615	2022-02-08
3001877871	COULAS, RACHEL	2022-CI-1009998	7611	2022-02-08
3001878308	CORÉLIEN, GLAPHYLIA	2022-CI-1010020	1a	2022-02-08
3001879593	RILEY, TANYA	2022-CI-1010042	7615	2022-02-08
3001879842	WINSOR, YA JUN	2022-CI-1010047	7615	2022-02-08
3001879995	LAMONTAGNE, HEINRICH	2022-CI-1010075	1a	2022-02-08
3001882446	LEBEL, DANIEL	2022-CI-1010077	7615	2022-02-08
3001882589	BARBAN MONTERO, ALEXANDER	2022-CI-1010027	1a	2022-02-08
3001884676	RESALATPANAH, REZA	2022-CI-1010030	1a	2022-02-08
3001886157	KAUR, DALJIT	2022-CI-1010032	1a	2022-02-08
3001887478	MCCULLOCH, IAN	2022-CI-1010000	7611	2022-02-08
3001889047	HAMANA, MOHAMMED AMINE	2022-CI-1010002	1b	2022-02-08
3001889653	MATTEAU, FÉLIX-ANTOINE	2022-CI-1010081	7611	2022-02-08
3001890936	GREEN, CHAEWON	2022-CI-1010083	7611	2022-02-08
3001890954	SHEARON, CATHERINE	2022-CI-1010011	7615	2022-02-08
3001891962	CONTRERAS, DENNIS	2022-CI-1010052	7611	2022-02-08
3001895619	NORMANDIN-HAYES, SAMUEL	2022-CI-1010085	1a	2022-02-08
3001900140	BINGOLY-LIKIBI, PRINCE FRANCINI	2022-CI-1010086	7611	2022-02-08
3001900346	CAYER, KEVIN	2022-CI-1010055	1a	2022-02-08

3001904146	PALOUKOS, KOSTANDINOS	2022-CI-1010037	7611	2022-02-08
3001908437	LAPERRIERE, PIERRE-OLIVIER	2022-CI-1010155	6a	2022-02-08
3001912422	MOLINA, MARIA	2022-CI-1010014	7611	2022-02-08
3001912565	HUMAGAIN, BIPINA	2022-CI-1010084	7611	2022-02-08
3001912903	HAWRYLUK, ANDREW	2022-CI-1010045	7611	2022-02-08
3001917427	ST-GEORGES, MICHELLE	2022-CI-1010016	7611	2022-02-08
3001917436	MILLS, JENNIFER	2022-CI-1010087	7611	2022-02-08
3001918042	ALLAIR, WENDY	2022-CI-1010058	7611	2022-02-08
3001918649	DIALLO, MARIAMA	2022-CI-1010059	7611	2022-02-08
3001920413	AUGER, TIFFANY	2022-CI-1010048	7611	2022-02-08
3001921895	PAGE, ETIENNE	2022-CI-1010088	7611	2022-02-08
3002016586	COX, CORY	2022-CI-1010089	7611	2022-02-08
3002017816	DURANT, COURTNEY	2022-CI-1010018	7611	2022-02-08
3002018423	ADEBIYI, MARYAM	2022-CI-1010021	7611	2022-02-08
3002019672	ADACHI, YUHITO	2022-CI-1010025	7611	2022-02-08
3002025237	VASSEVA, SLAVA MILANOVA	2022-CI-1010067	7611	2022-02-08
3002029616	MERAJUDDIN, MUSAY	2022-CI-1010093	7611	2022-02-08
3002030249	MURPHY, PAUL	2022-CI-1010023	7611	2022-02-08
3002030757	LANDRY-GAGNE, AMELIE	2022-CI-1010036	7611	2022-02-08
3002034183	ZHANG, KUN	2022-CI-1010054	7611	2022-02-08
3002035495	KANAGALINGAM, SRINATH	2022-CI-1010072	7611	2022-02-08
3002035645	LAKRONI, JEREMY	2022-CI-1010033	7611	2022-02-08
3002036010	HARRINGTON, SHANE	2022-CI-1010092	7611	2022-02-08
			7615	2022-02-08
3002038278	LOBO, GREGORY	2022-CI-1010061	7611	2022-02-08
3002042245	LIZOTTE, ALEXANDRE	2022-CI-1010073	7611	2022-02-08
3002052705	LAROCHELLE, VINCENT	2022-CI-1010090	7611	2022-02-08
3002058380	DOBSON, GARRETT	2022-CI-1010057	7611	2022-02-08
3002061376	MULUMBA, KABEYA	2022-CI-1010040	7611	2022-02-08
3002061456	DEKHTER, ERICA	2022-CI-1010065	7611	2022-02-08
3002062044	RAHMANI-PARHIZKAR, SEPIDEH	2022-CI-1010091	7615	2022-02-08
3002064006	DESDE, CAGLA	2022-CI-1010050	7611	2022-02-08
3002065791	FORD, JASMINE	2022-CI-1010076	7611	2022-02-08
3002065915	SAUVÉ, JENIFER	2022-CI-1010043	7611	2022-02-08
3002068958	VACHON, SYLVIE	2022-CI-1010079	7611	2022-02-08
3002069644	CHOWDHURY, ISTIAQUE	2022-CI-1010049	7611	2022-02-08
3002075432	LORENZO-RIVAS, JASMINE	2022-CI-1010098	7611	2022-02-08
3002076413	ELBIED, MOUNA	2022-CI-1010069	7611	2022-02-08
3002079508	MADANI, ARBEN	2022-CI-1010051	1a	2022-02-08
3002082816	PHAM, NGOC THAI TAI	2022-CI-1010094	7611	2022-02-08
3002086126	KEOGH, AARON	2022-CI-1010080	7611	2022-02-08
3002087517	KUKREJA, DEVEN	2022-CI-1010082	7611	2022-02-08
3002089356	AL-SHAMALI, TAREQ	2022-CI-1010056	7611	2022-02-08
3002091147	BEATTY, MICHAEL	2022-CI-1010096	7611	2022-02-08
3002094581	TIWANA, RASHNEET	2022-CI-1010070	7611	2022-02-08
3002223610	RIACHI, STEVEN	2022-CI-1010078	6a	2022-02-08